পাণ্ডৰ পতাকা

পোরাণিক নাটক

শ্রীরাম রমেন্দ্র ভট্টাচার্য্য বিরচিত

৮নং সংৰক্ষ বস্থ লেন, শ্রামবান্ধার, কলিকাতা "সত্যপ্রিয় সন্মিলন" হইতে গ্রন্থকার কর্ত্তক প্রকাশিত।

> মুদ্রণান্ধ:— পৌৰ. ১৩৩৯।



পরিচয়

বৈচিত্র্য যাহা হইবার নয়, তাহার সহজ্র উপাদান থাকিলেই বা কি ? একই ঘটনা (মুক্তিপথে ও পাশুব পতাকা) রকমারি ভাবে সাজাতে গিয়ে না ঢলিয়ে বসে থাকি, কিম্বা চিন্তত্ত্তি সাধ্তে গিয়ে না শান্তি হানি ঘটিয়ে থাকি । নূতনত্ব নাই, পৃথকত্ব নাই, চমৎকারিত্ব নাই, সুক্ষত্ব নাই; তথাপি প্রয়োজনীয়তা। বোধ হইলে, অভিনেতার সাভিনিবেশ দৃষ্টি, বৃত্তি, প্রয়োগ-কুশলতা আকর্ষণ করিলে বুঝ্বো—সে তাঁর অনুসন্ধিংসারই ফল, রসক্রষ্টু ত্বেরই পরিচয় । এও এক ত্ঃসাহসিক।

> সিধে পথে চল্বে না বে বাঁকাই ভাহার গতি, এযে সভ্য অভি;

তবে প্রস্তারেও শিল্পী মুর্ত্তি অন্ধিত করে, এই যা। অসমিতি

ৰড়দিন, ১৩৩৯, কলিকাতা। গ্রন্থকারক

ভালি

नाष्ट्राटमानीटकड्र—

বড়দিন, দলিকাতা।

নায়ক-নায়িকা 1

পুরুষ ৪-

মহাদেব, কৃষণ, ধর্মা (সুর্য্য ও যক্ষ), যুথিটির, ভীম
(বলড), অর্জ্জুন (রহরলা ও নারায়ন), নকুল,
সহদেব, তুর্য্যোধন, ভীম্ম, বিত্র, শ্রীদাম,
শিখণ্ডী, বিরজাপুত্র, জয়দ্রথ, উত্তর,
সৈন্ধব, বজ্ধবাহন, ব্রাহ্মণ,
প্রহরীদ্য় ও দস্য।
— × * > —

खो:-

পাৰ্বভী (সতী), রাধা, তংসখীগণ, বিরন্ধা, জৌপদী (সৈরিদ্ধী), স্থদেষ্ণা, অহা, বনাধিষ্ঠাতী, তঃশলা ও উলুপী।

—×*×—

위영국 의미국] [

প্রথম অঙ্ক।

প্রথম দুশ্য।

বনভূমি।

যুধিষ্ঠির 🗷 সূর্য্য।

বৃষিষ্ঠির। সর্প্রয়ান্ত আমি দিবাকর !
আমি জ্যেষ্ঠ, সংসারের
যাবতীয় ভার আমারই উপর ;
আমারই যে দোষে
সাধের থাওবপ্রস্থ দিরা বিসর্জ্জন
চারি ভ্রাতা—সহ জৌপদী মহিষী
আসিয়াছি রিক্তহন্তে গভীর অরণ্যে।
কুক্সণে ধরিয়াছিল করে অক্ষত্তয়—
বৈ করেতে ছিল রাজ্যভার।

হ্বা। কি করিবে, লরেছ যখন— খেচ্ছাবশে করিয়া বরণ, ক্রেয়েদশ বর্ষ বাস
ভ্যক্তি রাজধানী ? প্রীত হ'রে আমি
দিতে পারি স্থানী এক,
পূর্ণ মাহা অপূর্বে জ্যোজ্যেতে র'বে
সভী নারী দ্রৌপদীর ভোজন অবধি।

ৰুষিটিয়। এর চেয়ে কি সৌভাগ্য আর
প্রার্থনা করিব দেব ! চরণে ভোমার ই
প্রাতাগণ দীননেত্তে দীড়াবে ৰথন,
তথন ৰে কুধাৰ্ত জনেরে

কুঁটা অন্ন দিরা প্রীতি অকুশ্ব রাখিব এই মোর আশাতীত ফল। আমি জানি— জগতের একচকু তৃমি নারান্ত্রন, তোমা হ'তে জগত হুজন, তৃমি **নাক্রী**, গরাংপর, বিশ্বস্ক্, স্বভাবসার্থি।

(সুর্য্যের প্রস্থান ও পুনরাগমন)

কুর্ব্য। এই লও সেই স্থালী,
পূর্ণ র'বে ভোজোতে সকলি।
(স্থগতঃ) এই ভ্রাতৃপ্রীতি,
ক্রিমে অনন্ত স্থগ করিবে প্রধান। (প্রস্থান)

বৃষ্টির। কথঞিৎ আখন্ত এখন;
কিন্ধু অত্যধিক এই বিজ্বনা,
বৈমাত্তের ভ্রাত্ত্বরও আমারি কারণ
নির্বাসিত সাথে সাথে মোর। মাজী! মাজী!
অগীরা জননী! সহমরণ সমরে
জ্যেষ্ঠা করে দিরে গেলে পুত্রবয় ভার,
আমি তার বোগ্য মর্যাদা রেখেছি!
ক্রোপদী! ক্রোপদ্ধী! রাঞ্চক্যা ছিলে,
পাও নাই কড় অ্যতন, যোগ্য বধ্
হ'য়েছিলে পাণ্ডব গ্রেতে।

(ভীমের প্রবেশ)

ভীম। জ্যেষ্ঠ পৃজ্য, দেবতা সদৃশ,
কিছু নাই অপ্রভুগ তাঁহার প্রদাদে;
এ হেন সমরে—বক ও হিড়িছ স্থা
কিন্দীর রাক্স,—হিংসাবশে আক্রমিডে
এসেছিল অবসর বৃষ্ণে, উপযুক্ত
পুরুষার—লভিল সে প্রাণ বিস্কান।

উপত্তৰ বিহীন এ বন, আসিয়াছি
ক্রোপদী কারণ—পরিমলবাহী পদ্ম
আহরণে। রাজভোগে কাটারেছে দিন,
হুওক্রোড়ে সারাটী জীবন,
এখন যম্বাপি ভার হয় ব্যতিক্রম
অক্ষমতা আমাদেরই করিবে বোবণা।
(নকুলের প্রাবেশ)

নকুল। মধ্যম অগ্রজ!
এইমাত্ত পরক্ষারা করিছ প্রবণ,
মৈত্তের নামেতে মুনি দিল অভিশাপ
আপনার হাতে হবে হুর্ব্যোধন বধ
উক্লভন্তে— ত্রোদশ বর্ধ অবসানে।

ভীম। ভাই ! আদরের কনিষ্ঠ আমার ! আহলাদেতে দাও পরিচর আশার বাঁধিয়া বাঁধ, কবে হবে— সে বে সেই দুর ভবিবাং।

নকুল। আরও এক কণা, তৃতীয় পাণ্ডব পশুপতি সম্বষ্ট করিয়া, তাঁরি বরে ত্বৰ্গলোকে—অলৌকিক শক্তি আহরণে গেছেন ফিরিব বলি—অচির মূহর্তে।

ভীম। জানি সে কিরাতবেশী মহেশ্বর সনে অপর্য্যাপ্ত করেছিল রণ, প্রসন্ধ সে ভগবান্—ভাপ্যবান্ করিল মোলের প্রাজয় খীয় শিরে করিয়া বহন।

স্ক্ৰেব। এসেছেন স্বৰ্গ হতে মহবি লোমণ সংবাদ দাইয়া তাঁর গছবা স্কাণে তিনি—লভেচ্ছেন স্ক্ৰিছাণার্ড্শী ৰশঃ।

(সহদেবের প্রবেশ)

ভীম। তোমরাও কি কম ক্বতী ? পরিণতি বন্ধক্রেমে—দেখাবেও স্ব স্ব কর্ম বিশ্ববিস্মায়ক।

সহদেব। মূলে তার পূজ্য আশীর্কাদ।

ভীম। বালক—অমৃতভাষী ! আশীর্কাদ করি—
কর ষশস্বীর সৌভাগ্য অর্জ্ঞন,
রবি শশী সাক্ষ্য দের যাহে চিরস্তন।
দেখেছ তো জ্যেটের কি জনপদ প্রীতি,
আসিবার কালে—চক্ষ্মর করিয়া বন্ধন,
ভাজি লোকালয়—অপ্রশন্ত পথে, পাছে
দেখে তাঁকে—অমঙ্গল হয় রাষ্ট্র মাঝে।
ভাগ্যবান্ অমুজ ভোমরা,
অমুদিন অমুস্তি কর্ত্বব্য মানিও।

নকুল। আসি কৃষ্ণ ক্রপদ সহিত, বলিয়া গেলেন রাজ্যলাভ হবে পুনঃ।

ভাম। এমন যে স্কুমার অঙ্গের মাধ্যা কঠোরতা নিজ্পেষণে করিতেছি মান, এমন বে স্মধ্র স্মহান্ ভাব পবিত্রতা মাধানো নির্মাস—

সহকেব। বিলম্ব ইংলে জ্যেষ্ঠ হবেন কাতর,
আহ্নন স্বর,—নিরস্তর গহন এ বন। [সকলেয় প্রহান];
(জনৈক প্রাহ্মাণের প্রবেশ)

ব্রাহ্মণ। এসেছি এ পথে, ল'রে যাই কিছু কুশ, জনজুমি অভিক্রমি আনিতে হইবে;
মহনগু রাখি কোথা ? বুক্লেতে বাঁধিয়া?
তাই রাখি; বছদিন এসেছে পাশুব,
উপদ্রববিহীন অরণ্য, ক্লতিই বা কি ?
(উন্তরীয় সহ মন্থনদণ্ড বুক্লবন্ধে সংরক্ষণ,
বস্তপ্রান্ত ক্ষরন্ধ উন্তোলনে কুশার্থ গমন)

দিতীর দুশ্য :

হস্তিনা।

দুর্ব্যোধন ও ছুর্ব্বাসা।

তুর্ব্যোখন। সন্ধৃষ্ট করিতে পারি—কি এমন তুর্ব্যোখন—করিয়াছে শক্তি উপার্জ্জন ?

হু**র্কাসা।** স**ন্ধ**ষ্ট পরম, বিধিমত চর্ব্বা_ই চোহ্য, **শে**হ্য, পেয়ে—রসনাও বিশ্রাস্ত, নিজিত।

क्र्यांधन। धमन?

তুর্বাসা। রাজ্যগৃহ, স্বীয় হাতে রাজা—করিতেছে
আতিথি সৎকার; বিচিত্র কি বেশী আর?
প্রার্থনীয় যদি কিছু থাকে, কহ
অসংযমে— তুর্বাসা তা? পুরণে প্রস্তুত।

চুৰ্ব্যোধন। এত ৰদি অমুগ্ৰহ অনুগত প্ৰতি— চুৰ্ব্বাসা। কেন ধে তোমারে বলে চুৰ্ব্বিনীত লোক,

তুর্ব্যোধন। নহে লোক, পাণ্ডৰ কারণ তার।
(স্থগতঃ) শুনিয়াছি এই ঋষি কোপন স্বভাৰ,
পাইলামও অধিকার অভীষ্ট মাগিতে।
(প্রকাশ্যে) ঋষিবর! অফুগ্রহ এত যদি—বঙ্গীজি
সহস্র সংখ্যক শিষ্যে পরিবৃত হ'য়ে
পাণ্ডৰ সকাশে হোনু অভিথি বারেক,
আছে সেথা স্থাদত অপরপ স্থালী
অকুরন্ত মহৈশ্বর্যা—বংগচ্ছ সাধিকা।
(স্থগভঃ) অরে যদি দিতে পারি হানা,
কে পার আনারে, পাইরাছি এইবার
উপযুক্ত মহৌষধি—কাল উপ্রোগী।

ছুর্বাসা। রাজ আজ্ঞা পাল্য স্বাকার অবিচারে কর্ত্তব্য সাধনে।

(ভীত্মের প্রবেশ)

ভীম। বিপরীত ফল ফলে, ৰদি থাকে নীচ উদ্দেশ্য অন্তরে।

হুর্মাসা। আমি আসি।

4

ভীন্ন। দাঁড়াও মহর্ষি !— কুদ্ধ অবতার। রাজ্য রক্ষা তরে যদি হয় রাজ্য নাশ ? আশীর্বাদ করে যদি ধ্বংস অভিনয়, কে হইবে দায়ী তার ?

তুর্বাসা। প্রবোজ্য ও প্রযোজক বুঝিবে সে কথা, মন্ত্রী গোলে পদাতিকও শাসে রাজ্য ভার।

(বিদ্বরের প্রবেশ)

বিশ্বর। খোড়ার কিন্তি, দাবা গেল।

ছুর্বাসা। হাত দাও কিরুপে ঘোড়ার, পড়িছে গজের কিন্তি, সরাসর।

বিতুর। নৌকা দিয়ে হোক গতি রোধ।

ভীম। তাহর নাবিছর ! ওটাৰে ব'ড়ের মুখ, সঙ্গে সঙ্গে কিন্তি।

বিছয়। তবে कি এ বাজীমাৎ ?

ভীম। হবেও বা।

ৰিছুর। তুর্য্যোধন! ছুর্য্যোধন!

(ছুর্য্যোখনের মাথায় হাত দিয়া উপবেশন ও ছুর্ব্বাসার প্রস্থান)

ছর্য্যোধন। (ভীম্মপদে করম্পৃষ্টে) পিতামহ! পিতামহ!

ভীয়। আরও কু-অভিপ্রায় রয়েছে অন্তরে প্রচহন অনল থাকে ভন্মাবৃত যথা; বোষধাতা ছলে—চাহ তুমি ঐশ্বর্য দেখাতে সাথে ল'রে ক্রুলক্ষী কুলবালাগণে।
শোন চর্য্যোধন! রঘুপতি নারায়ন
সেও পারে নাই সীতারে রক্ষিতে,
গৃহত্যাগ—গণ্ডীত্যাগ এই কলবময়।
নিবারিলে তুমি তাহা
শুনিবে না বেশ জানি, তথাপি—

ৰিছুর। তথাপি রয়েছি শীর্ষে—

ভীন্ম। না—না বিজ্ব, একথা বলিতে আমি সাহস করি না; তথাপি— কথঞ্চিৎ আখাস ররেছে, বুৰিষ্টির আদি সেথা বিজ্ঞমান। ভৌন্মের চকু দিয়া জল গড়াইরা প্রভিল্)

বিতুর। কুরুদেব!

ভীম। কারে তুমি বলিছ এ কথা;
আমি দাস, রাজ্যের বাহক; যতক্ষণ
এ হন্তিনা—কোনরপে ত্যজিতে পারি না।
তুমিও তো পারিলে না রহিতে বিহুর!
তাজি দুরে, বহি শিরে ঘোর অপমান।

ৰিছুর। দাসী পুত্রে অপমান কিবা?

ভীয়। বিহর ! বিহুর ! এখনো জীবিত আমি, রক্তমাংসে গঠিত জীবন ; হুর্য্যোধন ! হুর্য্যোধন !

ৰিছুর। তৃ:খ এই, রাষ্ট্রচিম্ভা পারিনি ত্যজিতে।

ভীম। স্নেহসিক ভাই ! কর্ত্তব্য সাধনে তুমিও যে নাহি হবে পরাল্ম্থ, বুঝেছি তা'এ প্রত্যাগ্মনে ; এস বিত্য ! (উভয়েয় প্রভান) ছুৰ্ব্যোধন। ছাড়িবে না অনুরাগ পাগুবের প্রতি,
অনুযোগ তপাপি নিয়ত;
রাজাচ্যুত, গেছে বনবাসে,
ভার তরে এতই কি ব্যথা?
নিরস্তর—ভোমারই সকাশে
কেহ যদি বার বার বলে একই কথা,
তুমি তাহা পার কি সহিতে ?
যতক্ষণ কর্ণ আছে সহায় আমার,
কোন চৈহা পশিতে পারে না, বছরূপে
করেছি প্রত্যক্ষ আমি বীর্ম্ম তাহার।

(হুর্যোধনের প্রস্থান)

ভূতীয় দুঙা

त्रकात्रगा।

ধারদেশে সমাগত রাধা ও তৎস্থীগণ।

কাশা। কেন, আমি কি কুৎসিতা,
ভাজিয়া সালিধ্য মোর সমাগত হেথা?
কে আছি, শীঘ্র লার কর উল্লোচন।
কেরশুভবেত্র শ্রীদামের প্রবেশ।

শ্রদান। কেন দেবী, কিবা হেতু সরোষ **আহ্বান** 📍

রাধা। ত্যন্ধিয়া অতৃপ্তা মোরে রাসমঞ্চ পরে
আসিয়াছে প্রভু তব অন্তের সন্তোবে?
বাও স্থা, বাধা দিয়া দারকলা কাষে
শিক্ষা দ'ও সে রতি-লম্পটে।
(শ্রীদাম অতিক্রমে স্থীর অভ্যন্তরে গ্রমন)

শীদাম ৷ দেখি নাই গুমন তো ক্রোধ ; রক্ত আঁখি, ক্ষুরিত অধর , কম্পিত শিরস্থচ্ডা, শ্বলিত ওড়না, সরব নুপুর, বাক্য জ্রুত নিঃসরিত।

শ্বাধা। করিছ দালালী, শিথিয়াছ শৈলুষের কায?

শ্রীশাস। (হত্তদমে কর্ণদ্বয় চাপিয়া)
চি-ছি-ছি, কি অসংযম বাণী,
কারে কি বলিছ দেবী! আপনা পাসরি ?
স্মানি যে কিস্কর, আজ্ঞাবাহী।

বাধা। জান না কি, কতদিন গোলোক ত্যজিয়া আসিয়াছে পতি মোর— আমি চাই জানিতে এখনি কেবা সে বিরজা, কত রূপ তার, কিবা সে কুহক জানে, কোন্ মন্ত্রে রেখেছে আবদ্ধ ক'রে।

(আদিষ্ট স্থী প্রত্যাগত হইয়া)

স্থী। স্থী, দেখিলাম কেহ নাহি সেথা, ব'লে যায় শুধুনদী! দীর্ঘ বিস্তাবিণী কুলু কুলু তানে শুনি শ্রুতি বিমোহিনী।

রাখা। ভ্রষ্টা তুই, মিথ্যাবাদী, প্রলোভনে সত্য করিস্ গোপন।

স্থী। জুদ্ধ ভূমি, হারায়েছ বিচার শক্তি, বিসদৃশ উক্তি তাই সকলেরই প্রতি।

রাধা। পারিলি না চোর ধরিতে কোথারও;
আনাবার বলিস্ ভূই মুথ ফুটে কথা?
চল শ্রীদাম, দেখি গিরে।

বীৰাম। (অগতঃ) পলাইয়া গেলেন কোৰায়,

পট পরিবর্ত্তন।

বিরজাতীর।

क(পानकत्रमञ् क्रुष्क छेপविष्टे।

শ্রীকৃষ্ণ। প্রিয়ে! প্রিয়ে! ভীত হ'য়ে রাধিকা ভরেতে দেহ ত্যাগে নদীরূপ ধরি,—সেই যে সে চলে এলে আমারে কাঁদারে, রহিলাম শোকমূহ্মান, মৃতপ্রাণ, জড় দেহ; দেখা দাও, দেখা দাও সে অপূর্ব রূপ।

(নদী হইতে দিব্যমূর্ত্তি বিরজার আবির্ভাব)

বিরহা। ভনিলাম স্বামীর না কাতর ক্রন্দন ?

: अध्। खिरा। खिरा।

বিরশা। এই যে এসেছি স্বামী! ছি, তীরে ব'সে করিছ ক্রন্দন?

কে। প্রিয়ে! প্রিয়ে! এ কি রূপ । এ রপের হয় কি তুলনা? রাধা হ'তে কোপা হয়ে । কলমধ্যে করি বাস ঔজ্জল্য যে শতশুলে বাড়ায়ে এনেছ; আর আমি ছাড়িব না, পারি নাই সম্ভাই করিতে, অপূর্ণ আখাদে দিছি অকালে বিদায়—অর্জপরে, অকাতরে।

(শিশু পুত্রের প্রবেশ)

श्व। मा। मा!

ৰিয়জা। (ক্ৰোড়ে লইয়া) পুত্ৰ বুঝি প্ৰেমের নিৰ্ব্যাস, প্ৰীভিন্ন নিৰ্বন্ট, সব চেরে বড়।

কৃষ। (খগত:) পুত্র পেরে ভূগে আছে বেণি,
তবে আর রাধা প্রীতি ভূগে থাকি কেন? (প্রস্থান

বিরজা। কেন বৎস! আকুল এমন, সম্বত্ত—বিপন্ন সম কম্পিত অন্তর ?

পুত্র। মা! জ্যেষ্ঠ ষষ্ঠ ভ্রাতা মোরে করিছে তাডনা।

বিরজা। তাই বুঝি পলায়ে এসেছ ? কই, কোথা গেল প্রাণেশ স্থামার !

(ठ्रकृष्टिक् जारबर्ग)

পুত্র হ'য়ে বাধা দিলি আমারে যথন,
লবণ সমুদ্র হ'য়ে থাক্ ধরামানে
অপ্পুশ্ন ও অনাদৃত কল্লান্ত অবধি;
অপর সন্থান ষট্ স্বীয় শঠতার
করুক্ তারাও বাস জমুদ্বাপে গিয়া,
সপ্তদ্বীপা হউক পৃথিবী,
আমান থাকি স্বামী ধ্যানে—স্বামী পদে লীন।
স্বামী! স্বামী! তোমার আকাজ্জা হত
ভালি দিয়ে অবলার শিরে, চ'লে গেলে
নিষ্কুটকে—ভাজি ভার সমৃদ্য বৃথি বিস্থান)

[পুত্রের সরোদনে অন্তর্জান ও সমুক্ররপে প্রবহন]

(স্থীগণ সহ রাধা ও ঐাদামের প্রবেশ)

রাধা। প্রভারণা করি— ছলিরা আমারে বথা ব্যথা দিলি বিরহিনা বিবাদিনী প্রাণে, শৃশ্বচূড় দৈত্য হ'রে লভিবি জনম করান্তরে নির্দাম অধম।

শ্রীদাম। দেবী, পুণা অভ্যন্তানে যত শীব্র হয় নাই সাবুজা মিলন, সেবা ক'রে পাই নাই যে অচিন্তা ধন, পাপে বৃঝি হয় শীম ততোধিক।
আমিও প্রত্যুক্তি করি—
মান্ত্রী হইয়া তুমি লভহ জনম
আয়ানের পদ্মী হ'য়ে,
অলি দীর্ঘ শত বর্ষ বিরহ অনলে
কলক্ষিনী রাধা নামে পৃথীর গোচরে
ভাপরে বরাহ কল্পে ব্যাস্তাবতারে।

श्राथा। नथी! नथी!

স্থী। এর মূলে যে আতা প্রকৃতি, বিধি মত সবই হবে ঠিক।

त्राथा। कुक ! कुक !

পট পরিবর্ত্তন।

দ্বারকা ।

(গাহিতে গাহিতে রাধার প্রবেশ) (গীত)

त्राया ।

কে না জানে তুমি হরি !
আমি বে ভোমারে দেখেছি নগরে
তুরিতে ফিরিতে ভিথারী !!
হরি নাম বদি হয়ে থাকে তব
স্বাকার মন হরি' !
কেন ভবে হয় চোর বদ্নাম

দ্রব্য করিলে চুরি !!
সবাকার সেরা যে ধন জগতে
তাই তুমি চাও ধরিবারে হাতে
তথাপি তোমারে হইবে পৃদ্ধিতে
নিয়ে আয় তারে ধরি !
নীতি নামে যেবা অনীতি প্রচারে
শাস্ত্র শাসন গড়ি !!

বৃন্দা! বৃন্দা! খোঁজ পেলি কিছু ? • কডিনি

হ'রে গেল, মধ্য পথে শ্রীদাম আমার

শব্দে চ্ দৈত্য হ'রে হইল উদ্ধার

শ্রীকৃষ্ণের নামামূত-পারাবার পানে।
আর আমি—কতদিন এসেছি এখানে,
কতদিকে করি অধ্বেধন, এই পাই—
এই ধরি, এই পুন: যার পলাইরে,
এই ভাবে করি লুকোচুরি।

(শ্রীকুষ্ণের প্রবেশ)

কৃষ্ণ: স্বন্ধ: শক্ষ: ২'য়ে গোলোক *চইতে* এই ভাবে নিত্য লীলা প্রকাশি অডুত, ভূত ভব্য ভবদেব ভবান্ধিতরণী!

রাধা: তুমি দে কিন্দের ঘোগী, কিন্দের ভিথারী নারিলাম এখনো বুঝিতে।

কৃষ্ণ , আর কি সমন্ত্র আছে ?
কৌরব পাশুবে বাদ বেঁধেছে ভীষণ,
প্রির শিষ্ম ভক্তগণ সবে — অক্ষ পণে
বনবাসে — সহবধু করেছে প্রমাণ,
লভিছে পরম তঃথ গংন কাঞ্চারে।
ছঃশাসন করে সেই উল্পাকরণ,
সভাস্থলে কেশ আকর্ষণ,
দক্তরও অধিক হেন্ন কার্যা অফ্টানে
কম্পিতা পৃথিবা, আকুল পার্থিব গণ;
পার্থক্তে শরামুসক্ষান— শান্তি বিনা
কিছুতে থাকে না মান, এমন ছ্দিন।

রাধা। তবে আর রাসলীলা, কুঞ্জেতে গমন, নব নব শুলারাভিনয়, এই আছে— এই"নাই, যত পাই—ততই অভাব, স্বভাবে যে করে আরও আকিঞ্চন; স্বাশা এতই ভীষণ।

🕶। আশাই জীবন, আশাই সম্বল—সার।

রাখা। (চতুদ্দিক্ অধেষণে) বৃন্দা বুঝি অবসর বুঝে—করিয়াছে পলায়ন ?

(নিমেষে পুষ্পোছানে পরিনভ)

এই কৃষ্ণগৃহ—ফুল্ল কুত্বম কানন, এই চাসি— অপ্রকাশ প্রেম প্রস্তবণ, এই স্পেশ— সংমদ্ধন, সৌরভ-ত্বরভি, এই চির প্রীতির আধার—উপবাসে বার্থ কাম, বার্থ হবে বিনা আলিকনে ?

ক্ষ। ছি— (হস্তাক্ৰণে)

(গীত)

স্বাধা। ভূল ক'রে কেন এসেছ এ পথে ফিরে যাও, ফিরে যাও। বয়সের সাথে সকলি গিয়েছে আমার বলিতে যা কিছু হে কাছে

> ছিল যা অতীতে আদর মাখানো সান্ধান' বাগান সারি !

হেলায় সে ধন জঞ্জাল হ'য়ে

নিথিলের আঁথি বারি !! ভূল ক'রে কেন এসেচ এপথে ফিরে বাও, বাও ক্লিরি॥ আঁথি পালটিতে বে স্থ অপন সবাকারে দিত পুলক চেতন

সে এখন জড়—যোগীর আসনে জক্ষেপ, ভন্ন না কৰি! তথাপি ফিরিছে কি যেন কি আশে '
হারে হারে ধৃতি ধরি !!
ভূস ক'রে কেন এসেছ এ পথে ফিরে যাও, যাও কিরি॥

५७ व्हें मुण ।

পাণ্ডব কুটীর।

জয়দ্রথের প্রবেশ।

জরতথ। এইখানে দেখেছি গে নারী,
অপুকা প্রভার ভার উদ্ভাসিত দিক্।
এই যে কুটার এক, এখানে কি থাকে?
এও কি সন্তব? পারিজাত নন্দন তাজিয়া?
আমি রাজা, াসন্ধু জ্বিপতি— ঘূণাক্ষরে
জানে যদি—হবে না কি করারন্ত মোর?
অপেকায় কিবা প্রয়োজন? সঙ্গোপনই
বা কি কারণ? বস্তু নারী,
রাজা করুণা ভিখারী— আতিখ্যে কি
আপ্যারিত করিবে না মোরে?—দেখি অগ্রসরে।
(ব্রেপানীর অভ্যন্তর হইতে আগমন)

(को भनी : बहे (ब. भथ ज़्रांस दिशा ?

জয়ত্তথ। এ বে দ্রোপদী, বা:।

ट्योशनो। व्यामन व्यानिश निष्टे! (व्यामनार्थ भवन)

জন্মতথ। হ'ল ভাল, স্থানও নির্জ্জন, অভাবেই বোধ হয় এত অভ্যর্থনা; স্থবর্ণ স্থাযোগ।

দ্রোপদী। ক্ষুত্র এ কুটার, উটজেই দিলাম বলিয়া মনে বেন অক্সরূপ হয় না সন্দেহ! (আাসন প্রাদান)

জয়ত্রও! তা' বনস্থ্যি আলোকিত না করিয়া হেন সিন্ধদেশ ক্ষাধিশ্রী হ'লে—

```
(खोशनी । शतिहाम :-- मन्शर्क भागाक किना।
 জয়ত্রথ। রূপ ভাকে বলে.---
           অভাবের পীতন যেথানে
           নাহি ক'রে মান মুখপদ্ম কভু!
          (প্রকাশ্যে) দেখি না যে কারে, সম্বন্ধীরা গেল কোবা ?
          এখানেতে জাব কাবা থাকে?
দ্রৌপদী : কভিপয় গ্রাহ্মণ ও খ্রান্সকরা তব।
 काज्य ! मकलाई वान्त कांय, जां (हाक : ( वस्त्र का धित्रा )
          कर्द्राङ्ग पुः भागत वञ्च व्याकर्षन्.
          এ বোধ হয় হবে না তেমন ?
জৌপদী। ( সহসা সরিয়া হিয়া ও কি।
 শ্বরন্তে। এনে বি ক্ষতি, সভাই যন্তাপ হয়।
ক্রৌপদী, ছি— ( একপ্রান্তে দণ্ডায়মানা )
অয়দ্রপ তাও কি হয় ৫ ( ফুড ২ রবেষ্টন )
ट्योभमी । (काशा कृष्ट, (काशा कृष्डानिवादन।
         কোগা স্থামীগণ, কোগা---
জয়ত্রতা এ যে দেখি বালিকা: মত সব:
          भ'दिक्त त्राधिकाहत्रन.
          ক'রেছিল মানভঞ্জন শ্রীক্ষা।
         कि विषक्त, वनवाम -- वनवाम नग्न ?
         এও কি বিশ্বাস আজ ২ইবে করিতে ?
         त्योगमी। त्जीनमी।
          (ভীমের প্রবেশ ও আক্রমণ)
  ভীম: বিশ্বাস করায়ে দিতে
```

এখনও জাবিত পাগুন, রথ ল'রে জাসিয়াছ দেখি একেবারে।

(युधिष्ठिरतत व्यरम)

বুধিষ্টির। কর কি, কর কি ভীম! ছঃশলার স্বামী, প্রাণে বধ ক'রো না উহায়।

ভীম। ভার্ষাপহারীকে দিব কি শান্তি এমন অন্য যা'—যোগাতা থ্যাতি র'বে চিরদাণে?

ষ্ধিষ্টির । ভীম । ভীম । গেল প্রাণ, কর ত্যাগ

অধম চণ্ডালে, কমা সম গুণ নাই।

ভীম ৷ আমজুন ৷ অমজুন ৷ দেখ কি অনুয়ায় জোচ-মনুযোগ ৷

অৰ্জন। ভীত তাজা দৰ্মণা, সতত।

ভীম। অর্জুন! কর্জুন।

অর্ন। শীর্ষদেশে পঞ্চ স্থান করিয়া মুগুন সমুচিত—পরিত্যাগ অধ্যে এথনই।

ভীম ৷ কি করিব, সধায়েঃ এক মত তাই ; নতুবা এ প্রাণ ল'রে শাইতে হ'ত না ১

(তথাকরণ ও পরিভ্যাপ)

জন্মত্রণ। প্রতিশোধ দিব এর, শূলপাণি করি আবাধনা। (প্রস্তান)

যুধিষ্টির। বুঝিতেছি— শিষ্যগণ বেষ্টি ক তুর্বাসা এসেছিল পাগুবেরে করিতে ছলনা; আর্ত্তবন্ধু শ্রীক্লফ আসিয়া—কোনরপে রাখিল সে নান, শাকার কণিকামাত্র স্থায় উদরে ধরিয়া তুষিল সমষ্টি,— ইচ্ছা নাহি হ'ল আর পশিতে এখানে; এত পূর্ব, অন্নোদ্যার হইতে লাগিল। তা না হ'লে কুল্ল স্থালী হ'ত কি সক্ষম, সমকালে করিতে সন্তোষ—ষড়শীতি সহস্রসংখ্যক এই স্থাগত স্বভিথি? নিশ্চরই এ ত্র্যোধন-করিত ঘটনা, ঘোষ্যাত্রা হ'তে হ'রে অপমান প্রতিশোধ আশে এই স্বভিযান, জয়ন্ত্রথ ও তারই অমূচর।

व्यक्त। এই रय-अशां क मिला।

ভাম ৷ তবে পুন: জন্মদ্রথে কি হেতু অজুন ! বর্জিতে বলিলে তুমি অপদার্থ জেনেও ?

আৰ্জুন। ভুচ্ছ সে মধ্যম।

ভীম। শত্রু—শত্রু, ধ্বংস্ট বিহিত ;—অগ্নিকণা।

অৰ্জন। নিৰ্মাপিত যাহা, তাহা ভম্মে অভিহিত।

ষ্ধিন্তির। তথাপি যে ত্র্যোধন—সহজে পশিতে দিবে রাজধানী, বিশাস না হয় ইহা।
একাদশবর্ধও অতীত,—

(কুশহন্তে দ্রুত ব্রাহ্মণের প্রবেশ)

ব্রাহ্মণ। রক্ষা কর, আমার সন্থনদণ্ড এক মুগ শৃক্ষে ল'রে করেছে প্রারাণ, বুক্ষসংস্কারে রেথেছিন্তু তাহা।

যুধিষ্ঠির। নকুল ! শীঘ্র যাও, ব্রাহ্মণের অভীষ্ট অর্পিতে মুগের পশ্চাতে হও প্রধাবিত।

নৰুল। ষ্ণাদেশ তাত। (বাহ্মণ সহ প্ৰস্থান ও অভাভাৱে অভাভাৱে গমন)

প्रकाष्ट्रण ।

शक्ष्मापन ।

সম্মুখে স্প্রশস্ত সরোবর।

বক্ষ। আসে নিত্য পাশুবেরা পদ্ম আচ্রণে
অধিকৃত রাজ্যে মোর বিনা অফুজার।
উদ্ধত ভীমের প্রতি দৃষ্ট ব্যবহার
প্রতিদিন জানার আমারে, অফুবোগ—
নব নব আসি অফুচর; শিক্ষা তরে
পাতিরা রেথেছি ফাদ—বিষাক্ত সলিল,
স্পর্শমাত্র হ'তে হবে শমন অতিথি।
আসিতেই হবে—ব্রাহ্মণের মন্থদণ্ড
মৃগরূপে করেছি হরণ। [পর্বতারোহণ]

(नक्लित श्राविम)

নকুল। মৃগের পশ্চাতে করি নিয়ত ধাবন
তৃষিত জীবন মোর ; পড়ি/কৈখা মরি—
এমনই অবস্থা। বাং ৰাং, কি স্থানর সরোবর !
নীলাম্বর করি পরিধান, মনে হয়
রসাতল-উভিতা জননী—বক্ষে ল'য়ে
স্থানে করাতে পান উৎফুল্ল অস্তর।

যক্ষ। সাবধান, করি নিবারণ— বিনা প্রশোন্তর দান, ক'রো না সলিল স্পর্শ।

নকুল। পিপাসার বক্ষ: ফেটে যার, শুনিলে আদেশ তব শুক্ত দেহ লুটাবে ধরায়।

बका ना अनिमा हर्र वक्रे कन।

-नकुम। कि वनिष्ट अनकाविश्रो !

ষক্ষা সভ্য যা ভা' না করি গোপন কহিন্তু সাক্ষাতে এবে বিচার্য্য ভোমার ; বিনা প্রশ্লোত্তর দান—

নকুল। মিণ্যা কথা; প্রশ্নোত্তর দিলেই স্থিল স্পর্শবোগ্য হবে, অন্তথায় বিপদের স্ক্তাবনা, এও কি সন্তাব্য । না—না। বোক্য লজ্জনে স্থিলস্পর্শে দেহ জ্বে ভাসিতে সাগিল।

ৰক্ষ। শৃক্ত প্ৰণি—ভাসিণ সলিলে, কি করিব আমি তার। [পুন: অন্তধান]

(मञ्दारवत প্রবেশ)

সহদেব। কেরেনি ব্রাক্ষণ, ফিরিল না সহোদর,
জ্যেষ্ঠ ভাতা আদেশিল তাই, অন্থেবিতে
বনে বনে পদাক্ষাতুসরি। কি বলিছ,
বিনা প্রান্তের দান— স্পর্শনাত্র
করিলে নালিল, প্রাণ হানি হবে ?
ওকি ! ভাসে জলে সহোদর দেহ,—
ভোমার বাকের ছলে বিলম্ব করিলে—
বিস্পপ্রদান ও তথাবৎ ভাসমান]

(সম্বর ভীমের প্রবেশ)

ভাম। শুনিলাস ভাবে তারা সরোবর জলে;
এই দেই সরোবর, এও শুনিলামু—
স্পর্শাত্ত এই জল সমদশা হবে।
কি বা প্রশ্ন, রাশি রাশি উত্তর প্রদানে
যে সময় অপচয় ইইবে আমার,—
সতাই যে ভাসে দেই, নকুল, নকুল,
(বস্প্রদান ও তৎসম ভাসমান)

(অর্জ্জুনের প্রবেশ)

আৰ্জন। কে বলিয়া করে উপহাস, দেবজয়ী
আসিছে অৰ্জ্জন ? একি. ভাসে জলে
দেহ পরম্পরা! ভীম সম ভাই, সেও
মৃত, ভাসমান জলে! একি বৈহাতিক,
কিছা কোন দৈবশক্তি—

(আবিভূতি যক্ষের বাধা প্রদান)

যক। ক'রো না-ক'রো না স্পর্শ কিছুতে সলিল।

আৰ্জুন। শুনিতেছি একই কথা বহুগণ হ'তে, প্ৰশ্ন ল'য়ে তব সাথে—করি যদি বাকৃ বিত্ঞা নিয়ত —-

ৰক্ষ ' এ হেন আয়ত্ত বিভা ব্যৰ্থভাৱ স্তৱে কেন ডালি দেৰে 'অবংগলে বচন আমাৰ ?

আৰ্জুন । নহে ইপ হিতৈষিতা, চতুৱতা তব ;
এখনে। ২য়তো পাব ফিলাইয়া প্ৰাণ,
এখনো অন্তিম শ্বাস হয়নি নিৰ্মত : (সম্পঞ্জানোভ্য)

যক: অর্জুন! অঙ্লুন! কে শোনে কাহার কথা।
(অর্জুনেরও ঝম্পাদান ও ভাসমানদেই)
চারি দেহ পরস্পার ভাসে

চারে দেই পরস্পর ভাসে ধর্ম, অর্থ, কাম, মোক্ষ যেন ; কেবা এই চতুর্বর্গ অধিকারী ?

(যুধিষ্ঠিরের প্রবেশ)

भाष, भाषा, मठाई अभूक। नजरमव!

ब्धिष्ठित । कि जारमण ?

যক্ষ। কিছুতে দিব না বেতে— বিনা প্রশ্নোত্তর দান, অপঘাতে সম বলিদান।

ৰ্ধিটের। কি উত্তর অর্পিব তোমার, চরিতার্থ

থাহে কুত্বল ? বাহিরিছি ভ্রাতৃ-অন্থেষণে,

বিফলে ফিরিলে—সমনর ক্ষতি মোর।

যক। শোচনীয় সে ঘটনা দেখিবার পূর্বে শুনে কর কথঞ্চিৎ দৃঢ্ভা সঞ্চয়, মৃত ভারা স্থ স্ব কর্মফলে।

বুধিছির। কি বলিছ, মৃত তারা?

যক। এস মোর সাথে. প্রত্যক্ষ হ'বার পূর্বে প্রশ্নোন্তর ল'রে করি আলোচনা, অস্তে দেখা হ'লে হ'তে পারে তা'দিগের সনে।

যুধিষ্ঠির। তথাপি সন্দেহ?

যক। ৰভাপি সম্ভষ্ট হই--

बुधिष्ठित । यश्विश व्यक्तम इहे,

যক্ষ। বিচায়ান্তে সাবাগু হইবে, সমফস উভয়ত্ত যুৱাপি বিহিত: তথাপি কি—

ৰ্ষিষ্টির। উচিত সর্বতোভাবে চেষ্টা সাধ্যমত।

যক ৷ তবে এস ৷

যুধিষ্ঠির। এথানেই শুনি তার কতক আভাব।

যক্ষ। কি উপায়ে লোক বৃদ্ধিনান হয়, কেবা গুরু—পৃথিবী অপেকা, এইমত বহু প্রশ্ন আছে,—পার বৃদ্ধিতে সত্ত্তর,— ভ্রাতৃগণ—

ৰুধিছির। চলুন, যেথার বেতে হবে।
(উভয়ের প্রস্থান, পরে **আগমনমাত্র)**

না না. আর নাহি পারি বিলম্ব করিতে, ভ্রাতৃগণ মৃত জেনে—

यक्त । मञ्जूष्टे रुखिह, तार यात्र रेव्हा श्रांग रे

ৰুধিষ্টির। একটি ফিরিবে? এমন তো কোন কথা-

বক্ষ । চাহ অগ্রে, দেখ ফল তার !

ৰুধিষ্টির। তাই ৰদি হয়, দাও আগে নকুলের প্রাণ।

ৰক। বিস্মিত করিলে মোরে, এও কি সম্ভব? শিররে শমন যার—আসন্ন সমর, চাহে সেইজন প্রাণ বিনা ভামাজ্জুন?

ৰু(ৰটির। যক্ষ ! যক্ষ ! মাজীর গচ্ছিত খন ;
আমি আছি—কুন্তী দেবী রয়েছে সপুত্রা,
কিন্তু মাজী সন্তানবিহীনা, যতাপিও
লোকান্তরে তিনি, করে তর্পণ প্রত্যাশা
পুত্রপাশে জলবিন্দু চির অপেকার।

ৰক্ষ। ধাৰ্দ্মিকপ্ৰবর ! কি বলিব অধিক তোমারে,
পরম সম্ভষ্ট আমি তব ব্যবহারে।
দেশ চেয়ে হে ব্রহ্মাঞ্ডবাসা !
রাজ্য হ'তে কত বড় মৃতের তর্পণ।
লহ ভ্রাত্যগণ—প্রত্যাগত জীবন স্বার, (পুনজ্জীবিভা)
লহ সেই মন্থ্যভূ—
যার তরে এ বিচিত্র পরীক্ষা তোমার।

ষ্ধিষ্টির। কে আপনি দেবলাতি মৃর্ত্তিমান্ সেহ?

যক্ষ। আমি এই প্রদেশের নগণা রক্ষ ,
আরও বলি — আমারি প্রভাবে
বিরাটে অফ্রাতবাসে কেহ না ব্রিবে—
তোমরা পাশুব, আছ কাল প্রতীকার।

আৰ্ছ্ন। কে আপনি অবাচিত িতৈষী, বান্ধব ? বুঝিলাম দৈবংল সৰ্বাপেকা বড়:

যক। কেন দেল্ডায়ী, এ ভ্রান্তধারণা ?

खोम। निक्तबरे व पूर्वाधन कुछ।

ৰক। নহে তুর্য্যোধন ক্বত, স্বীয় ঔদ্ধত্বের পুরস্কার।

নকুশ। সভা ভাত! করেছিলেন নিষেধ ইনিই,— ব্যুপুর্বেক—শুনি নাই আছেশ তথাপি!

সহদেব। এই সেই জন,— আমিও শুনেছি বাঁর নিষেধ বচন ?

আছিন : জনে জনে নিবারণ করিয়া ইনিই, করিবে না কোন কার্য্য সংসা কদাপি— শিক্ষাদেন, এই তার জলম্ব প্রমাণ :

ছিতীয় তাঙ্ক।

প্রথম দুখা।

বিবাট।

(হদেষা ও করমুতবন্তপ্রান্তা সৈরিদ্ধী)

সৈরিক্ষী। দীনা, অতি দানা, পশিতে সংকাচ;
যন্তাপি করণা কণা অপিতে রুপণা
না হন রূপাথী প্রতি—

ক্ষদেশা। কিন্তু তব রূপ দেখে হয় না সাহস অন্ত:পুরে স্থান দিতে, অন্ত:পুরবোগ্যা হ'লেও এ দর্শনীয় রূপের মাধুরী; বিপ্লব কি সাধ ক'রে ঘটাব না বুঝে? সৈরিছ্রী। আবেশের ব্যতিক্রম কিছু না করিব,

য়তটুকু পাব অধিকার, সেইমত দাবী
নিয়ে—র'ব রাজোচিত মর্যাদা রাধিরে।

স্থানেকা। লোভনীয় এইরূপ—

সৈরিদ্ধী। সর্বাথা গোপনে— অলক্ষ্যে রহিব আমি
যাতে— কারও মনে না হয় উৎকণ্ঠা সৃষ্টি;
বিপন্না বলিয়া এত কাতর মিনতি
করিতেচি বার বার, করুণা আধার
রাণী,— শুনি লোকমুথে যথার্থ এ বাণী
সার্থক করুন আঞ্জ অভন্ন প্রদানে :

श्रुटम क्या । कथा खरन गरन कार्त्र करूना अभाव,

সৈরিষ্ট্রা। কার্যাবলাও দেখাতে না কার্পন; করিব জানি যাহ। চিলাভ্যস্ত রাজপ্রসাধন; শ্রীকৃষ্ণ প্রেরসী সত্যভামা পাশে, পাণ্ডব গৃহিনী ভৌপদারও বছকাল বেশ, কেশ করিতে সংযত, পরিপাটী কুষ্ম শুবকে করি চিত্ত বিনোদন, অন্তর্যাহ লাভে যাহা হয় নি বঞ্চিত।

স্থানেজা: শুধু বাক্য পরস্পরা প্রয়োগই যেখানে স্থা ব'লে আলিজনে বাঁধা দিতে চায়,—

रमितिषा । जामी हाटह मामी खबरे माळ अधिकांत्र।

স্থানেকা: স্বাত্তাজ্য এ আকিঞ্চন-বিনা সমাদর বিফলে ফিরিয়া থাবে, এও কি সম্ভঃ ?

সৈরিজ্বী। সে আশকা করিতে হবে না, রাজা হ'তে র'ব দ্বে,—দিব না বেদনা কোন মতে, মাহে এ সারলাময় স্বাখাস বচন ভাগ্য প্রবর্ত্তনে না হ'রে সহার,
হস্তারক রূপে দেখা দিবে কালচক্তে?
নাহি হয় প্রীতির স্তজন,
অপ্রীতি কে—গড়িয়া তুলিতে চাহে?
তবে আমি রহিব এখানে?

স্থাকেকা। রাজিজের অধিকার দিতে না পারিলেও আমার উপরে পূর্ব রাজিজ স্থাপন দিলাম তোমার করে আজি হ'তে ভাই।

সৈরিদ্ধা। অন্থগত— অন্থগত সদা। ক্ষেক্ষা। বাক্য হ'তে প্রেম, প্রেম হ'তে আত্মীয়তা। [উভরের প্রেমান]

(রহয়লার প্রবেশ)

বৃহন্নলা। অস্কঃপুরে অবাধ সঞ্চার, কার্য্য মোর
উত্তরার গৃহশিক্ষকের পদ, নৃত্য-গাঁতও
শিখাই যতনে, অন্তান্ত কা:মনাগণও
আয়ত্ত করিতে আদে রাজকলা সহ।
বালিকার নানাদিকে নৈপুণ্য দেখছি,
ধৈর্য্য, নীতি—একাধারে সকলের স্থিতি—
স্পদ্ধাসহ বিস্তৃতি লাভিতে, পাত্রোৎকর্য
গুণাধার—প্রচারে অন্তাতিরিক্ত ফল।
বিরাটের সৌহতাতিশয়ও দেখিয়া
প্রীত, মুগ্ধন সক্তক্ত অস্তর সর্ব্দা।

अष्टिक्क श्व ।

অন্তঃপুর মধ্যভাগ।

কি বেন কি শব্দ আসে, কি বেন কি চলিতেছে পুন: পুন: রুদ্ধ অন্তরোধ; কি বেন কি অত্যজ্ঞা প্রণন্ন, অনুল্লজ্ঞ্যা অনুরাগ—অসম্ভব জানিলেও প্রতিবাদে কিছুতে না হ'তেছে সক্ষম। কি হওয়া সম্ভব, জাগিছে আকা**জ্জ**া মনে। [অন্তঃপ্রাভি**মূণে গ**মন]

(বেগে মুদেফার প্রবেশ)

মানেকা। না—না, কিছুতে যা পারিব না তাই বলি
কোনে তাহারে গিয়া? ভাতৃ-অহুরোধ,
হোক ভাতৃ-অহুরোধ; জানি আমি তাঁর
করে সমস্ত নির্ভর, জানি আমি বৃদ্ধ
রাজার সম্বল, রাজ্যের দক্ষিণ হস্ত—
ভাই মোর অমিত বিক্রম; তণাপি এ
নিন্দনীয় দ্বণিত প্রস্তাব—কেমনে বা
তার পাশে করি, যারে জানি—
পতিব্রতা শিরোমণি—হমণী সর্বস্থ ?
স্মানি যে পালিকা, সে যে আপ্রিতা স্মামার;
আপ্রয় আপ্রিতে যদি এ প্রকার যটে,
পৃথিবী কি উলঙ্গ হবে না ? রাজ্য, রাজ্য,
তথাপি কি র'বে রাজ্য মোর ?

[অন্তঃপুরাভিমুখে গমনোত্তম]

(সৈরিদ্ধীর প্রবেশ)

করি তোমা ভগ্নী হ'তে অধিক ষ্তন, কিন্তু—

সৈরিদ্ধী। কি হেতু সঙ্কোচ এত, আমি বে কিছরী; আসিয়াছি কতদিন, জানিতে হয় নি আজও—আছি পরবাসে, পর অন্তগ্রহে।

হমেষা। ছিঃ, আজি কেন তবে নৃতন করিয়া—

সৈরিদ্ধী। কেন তবে হ'তেছেন বলিতে কুন্তিত ? বলুন এখনি, না বলিলে ছাড়িব না। স্থদেষ্ণ। এত ৰদি আকিঞ্চন—না—না, দে যে বোন্! বলিবার নয়; জিহবা দিরে উচ্চারিতে—স্পন্দন যে জড় হ'য়ে আসে।

সৈরিজী। পর বুঝি চিরদিনই পর।

স্থদেষ্য। না-না, বালতেছি: ভ্রাতা মোর রূপ দেখে-

সৈরিজী। সাজাইয়া দিই ব'লে?

क्रुरम्बा। थाम ;

সৈরিজ্ব। স্পর্জাদিলে বাড়াইয়া এই মতই হয়।

ত্বদেষ্য : আমার নয় রে, ভোর ; শোন্.—

সৈরিদ্ধী । এথনি করুন গিয়া বারণ তাঁহারে;

এ কথা দিতীয়বার উচ্চারিত হ'লে,—
পঞ্চ ভন গন্ধক আমার স্বামী—কুদ্ধ হ'য়ে
স্বাক্রমিবে পুরী, সব যাবে— ভাতার তো

হবেই বিনাশ; সর্বানাশ হবে আজই।

সুদেকা। কের যদি বলিস্ আপনি, গাল টিপে দেব ভোর।

সৈরিজ্বী। ও কথা এখন থাক্; এখনি যাইয়। সাবধান না করিলে, হয়তো তাঁহারা শ্রুতিমাত্র এখনি ছুটিয়া—

হদেকা। সভাই, না পরিহাস ?

সৈরিজী। প্রাতৃ, ভূত্য সমন্ধটাও উঠে বাবে?

স্থামের । ওলো । আমার গা' বে কাঁপছে।

সৈরিক্ষী। কাঁপ্বারই কথা, এতদিন হুন থেয়ে আমিও না বলি হদি—

रूपका। जीम गाहे, जामि बारे जारत।

[প্রস্থান]

সৈরিজ্বী। বুঝিতেছি সন্মুখে বিপদ ; উত্তেজিত লালসারে বাধা দিতে পারে. কিন্তা শক্তি-প্রত্যাঘাতে বিনা প্রতিকারে র'বে এমন তো বোধ না'হ হয়, পুরু হ'তে— এ যায় স্বামী, জানাহয়া রাখি। [অনুগমন]

(স্থার পুনঃ প্রবেশ)

স্থাদেকা। ভ্রতা মোর শুণল না, তবুও না
হলেন নিংস্ত ; প্রতিদিন স অতাজা
আকুল আগ্রহ, নানা ছলে গৃহে তাঁর
চেষ্টা করি পাঠাপার সম্মুখে দরিয়া
তিনি এক উন্মাদ, চাই— চাই এফ
নারী। ঐ, ঐ তার আর্জনাদ, আৰু বৃঝি
হ'য়েছেন—আক্রামতে উন্নত তাহারে;
গেল, গেল সব গেল মোর।

(रमादक्षीत व्यावम)

সৈরিজ্বী। আর আমি যাব না ওদিকে, প্রতিদিন থাকেন গোপনে, পরিহাস হ'তে আজ— ভাবিশেও ভয় হয় মনে।

হাদেকা। তুই কেন শোনই না কথা; পাঁচ স্বামী বলিস্ এদিকে—

সৈরিছা। যদি টের পান ? শুনেছেন সবই তো।

হুদেখা। না—না, কাব নেই, কাৰ নেই; বলেছিও তাঁরে, তবু যদি—

সৈরিক্রী। প্রতিদিন উৎপাত অপেক্ষা, আমি ৰদি রাজীই হই,—

च्रातका। जूरे यनि बाको र'म,

লৈরিছা। কিন্তু তাঁরা অন্তর্গামা,—

•

क्रांत्रका। ना-ना, कार (नहें, कार (नहें।

সৈরিছ্রী। তবে কেন আপনিও আজ দিলেন সাজায়ে মোরে?

হুদৈষ্ণা। দেখুদেখি রূপখানা বারেক দর্পণা।

সৈরিক্রী। পড়িযদি রাজারই সমুখে।

স্থাদেকা। আমার উপর হ'তে
প্রভূত্ব না হয় হলে রাজ্যের উপরে!
(স্থগত) সতাই আত্ত্ব হয় মনে।

সৈরিজ্য। কি ভাব্ছেন । আমি আজ সংকাপনে—

स्टाक्शा। ना-ना, त्राकात काटक नग्नः

সৈরিদ্ধী। তবে রাজ-খালকে:ই কাছে। রাণী নিয়ে কি হবে আমার ?

কুদেক।) তা' যদি হয়; কিন্তু তুই ৰলেছিস্—ৰে ভয়ের কণা!

সৈরিষ্ট। অস্ততঃ গোপনে বদি-

स्टामका। जा' बनि भातिम्, जा' वनि भातिम्।

সৈরিছা। হাঁ, রাণীত্বের হানি হবে না, তা' ছির।

স্থানেকা। (স্থগতঃ) আৰু আমি পূজা দেব বোশো পঢ়ারে, বদি রাত ভাল ক্রপৈ কাটে।

সৈরিক্ষী। মানত করেন ব্ঝি দেবতা সকাশে ?

স্থানকা! (সগতঃ) এও দেখি সভ্যামী!
কাৰ নেই, কাষ নেই।
(পশ্চাতের ৰাক্যবন্ধ বাধা সম্বেও উচ্চ কণ্ঠে বাহিন
হইয়া পড়িল, রাণীন এইমত ভাব হইল—বেন প্রনামতা
সৈরিদ্ধাকে সভাই নিবান্ধ ক্রিতে উঠিলেন)

সৈরিক্টা। আপনি ষ্ম্যুপি মোরে বলেন এ কথা, করেন নিষেধ গুনঃ—

স্থানকা। (হত্যিস্থিত ভাবে তাই া কেমনে বলি, ভাতা হলি --

रिमित्रिको। এथना वन्ना।

স্থাবেশ্বা। উভয় সঞ্চ ;

रित्रिष्त्री। वनून, वनून।

ञ्चरमका। এক प्रिक बाजानांग, जज़ित्क दोजाबकां-

रमित्रिको। वन्न वन्न।

श्रुटम्या । हन, (७८व मिरि)।

रेन त्रिक्तो । ना-ना, व्यात ज्ञावा नम् ; वनून, वनून ।

স্থানক। চল্ তো এখন ; জগদমে !— [স্থানত চইল, ক্রমে ক্রমে এরকারে ভরিয়া উঠিল]

(বল্লভের প্রবেশ)

বল্লন্ত। আজি নিশা নিন্দিষ্ট সংক্ষত,
চুপি সারে অগ্নপুরে পশিতে হ'তেছে
আশার দ্যভার সনে করি প্রতারণা;
নিরুপায়—হইয়াচে সংহারও অতীত।
কণিত শ্যাায় আমি করিব শ্রন,
কলিত যা—যণাকালে।

(সন্তর্ণণে দৈরিন্ধ্রীর প্রবেশ)

কোণা যাও, বেশও কি হ'ডেছে তৈমন! (উল্লাসহাস্ত্র)

সৈরিজ্বী। চুপ, ইয়তো নিজাও নেই চোথে।

ঐ মৃক্ত অর্গলের শব্দ, থাকি অস্তরালে।

(চক্ষু মাৰ্জনা করিতে কারতে বাতায়ন সম্মুখে স্থদেষণা)

স্থানকা। নিজা নাই আমারও নরনে,
শ্ব্যাও কণ্টক ব'লে হইতেছে বোধ;
কাষ নেই, বাতায়ন রুদ্ধ করি পুনঃ। (তথাকরণ)

সৈরিজ্বী। এখনো জাগ্রত গণী; আমি যাই,—

সংস্কৃত করিয়া আদি, সংস্কৃতির

অর্দ্ধ ঘণ্টা পরে আদিবার কথা। (প্রস্থান)

বলভ। নারীতেও বীভৎস ়া সমভাবে থাকে।

(সৈরিন্ধীর পুন: প্রাবেশ)

সৈরিক্ষ্রী। তুমি আরু বিএম ক'রে। না, চল; কিন্তু নিরস্ত্র এসেছ়। নিজা নেই, দেখিলাম সশস্ত্র তাহারে—ভ্রমে পাদচারে।

বল্লভ। তার জন্ম কোন ভয় নেই;
কিন্তু ভয় ও ভাবনা—পরে কি যে হবে।
(সৈরিন্ধার অন্ধ্রগমন, অর্গল উন্মোচন শব্দ, পরক্ষণেই
ভীষণ আর্ত্তনাদ, দৈরি দ্বীর করাকর্ষণে প্রহ্রীর প্রবেশ)

প্রহরী। তুই কালভূজিলিনী, তোমাকেও বেতে হবে—তার সাথে জীবন্তে করিব দাহ।

বৈশবিক্রী। আমি কি করিব ?—আসিয়া গন্ধর্ক স্বামী করিল নিহত,—আমি কি করিব তার ?

প্রহরী। ক'রো না চীৎকার, দাহকার্য শেষ হোক;
ভিন্ন পথে ল'রে গেছে উপকীচকের।
মৃতদেহ করিয়া বহন, তুই চল্।
(সন্তর্পণে বল্পভের প্রবেশ)

ৰয়ত। নিয়ে যাক্, নিয়ে যাক্; অর্দ্ধপথে করিব স্কলি শেষ; আমি ভীম, প্রননন্দন। व्यव्यो। हन्, हन्।

বলভ। আমিও চলেছি সাথে! [সৈরিক্ষী সহ প্রহরীর প্রাজান, বল্লভের অনুপামনং }

(সুদেষ্ণার প্রবেশ)

স্থানেকা। ভাতা গেল শুধু কি আমার,
সঙ্গে সঙ্গে রাণী নামও হটল বিলুপ্তা;
কে আর দেখিবে রাজা, কে করিবে
শাসন তাহার, বৃদ্ধ রাজা অপারগ,
উত্তরও অক্ষম—অস্থাপুরই যোগ্য তার।

(দ্বিতীয় প্রহরীর প্রবেশ)

কি আর শুনাবে শেষ সংবাদ প্রহুরী! (বস্ত্রাঞ্চল বৈরাদন)

প্রহরী। উপকাচকেরাও সব হরেছে নিহত।

ऋषिया। कि विषम्?

প্রহরী। উপকাচকেরাও দব হয়েছে নিহত।

স্থাকে। রাজ্য কি বাহিনী শুন্য १ দূর হ'রে ব।।

[প্রহরীর প্রস্থান]

(সৈরিন্ধীর প্রবেশ)

এখানে হৰে না স্থান, অন্যত্র দেখগে'।

সৈরিক্ষী। আর ত্রোদশ দিন, এতদিন রেখেছেন চরণে যথন— (পদতলে পতন)

ক্ষেকা। আর ভোর মিটবাক্যে ভূলিব না আমি, এই দত্তে এ ভূমি ত্যজিরা চ'লে যা'—চ'লে যা' ভূই।

দ্বিভীয় দৃশ্য।

বিরাট প্রান্ত।

উত্তর। তুনি যে অত্য দিয়ে নিয়ে এলৈ মোরে,
আমিও এলাম নেচে শোমার কথায়,
তুমি কি করিবে যুদ্ধ ?—একি নৃত্য, গীত ?
না—এ বিলাদ কানন ? অন্থ:পুর ?—যাহা
বলা যায় তাই মাথা পেতে নেবে,
বিশ্বাদ করিবে—প্রতিদন্টাহীন
দিখিজয়ী বীর মোরা ? অন্তর, শদ্ধ কই?

বৃহন্নলা। অস্ত্র, শস্ত্রও চাই নাকি ? কেন, বা**ছ আ**ছে, মুথ আছে, অস্তঃপুরে রুদ্ধ শত **শ্রোতা,** এত'তেও নাহি হবে বারত্বের থ্যাতি ?

উত্তর। না, আমি যাব না।

বুহরলা। অন্ত, শস্ত্র পেলেও যাবে না?

উত্তর। নাভাই, ভয় করে বড়।

বৃহন্নলা। সে কি, এত আক্ষালন— উত্তরা যে বলিয়া দিয়াছে, ছিন্ন বস্ত্র ল'য়ে যেতে,—করিবে পুতৃল থেলা!

উত্তর। আর তো বেশী দূরও নেই, আসিতেভি যতই নিকটে—

বৃহন্নলা। ভয় নেট;
আমি র'ব রথী হ'রে সমুথে তোমার,
যদিও সার্ধি ব'লে এসেছি সেগানে।

উত্তর। ও, তুমি নাম চাও।

বৃষয়লা। না-না, তুমিই ছিলে রথা করিও প্রচার।

উত্তর। এতো মন্দ নয়, শস্ত্র ?

বৃহন্নলা। ৰাপ্ত ওই শমীবৃক্ষে, ফিরিয়া এদ না,
শব দিয়ে আবৃত বলিয়া—মনে
নাহি ক'রে। করিতেছি আমি উপহাস।

উত্তর। বুদ্ধকেত্রে না গেলে আমার,

বুহললা। তাও হল রণ জন্ম, তবে অন্তরালে থেকো।

উত্তর। হয় রণজয় ? তবে আমি নিয়ে আসি। (বৃক্ষের নিক্টস্ক হইয়া)

উ:, কি তুর্গন্ধ ! তবে যাত্রা মন্দ নয়;
ভানিয়াছি গল্পে—মেয়ে মহলেতে,
বামে শব দরশন শুভ, স্থলকণ।
(অস্ত্রাদি আহরণ, কতিপয় রাথিয়া কতিপয় গ্রহণ)
ও:, রাশি রাশি, কি হইবে এত ?

বুহরলা। (গ্রহণ করিয়া) যুদ্ধ অস্তে ঠিক এইমত, রাধিতে হইবে পুনঃ যথা সন্নিবেশ।

উত্তর। (স্বগত) দেখে কিন্তু বোধ হয় বীর।

বুহরলা। হও অগ্রসর।

উত্তর। চল। (বুংললার প্রস্থান ও উত্তরের অনুগমন)

পট পরিবর্ত্তন।

অপর প্রান্ত ।

(তুর্য্যোধনের প্রবেশ)

জুব্ব্যোধন। দেখে নেব কেমন বিরাট;
তীম্ম, জোণ—না হয় দিলাম ছেড়ে,
গোধন হয়ণে তারা ছিল পরালুথ।
কিন্তু কর্ন— সেও গেল পলাইয়ে?
দ্যোণাচায়্য বলেছেন ঠিক,
নিশ্চয়ই অর্জ্বন, উত্তরে পশ্চাতে রাখি
নিজেই ইইয়া রখা রণে অগ্রদর।
দেখে নেব, করেছে প্রতিজ্ঞা ভদ

ৰেতে হবে পুন: বনবাস, ত্ৰয়োদশ বৰ্ষ — ত্ৰয়োদশ বৰ্ষ। (প্ৰস্থান)

উত্তর। পালায়, পালায়, ধর-ধর।

আৰ্জুন। যেতে দাও, করিয়াছে সীমান্ত বৰ্জন প্রাজয় কলঙ্ক লেপনে, আর কেন গ

উতঃ। (ধরু: পরামর্যণে এ কি ধরুকের গুণ ? অথবা ভোমার ?—আমি তো না পাই ভেবে !

অৰ্জুন। বিশ্বিত হয়েছ বুঝি ?

উত্তর। কিন্তু করি জিজ্ঞাসা তোমারে, গৃদ্ধকালে সে অপূর্ব্ব রথ এল কোণা থেকে ? সত্যই বিচিত্র, আমি তো না পাই ভেবে।

ভার্কন। ভাবনা যা' ছিল তাহা দুরাভূত এবে।
তুমি যাও, বিরাটে সংবাদ দাও—রণজন্ব
হয়েছে মোদের, শক্ত ত্যাগ করিয়াছে
সামান্ত প্রদেশ, আমি যাহতেছি পরে।
শোন—নহি আমি ক্লাবন নতি বৃহয়লা,
আমি পার্থ; কল্প নামে যেই সভাসদ,—
তিনি জ্লোষ্ঠ—যুধিষ্ঠর; বলভ বে ভীম—
স্পকার বেশে, নকুল ও সহদেব
ভাষ—গোবক্ষকরপে রয়েছে বিরাটে।

উত্তর। (খগত:) এতদিন জানান এ কথা ! হেন নীচ কার্ছোর্রছে আবদ্ধ ? পিতারে বলিব গিয়া এই গৃহে উত্তরার বিবাহ অর্পিয়া আত্মায় সম্বন্ধ হতে হইতে সম্বদ্ধ । এ ঋণ অপরিশোধ্য ; বিনা ধনঞ্জয় সত্যই এ রণজয় ছিল অসম্ভব । এও কি সম্ভব, আমিতো না পাই ভেবে। **শর্জুন। তু**সি যাও, বিশম্ব ক'রো না, উল্লসিত কর সবে স্থগংবাদ দানে।

উত্তর। মহত্ত্, বীরত্ব বৃঝি থাকে সম পার্শে। (পশ্চাদবলে।কনে বার বার দেখিতে দেখিতে প্রস্থান

व्यक्ति। বিরাটের গোধন সমৃদ্ধি—ঈর্ষা মূল প্রত্যেক রাজার, এ সম্পদ ত্রিজগতে তুলনা বিহান, ষট্ডেশ্বর্যা, স্থথকর। কাচকে করিয়া নধ কুতজ্ঞতাহীনতার যেই পরিচয় দিয়াছিত্ব আপ্রয়েরে আশ্রয় লভিয়া. কথঞ্চিৎ উপশ্ম- সান্ত্রা এথন। আশ্ৰয় আশ্ৰিতে ৰদি এইমত হয়, ত্রিভূবনে কেহ আর না দিবে আশ্রয়: কিন্তু এই পরের কাংগে—সমুগ্রম আত্মীয় বিনাশে, মার্জনীয় কভ কি তা' ? কৃষণ | কৃষণ | ক্ষমা কর, আপ্রায়ের সম্মান রক্ষিতে, পালিতে আখিত বত, সম্মোহন শক্তির প্রয়োগে— অসম্ভবও হল রণজন্ম, উত্তরার ডুষ্টি তরে ভীম বিনা লইয়াছি করে, বহুমূল্য বস্ত্র খণ্ড — ভিন্ন করি' সর্ব্ব অঙ্গ হ'তে । সম্মোহন শক্তি দেখে কৌরব তথন. वृत्तिल--- निम्हत्र हेश পাश्वरवद्र काय: হিংস্ৰ হুৰ্যোধন—কৃট বুদ্ধি বলে তার ভাবিছে উপায় বহু, কি জানি কি হয়?

10

তৃতীয় দৃশ্য।

বিরাট-রাজসভা।

সিংহাসনারত যুধিষ্ঠির।

বুখিছির। উঠে গেল একে একে সবে; বল্পেব, বাস্থাদেব, অফেদন, সাতা কি — এসেছিল বে সমস্ত অক্সাক্ত নৃপতি — পাগুবেরে করিতে সহাস্কৃত্তি অনক্ত কাপটো, চ'লে গেল সব সমবেত অক্সরের আশীর্সাদ দিয়ে — অনিবার্য্য রণ জয়। ধনশ্বরে আখাস বচনে— দৈতবনে বলেছিল আখ্যালন সহ, সসাগরা প্রিবীর—রাজা আ'ম করিব তোমারে।

(অর্জ্জুনের প্রবেশ)

আছিন। এখনও ভুলিনি দে পণ্ ধর্মরাজ্য এখনও অকুন্তিত কঠবা পালনে, এখনো নিভীক কঠে দৃঢ়তা সহিত কহিতেছি— যতক্ষণ রহিবে গাণ্ডীব, বতক্ষণ তপ্ত রক্ত বহিবে শিরায়, যতক্ষণ কৃষ্ণ স্থা, যতক্ষণ এই জ্যেষ্ঠ পদে মতি – ভক্তি অচলা আমার কিছুতেই বিশ্বত হব না, বার্ডোগ্যা বস্কুরা, কার্তিগ্র রাজ্য— সিংহাদন।

বৃধিষ্টির। বুঝেছি তা' বিরাটের আজি আচরণে;
বে বিরাট স্থানাত গুনিয়া
করোছল নাগিকার এক্ষের প্রহার,
বে বিরাট সিংহাসনে উপবিষ্ট দেখে
ক্রোধে, কোভে জ্বলিয়া উঠিয়া, রন্ধৰাষ্প্ তীত্র দৃষ্টিক্ষেপে চেরেছিল মোর প্রাত; সে বিরাট আজি স্বয়ং ধরিয়া করে বসাইল সিংহাদনে সাদরে যতনে, বৈবাহিক সম্বন্ধও পর্ম কুভার্থে।

ব্দক্তন। কিন্তু ধৌমে পাঠানো কি উচিত হয়েছে ?
বেইজন পরাজিত গন্ধকা সমরে
শৃত্যালিতকরে দাঁড়াইয়া নত শিরে
মেগে নিল মার্জনা আপন, তার পাশে
পুনঃ ভিক্ষা আকিঞ্চন—

ৰুধিষ্ঠির। ছি অৰ্জন, উপকার ক'রে আফালন নিন্দনীয়, গছিত, কলঙ্ক আথ্যাপক।

আৰ্ন। হে প্জা, আরাধ্য। মুখর করেছে মোরে বামনের চাঁদ ধরা দেখে, শাসিত হে— যে যদি শাসক পদে ১য় আধিষ্ঠিত,—

ৰুধিষ্ঠির। (আলিপনে) অৰ্জ্জন! এজ্জন! জানি তুমি বিখজেতা বীর, জানি তুমি প্রমাথ ধন-অধিকারী, জানি তুমি প্জারী কৃষ্ণের—কর্মের, ধর্মের; ভাই!

व्यर्क्त। शृक्षनीय?

বুধিষ্ঠির। এ গর্কাক ভালবার মোর ?

অর্জন। আশীকাদ কারণই ধে জানি।

(বিছরের প্রবেশ)

বিত্র। ধর্মারাজ। ধনঞ্জ।

উভয়ে। পিতামহ। পিতামহ।

যুবিষ্ঠির। কি সংবাদ ?

বিহুর। আমি বিভাড়িত, বহিন্ধত রাজধানী হ'তে।

ষুখিছির। কারণ?

বিহুর। পাওবীয় পক্ষ সমর্থন।

ষ্থিষ্টির। শুধু সমর্থনে ? আমি জানি — এই বুদ্ধে
আন্তুগ্রহ পাব না কিছুতে, কিন্তু পাব
আন্নাকাদ — ধার কাচে তুচ্ছ সিংহাসন।

অর্জ্ন। যত দিন ইচ্ছা-পাকুন মোদের সাথে।

বিত্র। স্বাসাগ !—হয় না কিছুতে তাহা।

ষুধিষ্ঠির। জানি তাগ, আন নাই আশ্রাধে হেথা;
আসিগাছ মনোবেদনা জানাতে,
আসিয়াছ স্লেগাম্পাদে বোঝা'তে কেবল
অক্ষতা, অসাতস্ত্রা সন্ধির বাপোটেঃ।

অৰ্জুন। কিন্তু মোরা এতই কি অপরাধী, না পাব মন্ত্রণা কণা—

বিত্র। অজর যে বাঁধা প্রিয়। তোমাদেরই পাশে।

ষুধিষ্ঠির। কোণা বাবে?

বিছুর। তীর্থ প্রয়টনে; যদিও নিশ্চিত জানি— তীর্থ মোর এই লেহ সমবায়, তথাপি—

ৰুধিষ্টির। পিতামহ! পিতামহ! বলিতে সাহস—

বিছর। অসম্ভব যুধিষ্টির, ভূমি নাহি ব'লো।

আৰ্জুন। পতঙ্গ বোঝে নাকভূ, অগ্নিতার মৃত্যুর কারণ।

বিত্র। ছি অর্জ্জুন! অবাধ্যতা হ'তে পারে বেদনাদায়ক।

সুৰিছিয়। ধৌম্যের পৌছানো দেখে—

বিছর। শুধু কি পৌছানো,

বিনা রাজ্য প্রত্যর্পণ সন্ধি সর্ভে সম্মত তাহারা।

बुधिष्ठित। अञ्चल यर्थिष्टे ; कन १

বিহুর। বিষমর। পূজনীয় ব্যাসদেবও বোঝাইয়া সাধামত প্রত্যাভত গৃহে।

যুধিন্দির। ব্যাসদেবও অনুরোগে উন্নত, এ সত্য ?

বিহর। শুধু অহুরোধ নয় ভবিয়ের ছবি উন্মৃত করিয়া নিয়' এন্দেরও সম্থে—

ষুধিষ্ঠির। ব'লোনা—ব'লোনা আব, বুঝেয়াছি—

বিত্র। কে বালল – অন্ধ নাহি দোখবারে পায়, অন্ধ দেখে আপন জাবন, কর্ম্ফল অবাক্ত ভাষণ।

বুধিষ্ঠির। পিভামহ় পিভামহ়

অর্জুন। বুঝিলাম-সমাচ্ছন কুজাটিকা বোর।

বিহুর। ভারতের বক্ষে ধাহা র'বে কল্লাবধি।

যুধিষ্টির। অবশাসন্তাব্য যাহা, তাহা অনিবার্য্য।

বিহুর। যুধিষ্টির ! গাখারীর শতপুত্র— সকলই যে সম সেহের আধার। (চ**ফুয়ার্জনা)**

ব্যৰ্জুন। দিন পদধ্লি, এই অশ্ৰই দেখাবে গন্তব্যপণে আলোকের রেখা।

বিহুর। পাণ্ডাবী! গাণ্ডাবী।

অৰ্জুন। পিতামহ!

(ক্লুফের প্রবেশ)

কৃষ্ণ। পিতামহ। আমি কি কেংই নর ? তীর্থে বাবে, সঙ্গে কেন আমাকে নাও না। বিছর। এখানেও তুমি! কতরণে আচ ন্যেগে তুমি বিশ্বপতি।

কৃষ্ণ। পাণ্ডৰ যে পেলে আশীকাদ, আমি কি পাৰ নাকিছু?

বিত্র। তুনি ধর্ম, তুমি জ্ঞান, কর্মায় জাবনের গগান, কর্মা অংগ দিই যেন চরণে অঞ্চলি কর্মাকল—যাহা †কচু আমার বলিতে।

কৃষ্ণ। তীর্থে যাওয়া হবে না তাব'লে ; তথ্যোধন পাঠায়েছে চতুদ্দিকে চর, নিয়ে যেতে সাফুনয় মিনতি বচনে।

বিত্র। কিবা নাঞ্জান, কিই বা না কর।

ষ্থিষ্টির। কৃষণ! তুমি যে আবার?

কৃষ্ণ। একাই কি তোমরাই আশার্কাদ নেবে, আমি যে পেলাম এই আশীর্কাদ— যেপা ধর্ম, সেথা জয় এই আমবিফারে। ধর্ম। ধর্ম!

বিত্র। হে প্রণম্য নরনাথ, নরের সারথি,
তুমি কি কেবলই বন্ধ পাগুবের সনে?
ত্যিরূপে তুমি দাও সর্বত্ত কিরণ,
জাবরূপে তুমি কর সদা অবস্থান,
বায়ুরূপে আছ বোপে নিথিলের স্তরে,
প্রাণাপান নামে থ্যাত বিশ্ব চরাচরে।
তুমি আদি, তুমিই অনস্ত,
তুমি হিতি, তুমিই বিলয়।

वर्ष्ट्रन। স্থা! স্থা!

बुधिष्टित्र। विभववादन, भ्यत मध्य कौरवत्र!

বিছর। অভূতের সমাবেশ, অভূত মিলন! যদিও ত্যজিতে ইচ্ছানা হয় তিলেক, তথাপি—আমি আসি। (একদুষ্টে অবলোকন)

যুধিন্ঠির। ততক্ষণত প্রীতি, যতক্ষণ আধার সন্নিধি।

বিছর। মারা, মারা।

(প্রস্থান ও সকলের অফুগ্মন্)

চতুর্থ দুশ্য।

মহেন্দ্ৰ পৰ্ব্বত।

তপশ্চরণ রতা অমা।

আবা। শীত, গ্রীষ্ট উপেক্ষা করিয়া, মুথে জল
নাহি দিয়া, বিসন্নাভি তপঃ আচরণে;
কাশীরাক গৃহ হ'তে করিয়া হরণ,
বে বীর অধম—বীরত্ব অর্জন করি
পুরুবের ভূমিকা গ্রহণে, পৌরুবেয়ে
দিয়া বিসর্জন—একটা জীবন ব্যর্থ
কবিল জামার, বিনা বধ তার—
শান্তি নাই, শান্তি নাই, ইষ্ট কিছু নাই।

(ছন্মবেশী মহাদেবের প্রবেশ)

মহাদেব। কে বালিকা ?—জিঘাংসারে তপঃ তুমি বল ? উগ্রতারে দিয়া বিসর্জ্জন, কিবা ইষ্ট চাহ বরাননে ?

অখা। কি দেখিছ রূপের এখন ৈ জীবনের শেষ সীমার আসিরা,—আসিরাছ ইষ্ট দিতে আজ ৈ একমাত ইষ্ট মোর— মৃত্যু— মৃত্যু, প্রতি পল এত জালামর। মহাদেব। ইহজন্মে পারিল না, জন্মাস্তরে পারিবে সে ?

জাখা। এক জন্মে নাহি হয় শত জন্মে হব; তথাপি না আজোশ ত্যজিব, পাছে পাছে নিয়ত ঘুত্বি, বধিব— বধিব তবু।

মহাদেব। বুথা ঘুরে সকলট বিফল হবে।

জ্বা। কোণা গেলে হবে, কার দ্বারে গেলে হবে, ক্তান্তক রাম হ'ে বলবান্ কেবা ? কেবা শক্তিমান---ভীগ্ন হ'তে ভীগ্ন যেবা ?

মহাদেব। আমি যাদ দিই সেই বর ?

অস্বা। তৃমি! তৃমি দেবে ? চাহিনা জানিতে তৃমি;
তাই আজ আমিছে জাগাতে— করায়ত্তে
রাথিতে সকল — বসেছি কঠোর তপে।
আর আমি শুনিব না কাহারও বচন,
আর আমি আসন ত্যজিগা—পরে দেবে
এই প্রত্যাশায়—র'ব না নিশ্চিন্ত হ'য়ে।
আর তৃমিই বা কি করিবে তাহার ?
তীম্ম ও পরশুরামে কুকক্ষেত্র পরে
ব্যোদশ দিন ব্যাপি যুদ্ধ আয়োজনে
পৃথিবী, দেবতাগণে কাম্পাত করিয়া
যে বিরাট্ বিতীষিকা কালের বক্ষেতে
ত্জন করিয়াছিল কল্লান্ত আভাব,
যারে ল'য়ে এই বিবাদের স্ত্রপাত,
কেবা আমি জানিবারে চাও,—আমি
সেই অস্বা, প্রত্যাধ্যাতা কামীরাজ স্কৃতা।

নহাদেব। ইচ্ছা মৃত্যু—ইচ্ছা তার জাগাতে হই**লে** শত জন্ম কর যদি তুমিও তপস্থা, নারিবে করিতে স্পর্শ কেশাগ্র তাহার। আবা। কে তুমি আমার মনে ব্যর্থতা জাগাতে
আমার উদ্ধান্থত্তি নিরোধ করিতে
অঙ্কুরেই মূল উৎপাটনে—কাল হ'তে
কালান্তক—মহাকাল দাঁড়ালে সম্মুথে ?
মুথে বুকে সম হলাহল, আর নাহি
হবে ফল, ফিরে যাও—ফিরে যাও তুমি।

মহাদেব। (স্ব্রি প্রকাশ করিয়া)
ব্রিয়াছি আত্মনাশ সঙ্কর তোমার ?
কিন্তু শোন—নাহি হ'ল নারীরূপে আজ,
না হবেও নররূপে।নধন কদাপি;
নিদি পার—নপুংসক হ'য়ে।

শহা। তাই,—তাই। (ফ্রুত অগ্নিতে আ**ছাাছডি দান**)

মহাদেব। কে বলিল—নারী শুধু কোমলতা সার,
বিভীষিকাও থাকে সেথা সমভাবে;
অখা ছিল তেজবিনী নারী,
তাই তার হ'রেছিল আত্মার উদ্বোধ।
এই মত কত শত আত্মার অজ্ঞাতে
হ'ভেছে যে প্রকৃতির কুরু বিপর্যার,
বোঝে সে তথন—যথন সে চ'লে গেছে
অতীতের পথে, দীন হ'রে—আশা শ'রে
আগনারই হাতে গড়া অপূর্ব গহরের।
অখা ! অখা ! ফ্রপদ গ্রেতে জন্ম
হবে তব শিখণ্ডীর রূপে, কুরুক্কেত্রে
হবে ৰাহা স্মারক, জাগ্রত।

পটক্ষেপণ।

বনপথ।

শিখণ্ডী ও ঞ্জীকুঞ।

🖚। কে তুমি বালক, কে তুমি বালক ?

भिथ्छी। खनम नमन चानि।

কৃষ্ণ। কি দেখিছ, কি ভাবিছ উদাস নয়নে?
কি পুন: নৃতন আশে মৃতন আগ্রহে—
হিরণাবর্মার কলা পাইয়া গৃহিনী,
ক্রমশতি শুনি চলেছ অনল মনে
উন্মুক্ত করিতে আগ্র-ক্রীবনী বিচিত্র ?

শিপতা। কে আপনি সর্ব অন্তর্গ্যামী ?

ক্ক। প্রয়োজন হবে তোমা কুরুক্ষেত্র রণে;
ভীম সনে বাধিবে ৰখন রণ, ৰখন সে
হুর্মান, অপরাজের ইচ্ছামুত্যু রখী
প্রতিঘন্দী হ'য়ে ক্লধি পাওবের গতি
দাভাইবে শালপ্রাংশু সম অভিকার।

শিপতী। কি হেতু নীরব দেব?

কৃষণ। যাও তুমি চলেছ যেণায় দিবে যক্ষ দেহ বিনিময়, পাবে পুংস্ত, আশা যাহা অস্তর নিহিত।

শিখণ্ডী। কে আপনি—আপনা দেখিবামাত্র পূর্বস্বতি—আত্মবোধ হতেছে আমার, আমার কি জন্ম তবে প্রতিহিংসা নিতে?

কৃষ্ণ। পাবে পরিচর, ৰখন সমর হবে;
এই মাত্র জেনে রাখ—তুমি আগরের,
বড় আকাজ্জার ঈব্সিত অভীষ্ট সম। (শিখণ্ডীর প্রস্থান
এ বালক ছিল পূর্বের্ব অহা নামে কাশীরাজ গৃহে,
গভেছে জ্বপদ গৃহে জন্ম পুনরা^{ত্তি}।
জানে সে জ্বপদ নপুংসক ব'হে,
ক্যাৰ্থি রাথিয়াছে পুক্ষের বৈশে।

হরেছে সে শুপ্ত রহল্য প্রকাশ,
তাই এ বালক— চলেছে একাগ্র মনে;
এখনো রয়েছে সেই পূর্ণ একাগ্রতা।
সেই দীপ্তি, প্রচ্ছের অনল—প্রত্যাগতে
স্রোণাচার্য্য পাশে—লিথিবে শল্তাদিবিছা,
কালে রথা নাম করিবে অর্জ্জন,
করিবে নিপাত ভীম্মে,—বিন্মিত পৃথিবা;
এরি জ্যেষ্ঠ গৃষ্টত্যুম ডোণের সংহারা।
এই তুই পুত্র, আর ডৌপদী কৃষ্ণারে
লভেছে ফ্রপদরাজ বজ্ঞারক্ক করি;
এই তিনই পাগুবের প্রধান সহার।

[প্রস্থান]

(যক্ষানুচরের প্রবেশ)

(গীত)

ৰকাত্ৰচর।

আরনা দেখি কেমন জোর। কেমন জেদ ও সাহস তোর।

ধরবো ৰখন কোমর বেড়ে

থাকৃতে হবে গলা ধ'ৰে

অঙ্গে অঙ্গ মিলিয়ে যাবে

আমার আধা—আধা ভোর !!

এই বে ৰসন উত্তরীয়ে

्गेंगे (वैदन प्रमा मझ मित्र

সাক্ষী রেখে আগুন জলে তেঃমার নীচেয়—আমার ওপর্যা

পলে পলে অভিমান

কারণ বিনা অভিযান

श्ख्य करन इंगे आरन

वि

পান্সে ঝ'রে একেই ভোর‼

হ'ল ভাল, একজনে উপকার ক'রে; কলে, অভিনপ্ত হলাম প্রভুর পালে— জ্ঞারূপে বিহর তুমি বাবৎ শিপ্তী। সভ্য আমি মারাশক্তি দিরেছি ভাহারে, পুরুষত্ব করেছি অর্পণ, তা'তো হ'ল.
কিন্তু অর্দ্ধান্ধনী—বিরহিনী হ'রে
কেমনে যে এই দার্থকাল—র'বে একা,
না যদি থাকিত এই দাম্পত্য বন্ধন।
একে তোপ্রথম হ'তেই অভিমান নিয়ে
কেটে গেল যৌবনের উদ্ধাম প্রবৃত্তি,
এবে পরিণতি কালে এই অভিশাপ,
প্রের্মীর উপহাস, আমার তুর্ব্যৃদ্ধি;
কিই বা করি, অপেক্ষারই থাকা যাক্।
আহা, বালকের সেহ স্থানর বর্ধন,
সেই একাগ্রতা আরাধন, মনে হ'লে—
থাক, স্থা হোক।

[बदान]

পঞ্চম দৃশ্য।

মপুরা।

রাধা ও তৎসখীগণ।

मधीना ।

(নৃত্য ও গাঁত)

মোরা কি অমৃত অধিকারী! বাহা চাহে মন করি তা' অবাথে নয়নে শয়ন স্বরি!!

চোথ চেয়ে দেখা বৃঝি বা অপেকা

চোধ বুজে দেখা পরম স্থক্কতি চোধে দেখা ধন ক্ষরেরই কারণ

(वनना--वक विनाति।

চোথের অতীত সেধন শাখত অবিকৃত—ব্যথাহারী !!

চরণেতে আর দিব না অঞ্চল পূজা ব'লে হ'রি কুন্নম স-কলি ব্যথা দিয়ে একে ব্যথা দূর আশে বঞ্চনা সার করি! দেখে শুনে ভাই ব্রঙ্গের গোপাল তুয়ারে গুয়ারে ভিথারী।।

- রাধা। তোরা তো আছিদ বেশ,

 ক্ষিত্ত আমার যে কি আলা,

 মনে পড়ে সেই শ্রীদামের অভিশাপ,

 শতবর্ষ বিরহিনী হ'রে

 ঘুরিতে ফিরিতে হবে দাপ শিথা ধ'রে।

 বিরজা! বিরহা! ভোর মনে বাণা দিরে,

 তোরে করি— প্রণয়ে বিচেদ, স্রোভ:রূপে

 বহাইয়ে, আমার এ দীন দশা আজ।
- স্থী। তাস্তি, আমেনদে ডুবিয়ে রাখতে আমরা বে এত প্রয়াস পাই, তবুও এত তুচ্ছ ডাচ্ছিলা, হেনতা? আমরা যে দাসী।
- সাধা। তোরা দাসী, ভোরাই যে ঐশ্ব্যাধিকারী;
 প্রক্রেভ প্রেনের হলি মলার্থ প্রাস্থাদ
 প্রেম থাকে কেউ. ত.' তোনের ব্যক্ত এই—
 ভাব ও ভাষার ছন্দে অব্যক্ত লহরী;
 সভ্য স্থী! জীবন ইহাই!
- স্থী। তবে আমরা এলে আমাদের তাড়িয়ে দাও কেন ?
- রাধা। কেন দিই, কি বল্বো? এক কথার বল্তে গেলে তোদের
 আশা অল্প, আমার আশা অনন্ত, তোরা অল্পে সন্ত প্ত হোস্,
 আমার সমূথে ব্রহ্মাণ্ডটা ধর্লেও আমি যে ত্বিত, সেই
 ত্বিতই। তোরা ফিরে যা, তোরা মনে কিস্—চাঁবের
 কিরণ আর কথার অমৃত চাল্লেই চিত্তের সংস্থার উচ্ছ লিত
 সম্দ্রবক্ষের মত, অনল স্পর্শে ত্রারাশিরই মত সমধিক
 কীত হ'রেই উঠ বে।

স্থী। তবে আমরা ফিরে বাই ?

রাধা। বা, যা, কতবার বল্বো, যা।

স্থা। আস্বার সময় হয়েছে কি না!

[পশ্চাৎ কটাক্ষে স**কলের প্রস্থান**]

(গীত)

রাধা। অমৃত অমৃত ব'লে পাগল সকলে শুনি কোথা এ অমৃত আছে

জেনেও তবু না জানি

খুঁজি খুঁজি করি জীবন পাসরি

জীবন অন্তে পুন:!

ৰুতন ধরিয়া আসিব জগতে

আমি যে কে সেই পুরাতন !!

কেছ মনে করে দেহ ব্যাধির আধার কেছ মনে করে চির স্লেহ পারাবার

ক্রেছ দিতে চার অকালে বিদায়

কেহ রাথে কালে ধ'রে!

কেহ যায় দীপ নিৰ্বাণ ক'ৱে

কেহ পথে আলো ধ'রে !!

(কুষ্ণের প্রবেশ)

কৃষ্ণ। প্রিয়ে! এ কি শীত, এ নির্বাণ উচ্ছাস বেন ?

রাধা। না, এইবার বাঁধ্বো, পেয়ে পেয়েও **ষণ্ম** স্থির থাব পারিনে, স্থির রাখ্তে পারিনে, **ডথ**ন না পেট্ **যাতে** স্থির থাকি—জগতের এমন কঠোরতা সব ে বেছে অঙ্গ আভিংগ কর্বো, বাতে কল্জিনা অপবা প্রতিহত হ'য়ে তরল প্রবাহে ব'য়ে বাবে।

কৃষ্ণ। স্থাধা। রাধা! কলঙ্কিনীই যদি হবে. তবে অপবাদ । তার সঙ্গে থাকুবে কেন? এ কলম্ব আদর্শের।

- রাধা। কলছৰ আনুর্শের—অন্লে লোক হাস্বে না ?
- कृष्ण। जानदाम भारता कि वृष्टि ना ?
- রাধা। ভাই, ভাইতো চলেছি, অবাধ প্রবাহে চলেছি, চরণে কঠোর নিগড় দিয়ে বাঁধুতে চেষ্টা কর্লেণ্ড চলেছি।
- কুষ্ণ। তাইতো এত ষ্মগ্রদর হ'রেছ, পশ্চাতের দিকে ফিরে চাইলে কি গন্তব্যে পৌছাতে এত শীঘ্র পারতে ?
- রাধা। **অগ্রনর হরেছি, না পেছি**য়ে পড়েছি **ই জ্ঞান পরিকা**র ক্রেছি, না বাড়িরেছি **?** তোমাকে বে কেন লোক বিখাস করে ?
- 🖚 🕫। তুমি কর না?
- রাধা। আমি করি, করি ব'লেই তো বল্ছি—পাব পাব ক'রে ছুটে না গিয়ে পেয়েছি পেয়েছি ব'লে ছুট্লে ধরা বিভেই ব ; চোর !
- ক্রক। ধরা দিতে কি কেউ চার ?
- রাধা। না, চায়—মজিয়ে মজা দেখ তে।
- কৃষ্ণ। কলহাস্তরিতা, কুন্ধা। গোলোকের বির**লা থেকে আরম্ভ** ক'রের রু**ল্মিণী, স**ত্যভাম। প্রভৃতি সকলেরই উপর যে একটা বিষেষ পোষণ ক'রে আসছ.—
- রাধা। আমি তাদের প্রতি বিছেষ পোষণ করি নি।
- कृषः। ना, আমি ভূল করেছি, আমারই উপর করেছ।
- রাধা। তুমি শঠ, প্রবঞ্চক; তোমার উপর কর্তে গিরে আমানি আমার নিজেরই উপর করেছি।
- কুষণ অভিমানিনী!
- রাধা। ভুগ ভেকেছে, চোধ ফুটেছে, আর আমি মুধের জাদরে—
- কৃষ্ণ ৷ আমি কোথায় বাব ? আর তো সে বয়স নেই—"দেহি পদপলব্যুদারং" ব'লে জগৎ হাসাব ?

- রাধা। না, কুরুক্তেত্তে শত শত নরশোণিতে ধরণীবক্ষ: রঞ্জিত ক'রে—প্লাবিত ক'রে পাষাণ হ'তেও পাষাণ্য অর্জন কর্বে।
- কৃষ্ণ। স্বই কি আমি করি?
- রাধা। ত্র্যোধন এদেছিল, তাকে নারায়নী সেনা দিয়ে পা**ওবের** পক্ষ নেবার জন্ত পক্ষপাতিত্ব ক'রে—
- কৃষ্ণ। আমি যে আগেই অর্জুনকে দেখেছি।
- রাধা। ছর্ব্যোধন আগে আদে নি १
- কৃষ্ণ। সে আমাকে চায় না, আমার সমধোদা অবুত সংখ্যক নারায়নী সেনাকেট স্বেচ্ছায় বরণ ক'রে নিয়েছে।
- রাধা। তাদের পরস্পর মৃত্যুর উপায়ও তো বিহি**ত ক'লে** রেখেছ।
- কৃষ্ণ। ত।' রাখতে হ'য়েছে :ব কি।
- রাধা। সাধে কি আর শঠ বলে।
- ক্বফ। এই মাত্র তো বল্লুম—পিছনের দিকে না ভাকিরেই ছুটেছ,
 আমিও তো তোমাকে ছেড়ে নয়।
- রাধা। মূথে আকাশের চাঁদ হাতে দিতে এমন **ৰোড়া যদি দ্বিতার** থাক্তো।
- কৃষণ। তুর্বোগন কলির অংশ. এই কলির প্রভাব রোধ কর্বার জন্মই কুকক্ষেত্র: কিন্তু ভাবনা সমগ্র পার্থিৰ শক্তি একত্র হ'রে অষ্টাদশ দিন ব্যাপি যে লোমহর্ষণ ব্যাপাবে সংঘটিত হবে,ভীয় ও পরগুরামের ত্রয়োদশদিনের তুটী শক্তিরই মাজ প্রবল সংঘর্ষে দেবগণ সন্তুন্ত, চঞ্চণ হয়েছিল, পৃথিবী টলায়-মান—বাস্কী অধনত হয়েছিল। বাস্কীর আধার কচ্ছপ, কচ্ছপের আধার বার্, বায়ুর আধার আমি,—আমি প্রাস্তু এতে এমন উদ্বিশ্ব হব,—

রাধা। বে ভীষণ সমরে সব বাবে, মরুভূমি হবে।

কুষ্ণ। সে দিকেও পাষাণের খ্যাতি অর্জনে কেন **আর** বাঁকি থাকি গ

রাধ।। না, তাও কি হয়; অষ্টাদশ বিনেই তাকে নিঃশেষ কর্তে হবে।

কৃষ্ণ। পৃথিবী সমৃত, অমৃত জন-মন, মন্থনৰও রিপুসমূলর, রজ্জু বিবেকাদি।

রাধা। আর প্রযোজক তুমি।

ক্ষ। যুরিয়ে ফিরিয়ে সেই একট কথাই, এস।

त्राक्षा । এ যে कि ! (वाक्ट्रवेष्ट्रेटन **श्रद्धारनाष्ट्रम**)

यष्ठे प्रश्रा

শিবির।

অন্ত্রসঙ্জায় রত ভীপ্ম ও বিহুর।

ভীম। বিভূব! বিভূব! না এসেও পারিলে না ভূমি, আর আমিও— রুহিলাম পাশে বন্ধ আমরণ দেখি।

বিত্র। তথাপি যে কাল রণ-

ভান্ন। করিভেডি তথাপি প্রতিজ্ঞা, প্রতিদিন দশ সহস্র অধিক করিব বিপক্ষ দৈল বিনাশ নিশ্চিত।

বিহ্ব। ওই কৃষ্ণ পাঞ্চলত বাজায় ফুংকারি, ওই ধনশ্বার দেবদন্ত করে মৃত্বার্ত উচ্চ নিনাদ ঘোবিছে,— করিছে আহবান রণে কৌরবে বিদারি।

ভীর। সত্য ইহা, ধনঞ্জর-বিপক্ষে দাঁড়ানো কৌরবের সাধ্যের অভাত; কিন্তু শামি প্রত্যাবৃদ্ধ নাহি হব রপে, শিখপ্তীরে বাদ নাহি তেরি—চলিবে নৃশংসকার্য্য ঠিকই সমভাবে; হউক পাপ্তব, তথাপি কার্পণ্য নাই, নাই কাতরতা।

বিছয়। দেখে ইহা বুঝিভেচি বেশ;

ভীয়। কি দেখিছ এমন এখন ?
দেখিবে তখন— বখন বিপক্ষ মাৰে
উল্পুক্ত কুপাণ করে মন্ত করি সম
করিব কদলীবং ছিন্ন ভিন্ন সব;
একা বৃদ্ধ শত হ'রে দাঁড়াবে সন্মুখে।
তুমি ৰাখ, তুর্য্যোধনে করত নিবেধ,
সে বেন আসিরা আর বারে বারে মোরে
নাজি করে বির্ক্তির প্রান্থ জালারে
আরও কুন্ধ, উত্তেজিত— শক্র বধ শীত্র
ভবে ব'লে, আমি জানি অজ্যের সমরে
শাক্ত্রন্দন ভীয়া দৈব-অন্ত্র্যাই।

(দুর্য্যোধনের প্রবেশ)

ছুর্যোধন। পিতামহ! পিতামহ!

ভীয়। আবার! আবার!

দুর্য্যোধন। ভানিতেছি, পাওবেরা নাকি— আসিতেছে বৃদ্ধের প্রারম্ভে পিতামহ পদধ্লি নিতে ?

ভীয়া। ভারা সৎ, সততার ভাই অন্নরাগী।

তুর্যোধন। (স্বগতঃ) এই বৃদ্ধ সেনাপতি মোর!

ভীয়। হুর্য্যোধন! সন্দেহ ক'রো না মোরে; ভীয়ের শপথ বিখে কত শক্তি ধরে, আজি কি নৃতন ক'রে পরিচয় তার দিতে হবে পরীক্ষার নিক্**ষ** পাখরে ? তুমি ৰাও, জেনো—নির্ম্ম যুদ্ধার্থী ভীম। (ভীমের প্রস্থান, বিহুরে ব অনুগমন, নেপধ্যে তুলুভিধ্বনিও বেগে জয়**জুধের প্রবেশ**)

জয়ত্রথ। কোন চিস্তা নাই ত্রোধন, নিমেৰে পশিবা মাত্র পিতামহ তর অধুত শত্রুরে করি বিধ্বস্ত ভূতলে আছের করেছে দিক্ শরলালে ভরি

হূৰ্ব্যোধন। জয়ন্ত্ৰথ! জয়ত্ৰথ! আজ্ঞীয়ন্তজনে সৰে— দেখা হ'লে বিপদের কালে কি আনন্দ হয় ভাষা কি জানাবে ?

জক্ষদ্রথ। একাদশ অক্লোহিনী করেছ সংগ্রহ,
পৃথিবার খ্যাত বার সমাগত সবে,
কর্ন, শল্য, সোমদত্ত তনয়, অক্লাদ্ধ
প্রাণ তুচ্ছ ক'রে অবতীর্ণ রংগ,—
র'বে জয় কতক্ষণ ত্যাজি দুর্যোগনে?
ওই শুন ভীল্মদেব সিংহনাদ খনে
সৈক্লগণে উদ্ভেজিত, উৎসাহিত করি
চির শুল্র কার্তিধ্ব জা শুল্র শার্ষে ধরি,
বার্দ্ধক্য ও অবসাদ আধার না মানি
পুনঃ পুনঃ হানিছেন কোদগু শায়ক,
বক্লোভেদে অরাতির নিরস্ত হতেছে।
এইভাবে মুদ্ধ হ'লে—
শাঁচ দিনও লাগিবে না,
কর্ণ বাহা বলেছিল দন্ত পুরঃসরে।

ছুর্ব্যোখন। ওকি, ওকি ওট, সহসা কেন বা হেন সময় নিবৃদ্ধি। পাণ্ডীবী গাণ্ডীব ত্যজি বিষণ্ণ কেন বা! কি ৰেন বলিছে ক্ৰফে কাতন্ন বচনে—

ব্যায়ৰ। বুঝি বাহয়েছে ভাত।

তুর্ব্যোধন। তাও কি সম্ভব, তাও কি সম্ভব ?
সম্ভাইতো, রথ হ'তে এবতীর্ব হ'য়ে
শোকাচ্চন্ন ভাবে করে
পুন: পুন: কুচ্ছেরে মিনতি। জ্বন্দ্রথ ! জ্বন্দ্রথ !
সম্ভির প্রভাবে—কিছুতেই সম্বাত হব না।

জয়দেশ। হেরি দৈজ সমাবেশ, বিরাটবাহিনী, বিচিত্র কি—শোকাকুল হইয়া পাগুব আত্ম সমর্পণে হবে উদ্বাস্ত এখনি।

ছুর্ব্যোধন। প্রতিশোধ, প্রতিশোধ।

জয়দ্রথ। আমিও সম্বল্ল হির।

হুৰ্ব্যোধন। ওই শুন বিংছে আৰ্জ্ন—
চাহিনা সমৃদ্ধ রাজ্য,
চাহিনা ইন্দ্রত্ব পদ, হর্গ সিংহাসন,
চাহিনা বিজয়ী নাম, স্বধর্ম অক্ষত।
একা কৃষ্ণ কতক্ষণ র'বে ? কতক্ষণ
বুঝিবে সমরে ই আছে তার প্রতিশ্বদী
নারারনী সেনা, এই নারায়নী দেনা—
অবৃত, অসংখ্য, তারই দত্ত ধন।

জন্মত্রথ। তুর্যোধন ! তুর্যোধন ! শক্র দিরে শক্ত উৎপাটন, চমৎকার—চমৎকার ; ভেদনীতি সত্যই প্রসার।

ছুর্য্যোধন। আর কে করিবে রণ, ওই দেখ— সময় নিয়ন্তি তরে উচ্ছি_,ত পতাকা।

व्यक्ति। त्रनंकत्र, त्रनंकत्र।

ছুৰ্ব্যোধন। উল্লাস, উল্লাস, আহ্বক সে শৃঙ্খলিত ; হাঃ হাঃ হাঃ হাঃ।

তৃতীয় অঙ্ক।

প্রথম দৃশ্য ।

হস্তিনা।

ৰুতরাষ্ট্র। সব গেল, সব গেল; ধৃতরাষ্ট্র শত
পুত্রের জনক—নাম মাত্র অবশিষ্ট,

চিক্ত্না রহিল; সব গেল, সব গেল।
পাশুবও প্রিয়পাত্র—বড় প্রিয়পাত্র,
কোথা ভাম—কোথা মোর আদরের ধন,
পুত্রহানে ভাতৃপুত্রই শেষের সম্বল।
আর, আর, বক্ষ:ভ'রে করি আলিখন,
স্বেহণাশে রাখি ভোরে আবৃত করিয়া।

(ভীমের প্রবেশ)

ভীম। এই যে এসেচি আমি পিতৃবা! সকাশে।

(দেত কৃষ্ণের প্রবেশ)

কৃষ্ণ। (জনাভিকে) থাম, থাম,- বেওনা, বেওনা।

कोम। (कन कुछ?

(কৃষ্ণ কোন উত্তর না দিয়া লোহমর ভীম

ধৃতরাষ্ট্রের সন্মুখে ধরিলেন)

থুভন্নাষ্ট্র। এসেছিস্ ?—আর,—আর।
(বাহুপাশে বেষ্টন করিরা মড় মড় করিন্না ভাষা ভাষিনা
কেলিলেন, সকে সকে নিজেও মৃচ্ছিত হইরা পড়িলেন)

কৃষ্ণ। দেখিলে কি, কি ব্যাপার ?

ভীম। তবে কি কুত্রিম উহা ! সেহের ভিতরও হেন সম্পেহের বীজ?

क्या हुन्।

ধৃতরাষ্ট্র। (১স্তাবহর্ণে) আহা, হ'রেছিস্ নিঃশেষে নিহত
ভাম! ভাম!

কৃষ্ণ। না পিতৃষ্য ! নিহত সে হয় নাই, সন্মুখে দাঁড়ায়ে।

ধৃতরাষ্ট্র। কে. কে, কৃষ্ণ! লীলাথেলা হয় নাই শেষ?

কৃষ্ণ। সভাই পিতৃবা ! জীবিত সে, ভীম ব'লে আলিলিয়া—করিলেন নিহত যাহারে, লৌইমন্ন ভীম তাহা ; বারিস্কপে হুর্ব্যোধন—রেখেছিল যারে, প্রকৃতের বিনিময়ে—প্রতিমৃত্তি নির্দ্ধিত করিয়া।

ধৃতরাষ্ট্র। লোহ ভীম! লোহ ভীম!

কৃষণ। ইটা পিতৃত্য, রুতকশ্মফল, রুক্ষ নহে লোৰী দেখা; কৃষ্ণ এসে বেচেছিল পঞ্চপ্রাম মাত্র ডিক্ষা পাগুবের তরে, কৃষ্ণ চেরেছিল সন্ধি কৌরব-পাগুবে, আছ জীং— তবুও বোঝে না, দোষী আমি ভালের বিধানে।

ধৃতরাষ্ট্র। শতপুত্র করেছি নিহত, খীর ভূলে শতপুত্র করেছি নিহত।

কৃষ্ণ। এখনও শান্তি বদি করেন প্রত্যাশা, লেহজোড়ে স্থান দিন লেহার্থী পাওবে।

ধৃতরাষ্ট্র। এখন কি আদেশের করিবে অপেকা।
বোগ্য কালে পরিহান শোভনীর বটে।

- ক । না পিতৃবা! এখনও সেই সে পাওব,
 বাল্যোচিত চিরাভ্যন্ত সরলতা সার,
 এখনও পূজ্য জনে
 অবিষাস করিতে শেখেনি, এখনও
 কুতুর্যতা—নাহি জানে কারে বলে তারা।
- ধৃতরাষ্ট্র। কৃষ্ণ ! পেরেছ সময়, শুনাও—শুনাৰ, বত পার শুনাও এখন, ধৃতরাষ্ট্র প্রস্তুর সদৃশ, প্রস্তুরেও বহে গৈরিক নি:ম্রাব, তার চেয়ে শারও কঠিন, খাবর,—নির্মম।
 - কৃষ্ণ। তথাপি পাণ্ডৰ চাহে আমুগত্য চির, দাসন্ত করিতে তব— মাজ্ঞাবাহী সম।
- ধৃতরাষ্ট্র। ভীম ! ভীম ! আছিস্ কাবিত ? আছেস্ কীবিত ? পিতৃব্য করেনি তবে বধ ? রাথে নাই নিদর্শন অফুরুণ্ট্র?
 - কৃষ্ণ। উত্তেজিত সৰ পারে, এই জম্ম উত্তেজনা হ'তে—থাকে দূরে সতত বিৰেকী।
- ধৃতরাষ্ট্র। সত্য রুঞ্চ! সত্য আমি হারায়ে বিবেক, হ'রেছিয়ু উন্মাণ তথন, এতই উন্মাণ— পুত্রসম ভ্রাতৃস্ত্রেও বধিতে উন্থত।

(क्लोभनोत्र व्यवम)

জৌগদী। আর্য ! প্রণাম চরণে;
হংশভোগ একাকী কি আপনার ভাগে,
পাপ্তবেরও আপনার বলিতে কি আছে ?—
ভদ্মীভূড হ'রেছে যে স্বই ক্ষোভানলে।
পূজ্য মনে ব্যথা দিরে—এই ফল ল'রে
ভাসিতে জৌগদী চিত্ত—

ধৃতয়াই। এস মা কল্যাণী ! কুঞ্চলন্নী বিসর্জন দিয়ে, আমিই করেছি কুল অন্ধকার ; এখনো ষা' আমার বলিতে— অন্ধ হ'রেও দেখিতেছি চক্ষের সম্মুধে, তোমারই সতীত্ব দীপ্তি কারণ সেথানে। আর আমি ছাড়িব না, পেরেছি বথন— আর আমি ছাড়িব না হারানো এ ধন।

ভৌপদী। (স্থগত :) কার কাছে আসিতে সঙ্কোচ
করিলেন আর্য্যপুত্র ? এ কি সেই ধৃতরাষ্ট্র,
বার কৃটিলতা—হোমকুগু করিয়া নির্দ্ধাণ.
করিল আরুতি দান সমগ্র পাণিব,
পৃথির ভূষণ—অন্তাদশ অক্ষোহিণা সেনা,
বিনা মাত্র এ পঞ্চ পাগুব, আর কৃষ্ণ,
সাত্যকি — এ সপ্ত মহারথা, শুনিলেও
রোমাঞ্চিত হয় যাহে তয়ু, সেই কৃট—

ধৃতরাষ্ট্র । বৃধিটির আসে নাই বৃঝি, দেখিৰে না
ৰ'লে আর— অধার্দ্মিক ধৃতরাষ্ট্র মূথ ?
পাপ স্পার্দ্দে পাছে হয় ধর্ম কল্বিত ?
ধার্দ্মিকের চূড়ামণি—অসমিন সমান
আলা বক্ষে ল'য়ে, স'য়ে, এখনও
বিবেষের লেশ মাত্র করেনি পোষণ,
ধৃষ্ঠ সে জীবন, হল্প সে ত্র্লুভ তপঃ।

(यूर्विष्ठित्तत्र व्यत्य)

বুধিষ্টির। পিতৃবা ! স্বার্থ অভিযান যাহা, তপঃ নামে কর অভিহিত ?

খুভরাষ্ট্র। বুংগ্রির! বুধিনির! ভর নাহি হ'ল, অহলাদ পিতৃব্যপাশে আসিতে ভোকের ভর নাহি হ'ল ?

- কৃষ্ণ। সত্য কথা বলেছে দ্রৌপদী; কে বলিবে দেই ধৃতরাষ্ট্র, শ্লেভের সম্পর্কে পুন: নেছেরই সমৃদ্র।
- ভীম। পিতৃব্য ! পিতৃব্য ! বাহুপাশে বেষ্টন করিয়া চেয়েছিলে নিধন আমার, হইতেছে ইচ্ছা যে এখন—থাকি অফুক্ষণ ক্ষেহক্রোডে ধরা দিয়ে স্বেচ্ছায় আবার।
- ধৃতরাষ্ট্র। আয়ে, আয়া, বংক অংগ সব, পঞ্চ প্রাণী পঞ্চ বায়ু হ'য়ে, মুক্ত প্রাণে ফিন্নে আয় সব ; জোষ্ঠ পাঙ্কু— কোরা যে সন্ধান তার, রাজ্য অধিকার—তোদেরই ন্যায়তঃ প্রাপ্য. আমি শুধু বলাৎকারে ধরিয়া রেখেছি।
 - কৃষ্ণ। না পিতৃবা! এখন ও ইচ্ছা যদি হয়-
- ধৃতরাষ্ট্র। না—না; স**ন্ধ**য় ! সঞ্চয় ! নিয়ে আয় সমাট মৃক্ট, অহন্তে পরায়ে দিই রাজা যুবিন্তিরে। (নিজেই মুকুট আনয়নার্থ গমন ও যুবি**ন্তিরে পরিবাপন**) লহ বংস ! লহ শিরে, ভীল্মের সাধনা পৃতঃ তুর্লুভ মুকুট, এতদিন ছিল ক্লান ধার্ত্তরাষ্ট্র-করে।
- শৃধিষ্ঠির। এ রাজ মৃকুট এতই সম্মান প্রদ !-বার ভরে ঘটোৎকচ, অভিমন্তা ধন,
 পাঞ্চালীর পঞ্চ পুত্র বিতীয় জীবন,
 পৃথিবীর সার রত্ন বীরেন্দ্র মণ্ডলী
 দিছি ভালি---
 - কৃষণ। বৃধি**টি**র ! বৃধিষ্টির ! কান্ত হও, সূচ্চা এসে আক্রেমিবে এখনি ভোমারে।

বন্ধিও নিশ্চিত জানি,—স্থথে ত্যুথে তৃমি সমভাবে—বিপদেও ব**ন্ধ** সম স্থির, সম্পদেও হও না চঞ্চল, তথাপি এ—

বৃষিটিয়। কৃষণ ! কৃষণ ! ভাবিতেছি এ রাজমুকুট, কিষা এই রাজা চরণ কমল তব, কে বিজয়ী পরস্পর স্পর্কা জিগীযায় ? কার স্থান সর্বাপেক্ষা উচ্চে সমধিক, কিবা কাম্য মানবের নশ্বর জীবনে।

কৃষণ। যৃধিষ্টির !
কুরুক্ষেত্র রণে করি নৃশংসতা এত,
এখনও পুজ্যের আসনে—স্থান দিতে,
করিতে আদর, কুঠাবোধ নাহি হয় ?—
সংশয় জাগে না মনে ? নেহাৎ নির্মাজ,
তাই এখনও আছি দাঁড়ায়ে এখানে,
এখনও থাকি যেখানে সেধানে,
এই রোগ, জান কি এ—কি চিকিৎসা তার ?

ৰুখিন্টির। বোগী, ঋষি ৰার তম্ব নিরূপণে অক্ষম, অসিদ্ধ,—আমি কি উত্তর দিব ভার ?

ক্রক। (হাত হইতে মুক্ট কাড়িরা পরাইরা দিরা) এই তার উত্তর ধীমান্! পার যদি রাথিবারে মান; বুধিন্টির! বুধিন্টির!

বিভীয় দৃশা।

नमोजीव।

আৰ্জ্ন। মৃত্যুকালে তুৰ্ব্যোধন—সহ অসুৰোগ
ৰ'লে গেল সত্য এই কথা,—
অস্থার সমরে মোরা লভেছি বিজয়।
ৰথা ধর্ম—তথা জয়,

সত্য ৰদি হয় অভয় এ বাণী,
ভবে কেন আমার জীবনী— দৈনন্দিন
বাত-প্রতিবাতে, কুরুক্ষেত্র রণে হত
আত্মীয়-সঞ্জন, উঠিছে ভাসিছে চক্ষে?
পুঞ হ'তে রাজ্য বড়,
আত্মা হ'তে সন্তোগ প্রধান; কৃষ্ণ! কৃষ্ণ!

/ weeds estable

(কুষ্ণের প্রবেশ)

কৃষ্ণ। কেন ধনপ্রয় ! জীবদেহে করি ভোগ ব'লে জীব কি না ল'য় তার আশাদও অস্তরে? হয় কি এতই আত্ম-বিশ্বতও তারা ?

শক্ষি ।

 শান্ধার বিশ্বতি বুঝি কখনো না হয়,

 তা ৰদি হইত—ক্ষয়ত্বথ বধ সনে

 মুছে ৰেড' নিবিড় কালিমা। শক্ষবধ,

 রাজ্যপ্রাপ্তি— এ সকল কিছু নয়, কৃষ্ণ!

 শক্তি দাও—যাহা শান্ধি, প্রীতির আধার।

কৃষ্ণ। শক্তিমান্ ! কন্মী ও কন্মাণী হ'রে শক্তি চাও—বাঁধা যেবা নিয়ত সকাশে ?

আৰ্ক্ন। কৃষ্ণ ! কৃষ্ণ ! ক্ষমা কর, স্থা ব'লে
করিয়াছি পাপ, ডত্পরি দাস ব'লে— (চর্লাবনত)

কৃষ। ধনশ্বর! প্রভূত্ই দাসত জগতে। (আলিকনে:উত্থাপন)]

আৰ্কুন। বুঝোছ কি অপূৰ্ব্ব মহিমা! কি সম্পদ মহৎসাগ্লিধ্য! দেবস্থান কেন করে আকাজ্ফা সমাজ, সমাজ কেন বা চার গড়িতে সমষ্টি।

কৃষ। কি বলিলে, নারিলাম বৃষিতে বথার্থ; সমাজ সমষ্টি গড়ে, কিমা গড়ে সমষ্টি সমাজ ? অর্জুন। মীমাংসার তৃমিইতো আশ্রর, আমাকে জিজ্ঞানা কেন ?

कृष्ण। आभारत विमात्र माउ ?

আৰ্জুন। এর চেয়ে বল না আমারে—
ভূলে যেতে আপনি আপন?

कुछ। मथा।

व्यर्क्त। कृषः!

রুঞ। প্রতিদান হয় না ইহার।

ष्टर्जुम। निष्मत्रहे (म खन।

কৃষ্ণ। আমাকেও ৰেতে হয় লোকাহবর্তনে, কিন্ধ এই স্বাধীন, সংযত—

আর্জুন। তোমারই চরণ স্পর্শ।

কৃষণ। কেবা বড় প্রমাণ এতেই,
ভগ্নী করে করিয়া অর্পণ
কৈ করেছে সম্বন্ধ স্থাপন ?
কাজ্ফণীয় কেবা এ জগতে,
কেবা করে কার আকিঞ্চন ?

चर्जून। মণি হতে ৰথা।

ক্লক। তাই যদি হয়, গুণের সমষ্টি গত কারণ তুমিই।

আৰ্জুন। কি উত্তর শিব? চতুর কি একদিকে?

কৃষ্ণ। সভ্য ধাহা, চতুরভা কোথা।

च क्र्न। পেতে গেলে এ অমৃত আখাদ জীবনে বিনা অমগ্রহ তব—হয় কি তা' লাভ ?

- কৃষ্ণ। আমাকেই খুঁজে নিতে হয়; পাতাধার গুণই বিকংশ। আৰ্ছন। সৌজন্ত-বিনয়ই শোভা, পরমার্থ, সার।

কৃষ্ণ। হাসালে অর্জুন, হাসালে জগ : ;
এইমাত্র বৃধিষ্টিরও ঠিক এই কথাই
উচ্চারিল—সত্যকঠে স্পষ্টগর্বে বাহা।
(স্থগতঃ) সম্পেষ্টব্য কেন যে পাণ্ডব!
হর্ব্যোধনও এই সমবার,
সমুৎপন্ধ এ আকর হ'তে।

আৰ্দ্ন। কৃষণা কৃষণা জোঠে নাহি ধ'বে রাখা ৰায়, বনৰাদে সভাভ উভাত।

কৃষণ। রজঃ তম অভিভূত হ'রে, হ'রে থাকে সন্তই উৎপন্ন ; সত্যই সংশন্ন ছিল, না থাকিত যদি ভাতৃপ্রাতি।

আৰ্ক্ন। সত্য কৃষ্ণ!
গান্তীৰ্য্যের মংখদধি স্নেইছকসৰ্বস্থ এমন জ্যেঠেও আমি ব'লেছিফু কটু সেইদিন, খেইদিন কুরুক্ষেত্র রণে উদ্ভেজনা সহিতে না পেরে, অস্ত্রে অস্ত্রে পরিচয়েও হইনি কুন্তিত; মনে হ'লে সে এখন, লজ্জানত বদন আমার— মুণার, ধিকারে, অপ্রশে হয় মান।

कृषः। नामत्रिकौ-चत्राभव वाहित्त, शौमान्!

অর্জুন। কয়জন পারে?

কৃষ। আদর্শ—কি হেতু তবে অর্জুন জগতে।

আৰ্ক্ন। শিষ্য ব'লে সদা পক্ষপাতী।

কৃষ্ণ। পক্ষপাত মনে করে সেইগুন, বেইজন অন্তর্গেরে সর্বাধা অক্ষম। पर्व्या कृषा कृषा

কৃষ্ণ। ইহাই বৈশিষ্ট্যযুগ, প্রভাত লক্ষণ। আত্মা হ'তে আত্ম কর অতি নিন্দনীর।

व्यर्क्तः। क्कारकव त्रन ज्राव निरम्भाव रहे ?

কৃষ্ণ। এখনো কি বাঁকি বুঝিতে সে কথা!

আৰ্জুন। কি বলিছ?

ক্ষুক। সভ্য ৰাহা বলিমু গোচরে; হ'তে পারি উপলক্ষ্য ভূমি কামি বটে, কিন্তু—

व्यक्ति। व्यवजारम जत्य यमि ना कतिरत्र त्रन,

🗫। সভ্য হ'ত পৌৰুষেমে বিচ্যুতি—গাঙীবী !

অর্জুন। হে কৃষ্ণ ! হে কর্ম্ম সারথি ! রণ তবে উপলক্ষ্য, প্রেরণা অন্তর !

কুষ্ণ। (স্থগতঃ) শহর ! শহর !

वर्ष्या क्रम ! क्रम !

कृषः। নহে শুধু মনোবৃত্তি পুরণ কারণ ?

व्यक्त। कृषः! कृषः!

ক্ল। (প্রকাশ্যে) কেন?

पक्तां कि विलाल ?

ক্রক। বলিলাম কিছু! আমার তো স্মরণ নেই।

পজ্জন। বিনা শ্বতি বাকোর উদ্ভব, বিনা চেঠা প্রয়োগ ভাহার,—

क्य। जूमि छा' स्तह ?

আৰুন। শুনিলে কি হবে, নারিলাম ব্ঝিতে তা'। শুতিমাত্র বোধ, দৃষ্টি মাত্র অধিকার, প্রান্তিমাত্র সমন্বয়,—এ কভু সম্ভব ? কৃষ্ণ। শুক্ত। শুক্তি দাও। (করবোড) ক্ক । (করচ্ছেদে কর এবংশ) অবুঝে কে বুঝাইবে বল।

অর্জুন। অবুঝ কি সকলেই ?

कुका। बाहा वन।

অৰ্জন। তবে কি এ আত্ম-অমুভূতি?

क्का रदक्ष वा।

पर्कृत। ७, बुर्बिहि।

कृषः। कि वृत्याह छारे ?

पार्कन। विविद्या।

कुक्। यम ना आभारत ?

ব্দর্ভন। নির্ণয়ের ভার নহে আমাদের পরে।

কৃষণ অৰ্জুন ! অৰ্জুন ! নহ শিয়া, স্থা—স্থা। [টানিয়া লইয়া প্ৰস্থান]

(ব্রাহ্মণের প্রবেশ)

ৰাশ্বণ। রাজ-পরিবর্ত্তনের সঙ্গে সঙ্গে যুগ পরিবর্ত্তনেই কৈ যুগ পরিবর্ত্তনে হয়, না—যুগ পরিবর্ত্তনেই রাজ-পরিবর্ত্তন হয়। ব্রাহ্মণ! তৃমিও বলি এর মামাংশা না কর্বে, তবে কর্বে কে? চোধ বৃজিয়েই বলি পেয়েছি ব'লে হাত বাড়াও, ফলে হাতটা কোথায় গিয়ে ঠেক্ছে ব্বেছ কি? কুশ তুল্তে আর কালা মাধ্তে হর না, অভিবৃষ্টিও রোধ হ'রে গিয়েছে, রাজ-মাহাত্ম্য এমনই।

(পশ্চাদ্ভাগে ৰিছ্রের প্রবেশ)

ৰিছুর। কি আৰণ! হাস্ছ বে?

बाक्ता। श्रवाखिर शंम्रह।

F

বিতৃর। হুর্য্যোধনকে অধঃপাতে পার্টিরেই হাস্ছ—ভা বদ্বে না।

ব্রাহ্মণ। (সভয়ে দৃষ্টি বিক্ফারণ ও কপাল কুঞ্চনে ফিরিয়া) রাজপুরুষ ! ছুংগ্যাধনতো প্রকা উৎপীড়ন করেন নি।

বিদুর। উৎপীড়িত হও নি?

ব্রাহ্মণ। হ'তে পারি, তিনি করেন নি।

বিত্র। আচ্চা, রাজপুরুষকে তোমরা এত ভয় কর কেন?

वाञ्चल। मृत्रोनाक नहोनाक नथीनाः मञ्जलानिनाः । विचारमा देनक कर्खवाः जीयु ताककृत्वयु है ॥

বিহুর। স্ত্রীকেও বিখাস কর না? মন্ত্র পড়ে নিয়ে আসতো ? তোমরা সব পার। একদিনও কি বিপন্ন হ'লে রাজ-পুরুষের শরণার্থী হও নি ?

বান্ধণ। হ্যা, হ্যা, তা' হয়েছিলুম।

বিতর। ভবে?

ব্রাহ্মণ। রাজাই যে ধর্ম্মের আপ্রয়।

বিত্র। ধর্মত্যাগী তবে কারা?

বান্ধণ। (স্বগতঃ) এতো ভারী বিচক্ষণ !

বিছর। বান্ধণ! এসেছ নৃতন বুঝি?

ব্রাহ্মণ। গৃহিনীর আকিঞ্চন, রাজধানী করিতে দর্শন।

বিহুর। তার বেলা তো বেশ আজ্ঞামাত্র ছুটে এসেছ ; ও, হাতে কুশ, সাগ্রিক বৃথি ?

ৰাশ্বণ। ব্ৰাহ্মণের নিত্যকর্ম তুমি কি বুঝিবে?

বিছুর। আহা, ক্রোধ কেন ? শুধু ধর্মী নও, কন্মীও।

ৰান্ধণ। তব সনে বাক্য ব্যয়ে বুণা হয় অপচয় চুৰ্ম্মূল্য সময়। (প্ৰস্থান)



বিহুর। আলাপেরও অযোগ্য! কিবা ভরে! সংসারে নিরীহ জীব বিতীয় এ নাই। (প্রস্থান)

তৃতীয় দৃশ্য।

কক্ষ |

यूधिष्ठित ७ क्लिभनी।

ৰুধিটির। প্রিরে! প্রিয়তম অর্জ্নেরে—পাঠালাম কৃষ্ণামূগমনে, পাছে সে বিষয় হ'য়ে অভিমন্থ্য শোকে, বিতৃষ্ণ হইয়া পড়ে জীবন সাফল্যে; এও এক নিগুড় কারণ।

জৌপদী। সত্য প্রিয়তম! শোক সম শাণিত শারক সর্কোন্দ্রিয় দাহকর দ্বিতীয় দেখি না।

যুষিষ্ঠির। কিন্তু কি আশ্চর্যা দেখন ফিন্নে এসে
বলিল আগিবে— অশ্বনেধ কর আরোজন।
সমাট মুকুট পরাইয়াও শিরে মোর,
হর নাই তৃপ্তি বুঝি এখনো তেমন।
আরোজন করিনি তোরাই,
আমাকে বলাই বা কেন?

त्वोभनो। ठिक कथा।

ৰুখিছির। বিধিমত সজ্জা যার অক্সের ভূষণ,
চিরগুত্র এ বদন — হাস্থা নিকেতন
এতদিন অবতনে যথাযোগ্য অভ্যর্থনে
না করিয়ে নারীজের প্রির আরাধনা,
না অর্পিয়া সৌন্দর্ব্যের পূজা উপচার
ব্যর্থতারে ল'রেছি বরিয়া, তব্ লোকে
ব'লে থাকে—পুণ্যলোক রাজা বৃধিষ্টির।
রাজা যদি হ'য়ে থাকি—সৃত্য প্রিয়ে!

তোমার এ অপরূপ রূপের প্রভার। একবার ভেবে কি দেখেছি, সাথে সাথে বেড়ায়েছি ল'ফে—যুরায়ে গহন বন!

ভ্রোপদী। তুমি এবে সম্বন্ত বেমন, আমিও বে সেই সাবে সাথে থেকে—প্রিয়তম ! ভতোধিক ছিলাম সম্বন্ত।

ৰুধিছির। সাথে সাথে থেকেই যে প্রফুল্প কমল

এ আনন—একদিনও হর নি বিক্বত,
একদিনও পারিনে বলিরা—অবসাদে
হইরা কাতর, হর নাই অসহার
ধৈষ্যরক্ষা সহারে আমার; রাজ্য—বন,
পূজা শয্যা—ধূলি আন্তরণ, সমজ্ঞানে
করে নাই অভিমানও স্বামীত্বের পরে,
অলৌকিক এ মধ্যাদা—সে কি ভূলিবার?
সে কি মুখে বলিবার? প্রিয়তমে!

ক্রোপদী। মৌপদী কি গরীয়দী শুধুই তাহাতে?
সূর্য্য যার কর্ত্তব্য পালন, প্রিয়াঞ্জীতি
করিয়া দর্শন, বিশ্বিত হইয়া দিল
স্থালী এক—ক্রোপদীর রাথিতে সম্মান,
কারণ কি নহে এই নরদেব?

ৰুৰিটির। শুধু কি তাহাই ৈ বার ভোজ্য অবসানে বনবাসেও বড়শীতি সংখ্যক—সশিষ্ট আসিয়া গুৰ্বাসা তৃপ্ত হইল নিমেৰে একা কৃষ্ণ করিয়া ভোজন, সে অপূৰ্ব্ব সভীত্বের গৰ্বভরা অমিত প্রভাব স্বর্ভব্য কি নহে দিবানিশি ?

ट्योगमो। मानी ठित्रमिनहे मानी।

সুবিছিন। কি অপূর্ব্ব বচন ভলিমা! লালিত্য নিবন্ধ তব শুধুই রূপেতে?

জৌপদী। রুদ্ধে পড়ে প্রতিবিধ্ব এ চির প্রসিদ্ধ ;
কিন্তু শুলী গুণরাশি ল'র,
হংস বুণা জলভাগ করিয়া বর্জন
তুপ্ধরাশি করে পান সানন্দে বিহুবলে।

बुधिष्टित्र। व्याप्त !

কৌপদী। পাণ্ডৰ গৃহিনী আমি, ৰহি রাজেন্দ্র মহিষী।

যুধিষ্ঠির। এড সাধও হর বনবাসে?

মৌপদী। হই বেন জন্ম জন্ম হেন ভাগ্যবতী, থাকি বেন চিরদিনই এমনই গৌরবে।

ৰুধিন্তির। এখন যে অখনেধে তৎপর সকলে,

অর্জন লইল করে অখ রক্ষা ভার;

সবে মাত্র এই দীর্ঘ প্রবাদ হইতে

আসিল সে পুরী, পরীক্ষিৎ জন্মোৎসবও

না মানিয়া প্রীতির আধার, প্রীতিদার

অর্জন আমার—হইতেছে স্কুসম্ভিত

দিখিজ্যী অখগতি অন্ধৃস্থতি তরে।

জৌপদী। তু'দিনও না থাকিয়া— ভই আদে তৃতীয় পাণ্ডব। (প্রস্থান)

ৰুৰিষ্টির। কন্ধন শিশ্বন—গজেন্দ্রবিক্তম ক'রে গেল এই স্থান যেন মুধরিত।

(অর্জুনের প্রবেশ)

আৰ্জ্ন। ধর্মরাজ! বুধিন্তির। ধর্মধন্তা প্রোধিত করিয়া—ধর্মরাজ নাম সার্থক করিতে, করিতে প্রচার— যে আয়াস করিছ স্বীকার, বিভূপদে প্রার্থনা আমার, নাহি হয় মর্যাদার হীন।

ব্দর্জন। আসি তবে, প্রণতি চরণে।

ষুধিষ্ঠির। কিন্তু শোন; বস্ত্রমতী একে দানা,
ততুপরি অশ্বরক্ষা তবে
হয় বদি কারও সনে বাদ-বিসম্বাদ,
প্রাণ বধ ক'রো না কাহারও। প্রিয়তম টু
হাতে ধ'রে মিন্তি বচন — রক্ষা ক'রো
এ আদেশ শ্রেষ্ঠ, সার জেনে।

জ্ঞান্দ্র। বতক্ষণ থাকিবে জীবন, করিতেছি পণ, করিব না কারও অঙ্গে অস্ত্রের প্রহার, সহিব আঘাত—নীরবে মস্তক পরে।

ৰুধিষ্টির। জানি বৎস! এই আদেশই আঘাত; মেনে নেবে নত শিরে সমগ্র পার্থিব— বিখাস্ত না, বীর শুতা হ'লেও পৃথিবী।

অৰ্জন। তথাপি না অহ আমি ত্যজিব জীবনে।

ৰুখিটির। অৰ্জুন! আমি জানি, বিল্লাহত হ'লেও হবে না সঙ্কলচাত অনাহত দেহে।

অর্জুন। আসি তবে, আশীষ্ট সর্বস্থ। (প্রস্থান)

বুৰিটির। সহিতে বিদায় দৃশ্য হবে না সক্ষম, তাই প্রিয়া স্ত্রৌপদী পূর্বেই—করিরাছে প্লায়ন ত্যজি এ সারিধ্য, আকাজ্জিত হ'লেও সর্ববিধা।

(स्निभनीत भूनः अरवभ)

त्लोभने। हरन शंन ?

ৰুধিষ্টির। কর্ম্মস্থা, ক্লফের সেবক,

कर्खरवादा हित्रमिनरे वर्ष्टे द्वरशह ।

(মৃত্সঞ্চারে দ্রৌপদীর প্রস্থান)

ষেই স্থান ক্ষণপূর্বে মৃথরিত ছিল,

সেই স্থান বিষাদে শয়ান ; যেই প্রাণ— এই মাত্র আনন্দের ফোয়ারা ছড়ায়ে

অফুরস্ত রূপ. প্রেমের লহরী.

(मरे **প্রাণই** ব্যথাহতা লজ্জাবতা **লভা**;

যেই কুরন্ধিনী—বংশী শুনে প্রধাবিতা,

শরক্ষণে পাশবদ্ধা—সাঞ্ছ বিগলিতা।

(প্রহান)

চতুর্থ দু গা।

হিমালগ্রৈকদেশ।

বৃথিষ্ঠির। এই সেই স্থান, ব্যাসদেব করিলেন

আদেশ আমারে —আছে বহু ধনরত্ব

এই স্থানে, অপর্য্যাপ্ত বাহা বজ্ঞ আরাধনে।

মক্তর রাজার দান ব্রাহ্মণ সমূহে,

ব্রাহ্মণ অক্ষম হ'য়ে বহিতে সে ধন

কেলে গেছে এই বনভূমে; লই যদি

সেই ধনে—নাহি হবে ব্রহ্মপ হরণ,

একথাও বলেছেন তিনি; আরও ইহা,—

মহেশ্বরে সম্ভট্ট করিয়া, নিতে হবে

অনবত্ত ক্ষমতা হরিয়া, পূর্ব বাহা

মনোরথে। সম্বর্ধ করিয়া এসেছি,

দীক্ষিতও হয়েছি বিধিমত, অর্জ্ক্নও

পৃথী পর্যাটনে—সাহাব্য কারণে মোর

হয়েছে বাহির, শ্রাতা ভীমও

সতত উচ্ছোগী, নকুল ও সহদেব ৰন্ধণরিকর এই ব্রত উদ্বাপনে।

> (ব্রাহ্মণের প্রবেশ) ব্রাহ্মণ ।

ব্ৰাহ্মণ। কে আপনি ?

ৰুখিটির। আমি হতিনার রাজা।

ব্রাহ্মণ। ধর্মাপুত্র যুধিছির?

ৰুখিন্তির। সবই দেখি রাখেন গোচরে।

ব্ৰাহ্মণ। একাধারে তেজন্মিতা, শোভিছে বিনর।

বুধিষ্টির। ভাশীর্কাদই কারণ সেথানে।

ব্ৰাহ্মণ। ভিজ্ঞাসিতে পারি কি এ কথা, কিবা হেতু শুভ পদার্পণ ?

ৰুধিটির। কি হেডু আপনি ?

ব্ৰাহ্মণ। বয়: অভিক্ৰমে বানপ্ৰস্থ বিধি।

ৰুধিটির। আমি কিন্তু এসেছি ব্রান্ধণ!

এ বয়সে অর্থ আহ্রণে।

ব্রাহ্মণ। অর্থ আহরণ বার প্রজার সম্ভোব, অর্থ আহরণ বার ধর্ম অমুষ্ঠান, এ ভোগ যে ত্যাগেরগু উপরে : নমুক্তেব।

वृश्वित्र। कृत्मव !

ব্রাহ্মণ। এস, ল'রে বাই সাদরে সে স্থানে; মহেশ্বরে অর্ঘ্য দানে—ইচ্ছামত করহ গ্রহণ।

बुधिष्ठित । बाक्रण!

बाचन। कि तिथह विश्वताः व मूर्व ?

বৃধিষ্টির। দেখিতেছি এখনও স্থাষ্টি করে আহ্মণই জগতে, রাজা শুধু উপলক্ষ্য ।

বান্ধণ। রাজাই রক্ষক,
বোগ্যকরে—নিহিত হইবে ব'লে
কেলে গেছে এখানে বান্ধণ,
রাজারই প্রান্ত ধন—
পুনঃ হবে ব্রহ্মমুখে বান্ধণে নিহিত।

ষুষিষ্টির। আহ্মণ! বি বলিছ?

ব্রাহ্মণ। সভ্য ধাহা বলিন্তু সকল, এন সাথে। [উভরের প্রস্থান]

(কুশহন্তে ত্রাহ্মণের পুনঃ প্রবেশ)

ৰান্ধণ। ভাগ্যবান্ রাজা বুধিন্তির,
পৃথিবীর কণজন্মা মহান্ পুরুষ।
অগণিত ধন সম্দর—অপগত
ব্যবহারে, কতদিন ছিল হেণা প'ড়ে;
মহেশ্বরে সন্তুষ্ট করিয়া, ধথাবোগ্য
বাহনে বাহিয়া, পুন: যায় রাজকোবে।
বেদমাতা দ্বির হও, পৃথি!
অবৈধ্য হ'য়োনা, মজ্যেভুত হবির্গনে
পূর্ণ হবে কুরুক্ষেক্ত আবাত অচিরে।

(যুধিষ্ঠিরের পুন: প্রবেশ)

ষুধিষ্টির। আহ্নণ ! কুশ পেরে এতই সন্থাই,
দাড়াবারও না হ'ল সমর,
প্রণতি করিব পদে তাও সহিল না ?
মহেশবে পেলাম দর্শন,
পেলাম করুণা তাঁর,
ভূমি ধে কারণ দেব ! ব্রিয়াছি—
নাহি চাও প্রতি উপকার, নাহি চাও

বিনিমর, নাহি চাও স্ততি-আরাধনা।
কিন্ত হৈ প্রকৃতি, জগদাতা, তৃমি জঙ্গদাতা,
কি কহিব অস্তবের উন্মুখ বারতা,
রেখো সদা ফুলে ফলে স্থাোভিত ধরা;
নহে ইহা রাজ-আজ্ঞা—রাজ-অস্থরোধ,
নহে ইহা আকাজ্জ্য খামার, চরণে মিনতি।

(গাহিতে গাহিতে বনাধিষ্ঠাত্রীর প্রবেশ)

ৰনাধিষ্ঠাত্তী।

(গীত)

কে এসে চালয়া গেল দিয়ে গেল মোরে চেতনা!
কার শুভ পদার্পনে স্থানাভিত ধরা থানা!!
অপরূপ রূপ— অনিন্য প্রকৃতি
চির স্মৃতি পৃতঃ প্রির অঞ্ভৃতি
আবেশে অবশ লিখিল সংবৃতি
মরমে মরমে বিলানা!
রূপ, রুব, পরশ, স্কর্মভ

পে, রস, রব, পরশ, স্থ্রাভ স্বই যেন নিমগ্না !!

পঞ্চম দুশ্য।

मिक्रुरम्भ ।

আৰ্জুন। কুকক্ষেত্ৰ রণে হত নরপতিগণ;
তাদের সম্ভতি সব
কেহ কোধে, কেহ কোভে,
কেহ বা প্রাধান্তগল্প সহিতে না পেরে,
ব্যাশক্তি অগ্রসর—
বাধা দিতে স্বেচ্ছাচারী অশের গমনে;
আমিও তাদের সব অব্যাহত রেণে
কোনরপে আত্যক্ষা করিয়া চলেছি।

পরাজিতে আখাত না ক'রে, ক্রোড়ে ল'রে,
কি যে তৃথি জানিলাম—আজি তা' নৃতন।
কেতৃধর্মা, বন্ধান্ত আদি—সকলেই
নিমন্ত্রণ করেছে গ্রহণ, অখ্যমধে
করিতে গমন। এই সেই সিকুদেশ,
যার অধ্যতি—জ্ত্যাচারী ক্রেপদীর প্রতি।
দেখ কি আশ্র্যা। তঃশলা যে
ভাগিনী জামার, বারেকর না পড়িল শ্বরণে,
পড়িল শ্বরণে—সকারে বৈরতা কিন্তু।
শিশুপৌত্র ক্রোডে তুঃশলার প্রবেশা)

দুঃশলা। রকাকর, রকাকর ভ্রতা।

অর্জন। কেন ভগ্নী। কেন কাতরতা?

কুঃশলা। চিনিতে যে পেরেছে আমারে, এই মোর সৌভাগ্য অপার।

অৰ্জ্ব। শিশুকোড়ে কি তেতৃ এ পথে ?

দ্বঃশলা। নাজেনে সৈদ্ধবগণ যজ্ঞ- কথ তব ধরেছে : করহ ক্ষমা— ক্ষমাপ্রার্থী আমি।

व्यक्ता भूख?

ছঃশলা। কি বলিব ? শুনিলাম,— করেছে সে প্রাণ বিসর্জন।

অর্কন। অকারণে?

ছঃশলা। নহে অকারণ, গাণ্ডীবী আসিছে ওনে-

আৰ্জ্ন। তনে দিল প্ৰাণ বিসৰ্জন? ভগাঁ! ভগাঁ! ওহো, ভাগিনের বধে করিছু মৃতন পাপ অর্জন আবার।

ছুঃশলা। শিশু পৌত্র ক্রোড়ে ল'য়ে মাগিতে করুণা

এনেছি সকাশে তব, নিদন্ন হ'রো না;— এই শেষ বংশের তুলাল।

আর্জুন। সভ্য বটে নাশিরাছি ভগিনীপতিরে, সভ্য বটে করিয়াছি বিধবা ভোমার, সভ্য বটে স্বার্ধে অন্ধ হ'য়ে—

হুঃশলা। না-না, অত্যাচারী করেছ দমন।

व्यक्त। किन्न धरे जाशितास व्यकारण निधन,

ত্বঃশলা। সেও তো আতকে, ভয়ে,—

আৰ্জুন। খাসবদ্ধ হ'ৱে?

তুঃশলা। ইন্দ্রিয় শৈথিল্য তার প্রধান কারণ।

আৰুন। না—না, ভগ্নী, আমারই এ আগমন।
তুমি মোরে ক্ষম কর; অধ্য,—পাতকী।

ছংশলা। অজ্ঞান সৈদ্ধবগণ আশগতি করেছে নিয়েধ, তার জন্ম ক্ষমাধী বে আমি; শিশু, নাবালক, অনুগ্রাহ্য সক্ষদা, সর্বতোভাবে।

আৰ্জুন। দাও ভগী! বক্ষে দাও পৌত্তে তৰ,
পরীক্ষিৎ সম সম আদরের। [কুঃশলার ভথাকরণ] (মুখচুখন করিয়া) কি আর বলিব,
নিয়ে বেও অখনেধে—আনন্দবর্জনে।

इः भगा। बक्कोशां चेत्याहरन रूटव ना विवास ?

আৰ্ন। ভার অন্ত পূৰ্ব হ'তে প্ৰতিশ্রুত আমি,
করিব না কারও অঙ্গে কড় অস্ত্রাবাত।
ভন্নী! অখ গেছে বহু দূরে, বিলম্বেড
নাহি হবে গতি নিরগণ; আসি এবে। [প্রাহান]

ছঃশলা। বিশ্বজনী আভান গৌনবে

আনন্দে এ বক্ষঃথানা উদ্বেল, বিস্তৃত।
(একদৃষ্টে তদীয় পথপানে চাহিয়া)
চলে গেল দৃষ্টি অভিক্রমে ; কে বলিবে
সহোদর ভ্রাতা নয়, কে বলিবে— তুর্ব্যোধন
হ'তে হেয় মেহ পরিচয়ে ; ভ্রাতা! ভ্রাতা!
(তুইফোটা অঞ্চ গড়াইয়া পড়িক)

কি দেখিস, হতভাগ্য জ্জান বালক!
মনে ক'রে রাখিস্ সতত,
প্রাণ তোর কুপালক, পাণ্ডবের দান।
হাসি, তথাপি মুখেতে হাসি,
কি হাসিই শিশুর বদনে; ভগবান!

(জरेनक रेमझरवद्र व्यवम)

সৈন্ধৰ। সমবেতে করি আক্রমণ, নারিলাম রোধিতে ঘোটক।

पुःभना। উত্তমই হয়েছে।

সৈত্ব। কিন্তু কি আশুর্যা, বারেকও না করিলেন প্রতি আক্রমণ।

ছু:শলা। এ রাজ্যের তিনিই রক্ষক।

সৈশ্ব। তিনি রাজা?

पुःभना। পृथियो प्रेयत। अथ कान् मिरक शिन ?

रमञ्जर। मिनिनूत चिन्र्य।

ছঃশলা। পিতা পুত্রে হইবে সাক্ষাৎ।

সৈত্তৰ। পুত্ৰ তাঁর মণিপুররাজ?

হঃশলা। স্থারণী প্রতিহ্নী অভিময়াও পুত্র তাঁর ?

रमस्य। छ्छीत्र शास्त्र । चर्क्न ? क्राक्त नथा ?

इःग्ना। এই সেই देखकाी, था छव विकारी।

সৈদ্ধ। করেতে যা—তাহ'লে গাণ্ডীব ?

ছঃশলা। দেবাহুর মুদ্ধে উহা অগ্নিদত্ত ধন।

সৈশ্ব। হয়েছিত্ব মোরা কি উন্মাদ। কাহার সন্মুখে গেছি, ধরেছি শারক।

ছঃশলা। বছাও বিকাশে বেথা, তাহ'তেই বারি ধারার উল্লব।

সৈ হ্বব। বুঝেছি ছখনই তাহা;
ভূজকে বেষ্টিত ব'লে চন্দন আত্মাদ
নিতে গেলে ভয় পেলে তা ব'লে কি চলে ?

পুঃশলা। মংতের সক্ষ এমন।

সৈশ্বৰ। তানা হ'লে বোঝা' তথনই উচিত ছিল, ৰথনই না বুঝে অখ—

ছঃশলা। বালক কন্তব্য সদা।

সৈদ্ধৰ। তাই প্ৰাণে পেয়েছি নিন্তার, নতুবা এ অজ্ঞানতা ফল—

ত্মশলা। চল এবে, বেতে হবে অখনেধে নিমন্ত্রণে সবে।

रमस्य। मिस्नामी मकलाहे ?

হংশলা। ভ্রাতা মোর তাতেও কি কভু পরামুধ ?

সৈক্ষৰ। ভাহ'লে কি ভর আর ; ৰাইব নিশ্চর, বাইব নিশ্চর। (তু:শলার প্রস্থান ও নৈক্ষবের অনুস্থান ই

পটপরিবর্ত্তন।

মণিপুর।

- ৰজ্ৰবাহন ও উলুপী।

উপুশী। ছাতে কি হ'নেছে?

ৰক। গিয়াচিমু নিরক্ত বলিরা, পিতা মোরে দিলে গালি অপদার্থ ব'লে।

উলুপী। এইবার প্রতিশোধ লও।

ৰব্ধ। মাডা! ভরেতে কাতর ব'লে নর, কিন্তু এই পুত্র হ'রে অল্প পরিচর পিতসনে—চিরদিন থাকিবে শ্বরণে।

উলুপী। শারণার্থে পিডা যদি করেন আহ্বান, পুত্র ! বৎস ! প্রিয়তম ! প্রতিদান দাও ৰথাবোগ্য কাম্য মৃত্যুও করিরা বরণ ; জানতো এ কথা, রণস্থলে পলায়ন ক্ষত্রিরের ক্সকার, ধিকার, কলক্ষ তুরপনের ?

ৰক্ৰ। মাতা।

উनुशी। शूवा!

বক্র। অটল সকল আমি।

উ**ল্পী। ভর নাই, সাথে সাথে র'**বে অক্ষয় কবচ সম মাতার আশীষ।

ৰজ্জ। সভ্য মাথা ! নাহি জানি বিমাতা বলিরা;
গন্ধৰ্ব জননী মোর, ধনপ্পর পিতা,
মণিপুর সিংহাসন আসন আমার,
আমি ৰণি নাহি দিই বোগ্য প্রত্যন্তর
অসার কি ক্ষীত বক্ষে দাঁডাবে বিপক্ষে ?

উস্পী। যোগ্যভাবে করিছে বরণ পাষাণ্ড ৰছপি আসে রোধিবারে গভি,—

বজ্র। জননীরে করিয়া প্রণতি, করিতেছি অদীকার—

উসুপী। এইভো আমার পুত্রবোগ্য কথা।

```
बक्त। धनश्रदा अथ न'रत्र कितिएक विव ना।
উলুপী। পুত্র ! পুত্র ! নাগককা আমি, উত্তেজনা
         দিলাম তোমারে, যতক্ষণ না হবে বিরতি।
  ৰক্ষ।' বিবৃতি তখন হবে---
         হর পিতানাহয় পুত্রের বধে। (প্রস্থান)
উলুপী। জানি আমি কলম্ব কিনিব.
         জানি আমি বিমাতার ভ্রণে সাজিব.
         জানি আমি সপত্নী আদিয়া--
         অমুযোগে, তিরস্বারে
         বহিষ্কত করে দেবে তাঁব্র অপ্যানে
         রাজ্য হ'তে অসতী আখ্যায় : দ্বির ইংনি •
         হয় যদি পুত্রের নিধা, বিসাতৃত্ব
         कात्रण (मशास्त । आत- ( यहा काल उन्ह तांबत्रण )
         হয় যদি পতিঘাত, ভাতেও নিত্ৰতি নাই ৷
         এক দকে বিনাত্ত্ব, শতাদিকে অসভীত্ব,
         দুই প্ৰই কল্প নিশ্ৰিত।
                                                প্ৰস্থান ]
                               निक्तरम निकशार्थ।
পটপরিবর্ত্তন।
( যুদ্ধ করিতে করিতে অর্জ্ডুন ও বজ্রবাহনের প্রবেশ )
  ৰজ। পিতা তু'ম--চেঙেছিলে মন্ত্ৰ পরিচয়,
         লহ ফল--লইও না পুত্র-অণরাধ। ( অর্জনের পতন)
         কি করিলাম, সভাই কি পিতবধে পাপী।
           ( অন্তত্যাগ ৬ সন্নিকটে উপবেশন )
         পিতা। পি ।।
 অৰ্জ্ন। পুত্ৰ! অন্তিম গাশীয—(মৃত্যু)
   वक्त। हित्रमिन अत्रतीय त्रहित्व काहिनी:
         कळवः म-- द्राष्ट्रवः म, त्रगंशर्व এछ
         অধিক ভাহার, পিতা ব'লেও অব্যাহতি নাই।
```

षिक् ।

চতুর্থ অঙ্ক।

व्यथम प्रथा।

यखानन ।

বজ্র। মাডা ? কোথা সেই পেয়েছিলে মণি, বাহাতে রহিল পিতা প্রের সন্ধান ?

উলুপী। অস্থার সমরে জারে করিয়া নিপাত, পেয়েছিল ছিলি ছিলি স্থান ক ভোমার অভিমেনরক ব সাম্ভিরে উথের।

বজ্র। শুনিয়াছি ১৯৫৮বা দেন অভিশাপ।

উলুপী। তাই পিডা- বাগণে সংগ্রহণ আ লন মাগি সঞ্জনা মণি, পাচে পায়— আক্রিণী কন্তা তার বৈধবের জালা।

ৰ জ্ৰা পিতৃংধে উন্তেজিত হ'য়ে বালয়াছি
কটু কত, জননাও জ্ঞাব্য ভাৰায়
জাক্ৰমিয়ে দেছে মনন্তাপ,
জ্ঞিশাপ পাই নাই শুধু মাতা ব'লে,
শুধু—থাকে দেখা দ্বেহের সম্বন্ধ ব'লে।
ক্সিন্ত মাতা! এবে জ্বতাব বিরল,
স্থামী স্থুখ সৌভাগ্যে বঞ্চিয়া, সপত্নীর
পুত্র ভরে—নিতে ভারে ৰশ্মী মুক্ট,
এত আক্ঞিন, এত জাগ্রহ উন্তম।

উনুপী। হ'লেই বা সপন্ধীর ছেলে, নহে কি সে স্বামীর আত্মজ, স্বামীর গৌরব কেতু ?

ৰক। (অৰ্দ্বখণতঃ) কেন লোক সাপিনী ৰলিয়া

বেশেছে যে জিখাংসার উপমার তরে,
পারে কি অপিতে তার সহজ উদ্ভর ?
দেবী ও মানবী মধ্যে করজন আছে,
করজন হ'তে পারে সমকক তার,
করজন এ আদর্শের দীপশিধা ধ'রে
হাতে ক'রে গড়ে তোলে সাধের সংসার?
নহে অপ্র—প্রতাক এ স্বার সন্মুধে।
জননী ! জননী !

(অর্জুনের প্রবেশ)

শব্দি। দেখিতেছি এ কি এ স্থানির! এ কি দাখি,

একি অপরণ! একি সত্য. কিছা

স্থা সমাবেশ! বিমাতা—সপত্নী পুত্র!

ৰজ্ঞ। পিতা! এই সেই জননী আমার, যার জন্ম ধনঞ্জ গরিমা অক্ত ।

অর্জন। পুতা! বিজয় পতাকা! যশখী তুলাল!

বছ। জননী কারণ তার।

[প্রস্থাস]

আৰ্ছ্ন। সংখাধিব কি ব'লে যে, কি বলিলে হবে সমধিক প্ৰাতি, ভাৰার এমন উল্জিখ জিলা না পাই। তুণুই কি নাগবংশ, নারীকুলও নহে অলম্বত ?
সীতা ও সাবিত্রী, দমরত্রী আদি অরশীয় সকলেই গৌরব গাণায়, কিন্তু এই উলুপীর অলোক চরিত্রে অর্গে, মর্জ্যে, রসাতলে বৈশিষ্ট্য আনিয়া সমগর্বের সম্ভলন রেখেছে ত্রিলোক, ভোগময় এ সংসারে নহে কি বিচিত্র ?

डन्थो। यामी!

বর্জন। গর্বিতার লজানত বক্ত এ বদন সমধিক রমণীর, চির শোভাকর। বিরে! প্রতিদান কি আছে বে দিব। (কর নিপীড়ন)

উৰুপী। (মুখাবলোকনে)
প্রতিদান ? স্ত্রীকে দেবে স্থামী প্রতিদান ?
নারীপ্রাণ চরণে আশ্রর পাবে,
আরও কি প্রত্যাশা করে জানিনা, শিধিনি।
কেহ করে প্রত্যক্ষের পূজা, কেহ করে
নাম আরাধনা, কেহ দের পাত্ত, অর্থ্য,
কেহ থাকে স্থতি নিমগনা।

বজুন। ভাই গৰ্ম এত কাজ্মণীয়?

ুউৰুপী। স্বামীগৰ্কই নারীত্বের চরম আকাজ্জা; স্বৰ্ণ, রত্ন অলঙ্কার আদি পরিধান একই সে কারণ।

(क्लोभनोत्र প্रবেশ)

জৌপদা। ভগিনা,

চিত্রালদামূধে শুনি গৌরব কাহিনী,

বুঝিলাম—মাতা হ'তে বিমাতা অধিক।

উনুপী। আপনাদেরই সৌজন্মতা বিকাশ সেখানে ।
নতুবা এ নগণ্যসন্ধিনা, এমন কি
ভাগ্যাধিকারিণী,—স্বান্ধেরই মুখে ওনি
নাগেন্দ্রনন্দিনী—নব বুগ প্রবর্ত্তিনী।

জৌগদী। কেহ ভাগ্যে করে আকিঞ্চন, ভাগ্য কারও করে অবেষণ, এই বিধি, বিধিলিপি, অধণ্ড—শাশত।

অজুন। এরাকি সভীন?

সতানের এ কি এ সংসার ? অতিক্রম করিয়াছে ইহার প্রতাপ কালধর্মো কালে উপেক্ষিয়া।

ম্রোপদী। একই পতাকাতলে আশ্রন্ন মোদের, একই গৌরবর্মান পতিত এ মূথে, একই উচ্ছল্য দিকে দিকে প্রদারিত একই ভিত্তি রাখিতে স্নৃদৃ।

আজিন। জৌপদী, ভাল কার্ত্তি রাখিলে জগতে
তুষি সমভাবে সমবেত সর্ব্ব লমতারে;
আতিথি সম্ভই নাহি হয় দেংজ্যে, পেয়ে,
কিন্তু পেয়ে এই মিন্ত ব্যবহার,
বিনা ক্তে গাঁগা হার—বিনা বত্ন,
অমুল্য সম্পদ্ধ— অমৃতের প্রতিহন্দী।

हिन्ती। जानमं शृहक् मार्डि जानमं हृहिनी!

क्तिभागे। ज्यात द्वा जामार्गत गरंश गमादरम--

আৰ্ক্ন। পাথব! পাওব! রাজ্যা, অখ্যেধ
আরও ফল কি প্রত্যাশা করে।

ফোপদা। নাহি ছিল ফলের প্রত্যাশা, তাই এত ফল—একত্র মিলন, একত্বে সম্ভাব।

উৰুপী। কৃষ্ণ দেবা হল, ধুৰা ধৰ্মা তথা জয় — তাইই নিদৰ্শন।

(कृष्कत व्यवन)

কৃষ। বিদা কৃষ্ণ সেথা, ৰেথা ক্ষম, ৰেথা ধৰ্ম অধিটিত ?

'আৰ্জুন। এসেছ কেশব ? ক্ষম। সধাকি ভালিতে পাৱে সধা কোন দিন ? ৰখনই আহ্বান করে, আকুলতা আনার বিহুবলে,—আমারে আসিডে হর দেহে কিয়া দেহ অনাপ্রায় !

ব্দর্ন। জগদাদিরনাদিন্তং জগদেকমহেশর:। জগৎসত্ত্বে তু তৎসত্বা জগদ্বিতককারণ:॥

कुका मथा! मथा!

আৰ্জুন। আরপ্ত সথা বলিতে চাহিব ?
অপরূপ বিশ্বরূপ তব, দেখিগাছি
আছি তুমি নিথিলে ব্যাপিরা, দেখিরাছি
মচোমর রথ অপজ্ত
কুম কেবা রণ কবানে, ব্ঝিয়াছি
কেবা তুমি, কিবা লক্ষা, কিবা উপাস্ভ ।

कुर । ज^ ।

আৰ্জন। এই খাসিই সংলতা।

🚁। : বেথা সরলতা সেথারই আমি।

অৰ্জ্বন। সরলভাই কি তবে পবিত্রতা?

কৃষা। এ ভিন্ন আর কি?

জৌপদা। কৃষ্ণ! কৃষ্ণ! অলক্ষ্যে থাকিরা—করেছিলে এক্দিন লজ্জা নিবারণ, আর আজ—

কুষ্ণ। আনন্দ বৰ্দ্ধন,—শঠতা কারণ।

উলুপী। সঞ্জাবনী মণির প্ররোগে. করিয়াছ জাইন রক্ষণ; কে তোমার বলে শঠ।

কৃষ। উল্পী! উল্পী! ভূমি ভাষা করিবে খণ্ডন?

উলুপী। ইহলমে পাপ ভোগে—বার সেই বন পরবোকে স্কর্কতি লইবা,— चर्कन। ऐन्नी ! छन्नी । छत्र कि कतिए मुक-

कुक। छारे मथा।

আৰ্জুন। নহে স্ত্ৰী—ইহলোক সৰিনা কেবল; প্ৰাৰ্থনীপিকা, প্ৰলোক উদ্বাসিনী।

(উলুপার লক্ষাৰন্যন)

व्योगनो। छन्नी! छन्नी!

কুক। কানিত এ নাগেল্লল্লনা মৃত্যু বদি হয় বজুবাহনেরও, বাঁচাতে সক্ষম হবে মণির পরশে।

আৰ্জুন। ওনেছি সে কথা; খীয় খার্থে বলি দিয়ে—

हेनुनी। अवास्त्र व श्राम ।

ক্লফ। (স্বগতঃ) কেমন চতুর, ঢাকা দিলে কথা। (আৰ্জ্নের প্রতি) এস বাই সেইদিকে, বেই দিকে বজ্ঞীয় আছতি।

(चर्क्न नह क्षश्नन)

জৌপদী। চল ভন্নী! আমরাও বাই;
চিজালদা বেইপানে বদারেছে হাট,
ক্ষিতিতেছে যশোগান দশের মাঝারে।

উলুপী। আমি যেন কি হয়েছি।

[উলুপীর অগ্রসঙ্গে ত্রোপদীর প্রস্থান]

(বজাবাহনের পুনঃ প্রবেশ)

ৰজ্ঞ। কাকেই বা বলি ?—বজভূমে এক মকুল আসিয়া করিতেছে বিচরণ, বর্ণমর আর্ক অল। মানুষের করে কহিছে সে স্পষ্ট কথা, হয়নি সম্ভট অপার্থিবও বজ্ঞ দর্শনে; বেই যজে প্রতি লক্ষ ব্রাহ্মণের ভোজনাবসানে

হইতেছে কত তুর্গধ্বনি; তার ইচ্ছা—

অপরার্দ্ধ কেন হ'ল না প্রবর্ণমন্ন,

হ'মেছিল বেই অর্দ্ধ মক্ষত্ত বজ্ঞেতে।

কাকেই বা বলি ৈ কাকেই বা বলি ।

অনেছে সকলে দেখি; ঐ, ঐ,
সমবেতে ধান্ন সেই দিকে।

(बरान)

षिভীয় দৃশ্য।

বনভূমি।

[প্ৰহানোভৰ]

(ত্রাহ্মণের প্রবেশ)

ব্রাক্ষণ। কি রাজপুরুষ! বোপে অন্তে তহত্যাগ শাস্ত্রীয় নিদেশ—মাথা পেতে নিয়ে আৰু অকস্মাৎ আগমন গহন কান্তারে।

বিছয়। সৰ্বজেই বিরাজ ভোষার ? বাজণ। তুমি কোনু আছ এক স্থানে ? বিছর। আদ্দণ । একিন । তুমিই কি সেদিন তাহ'লে খনরত্ব যুধিষ্টিরে করেছ প্রদান, দেখারেছ হাতে খ'রে ঐশ্বর্য ভাগ্যার ?

বান্ধণ। সে খোঁজে কি প্রয়োজন তব ? আসিরাছ কল আহরণে, অন্তিমে ইন্ধেরে সেবি পারত্রিক পথ আরও করিতে হুগম,—

বিহুর। ত্রাহ্মণ ! ত্রাহ্মণ ! গণনায় তব কি বলে দেখনা, পাব কি না লক্ষ্যহানে লক্ষ্য গ্রুবতারা ?

ব্রাহ্মণ। ধর্মারপে এতকাল কুরুগৃহ বাসে
ধার্ম্মিকের করে দিয়ে রাজ্যরক্ষা ভার,
অন্তিমের পাথের সহলে—আসিরাছ
বানপ্রস্থে—নির্বিবাদে কাটাইতে কাল,
এখনই দেখিবে গিরা
কুস্তাদেবাও আগত সেধানে।

বিহুর। ভাকাণ! বাকাণ! কেমনে জানিলে তুমি?

ৰান্ধণ। পাছে পাছে আসিছেন তিনিও অলক্ষ্যে সন্ধান করিয়া লক্ষ্য কিবা মুক্তি পথ ? হ'তে পারে ধৃতরাষ্ট্র কূট ও কৌশলী, ডা ব'লে সে ধর্মজ্যানী নর।

বিছয়। আৰণ! আৰণ!

বান্ধণ। ধর্মন্তই হ'ত সে তথন, বদি বা সে না আসিত— দুধিন্তির অন্ন উপেক্ষিয়া।

ৰিছুৱ। নহে শুধু বন-অধিঠাতা, রাজগুহেও সমধিক গতি।

ৰাজণ। এস দিই ফলের সন্ধান, সন্ধের বা বর্ত্তমানে ভব।

িউতরের প্রস্থান

(গাহিতে গাহিতে বনাধিষ্ঠাত্রীর প্রবেশ)

ৰনাধিষ্ঠাত্তী।

(গীত)

আসিছে সে হেথা নিপুণ নাবিক ইহ পরকাশ নেতা!
রাধিয়াছে যেবা বাঁধিয়া ধরণী ধরণে করমে নতা!

এক হাতে আছে শাসন দও
অপরেতে শোভে অভয় ভাও
ভাওারী সে যে কাণ্ডারী পণে গৃহবনজন পরিপাতা!
আমার যা আছে শক্তি সম্বল
বিশ্ব মন্থন পরিণত বল
ভামদ প্রভার প্রভাবে বিরচি দিক্বধ্ শোভা ভূতা!!
রেধেছি আবৃতা জড়তা যতেক অবভূতে প্রকাশিতা!!

(युधिष्ठिरतत व्यरवन)

ৰুখিটির। কতদিন হ'মে গেল,—
এসেছেন পিতৃব্য অরণ্যবাসে;
আমি কিন্তু নারিলাম সেবিতে চরণ,
সেবিছে বিচর—ধর্মসার যিনি।
সকলেই ওশ যোগাবলম্বনে,
তহ্নত্যাগে ক্রতসক্ষর শীঘই!
আশুম সদৃশ তাঁর আশুরে পশিরা,
না দেখিয়া প্রথমে তাঁদের, মনে হ'ল—
স্বৃতি বৃঝি সাথে গ'য়ে ফিরিতে হইল।
ভারপরে গলাতীরে হ'ল দরশন,
পিতৃব্য বিচুর সেথা নাই, ভানিলাম—
আসর নির্বাণ দেখে তিনিও পূর্বেই
আপন নির্বাণ পথ খুঁলিতে তৎপর।
প্রায় তিন বৎসর হইল—সেবা ভার

ক্রিয়া বহন, মেহপাশ হ'তে সুরে রয়েছেন সমাহিত—মেধা নাহি হ'ল।

(बाक्रालंत व्यातम)

बाक्तन। (मिबवाद्य यनि हां अपन त्यांत्र मार्व।

ৰুধিছিয়। কোপা তিনি ?

বান্ধণ। যোগাল্লয়ে প্রাণবায়ু করিয়া সঙ্কোচ, তপোমগ্ন, বাহাজ্ঞান প্রায় ভিরোহিত।

যুধিছির। চলুন, চলুন, দেখান আমারে। [উভরের প্রস্থান]

(কিয়ৎপরে ত্রাহ্মণের প্রবেশ)

বান্ধন। দেখিয়া উন্মান ব'লে হ'ল ভ্রম মোর;
দৃষ্টিমাত্র উদ্ধানে আচ ০ পলায়নে
বৃক্ষলয়গাত্র হ'য়ে দাঁড়াল চকিতে;
ত বেন বিম্ময়কর, বিচিত্র, নৃতন।
কিন্তু এই পলায়ন—কি উন্দেশ্যে
বৃত্যিতে নারিছ, তবে কি এ মায়াত্যাগ ?

নেপৰ্যো। পিতৃব্যা পিতৃব্যা স্থানি যে তোমার দেই প্রিয় যুধি ছির।

আজিণ। তাই হবে, পাছে সেহাতুর বুদ হয় মায়াকৃষ্ট, ভাই জেহার্থী বর্জন; ওই ভার নিদর্শন দর্শন স্মাগ্রহ! [ফেডপ্রহান]

(যুধিষ্ঠিরের পুনঃ প্রবেশ)

ৰুধিটির। দেখিলাম বৃক্ষ সান্ধখনে গিরে
বিগতজীবন—লম্বমান পুঞ্চ দেই;
ভজান্থ আন্ধণগণ বলিলেন মোরে,
বভিদ্দেহ দাহ অনুচিত। কিন্তু এই
ভপোৰন—প্রিপূর্ণ কি মাহান্ম্যে

এক ফোঁটা অধ্য নাহি পড়িল নরনে।
পিতৃব্য! পিতৃব্য! শাপত্রই দেব!
চলে গেলে দেবছ বিকাশেই; ভার! ভার!
দানীগর্ভনাত ত্রাতা ভূলিতে নারিলে,
তাই নিলে সেহকোড়ে টেনে। পাগুব!
হারালে বিশিষ্ট বন্ধু নৃতন করিয়।।
(বন্ধু শব্দ উচ্চাহণে সহসা উৎকর্ণ হইয়া
চিত্তাশক্তি প্রসারিতে)

কিন্তু কেবা এ প্রাহ্মণ !— পরিচিত ব'লে
স্থম, অথাচিত বান্ধবের ভূমিকা এহনে
ভাগ্য সম বৃধিছির ভাগ্য প্রবর্তনে
ঘোরে ফেরে নিরত সাহায়ে ;
এখন প্রধান কায়,
নিয়ে বেতে হবে ফিরাইরে সবে ;
কে দেখিবে— ধৃতরাষ্ট্র, গান্ধারা, কুন্তীরে ?
নাহি ভাগি— অহুকুল হবে কি না হবে। (প্রার্ট্র)

তৃতীয় দৃশ্য।

বনভূমি।

কৃষ্ণ। উপদেশ দেওরা থ্বই সহজ; কিছ
উপদেশ মতে চলা কত বে কঠিন,
চিন্ত বেবা করে নি জ্ঞান, পারে নাই
রাখিতে স্বায়ন্তে, দীপশিখা সম হির
থাকে কি সে নিবাত নিছম্পে ?
পরিণত বয়ক্রেমে—কর্ম জ্বসামে
আজ্ঞার বিভিন্ন হ'রে সাবহিত থাকা,
রেবে একা—ক্যেষ্ঠ প্রাতা
ভুক্তি সমন্তি ল'হে ক্রেছে প্ররাণ।
মনে পড়ে গাছারীর ক্রেনং, ক্রিভাগ,

সতীবাক্য—বছ্বংশ ধ্বংস হানিশ্চর।
এসেছিল কভিপর কথ আদি ধ্যমি
মহান্ ভেজন্মা, ভপন্মী,—সংগত বাক্,
তাঁদেরও উত্তাক্ত ক'রে পরিহাস ছলে
রুফিবংশ বালকেরা পূর্ব গর্ডাকারে
শাহরে সাক্রারে জিজ্ঞাসিল—ক্ষমি! বল,
কি সন্তান করিবে প্রসব ? ক্ষষ্ট হ'রে
ধ্যমিরা উত্তর দিল—মুষল অধম।
সত্য সভাই সে মুষল উপোদ্যাতে
বছু বংশ ধ্বংস হ'ল—ক্ষরে পরিণত।
আমিও কি হব না আছত ?

(অর্জ্জুনের প্রবেশ)

আৰ্জনা কৃষণ। করিয়া সন্ধান বহু, আসিরাছি—
ধরিয়াছি পুনঃ, বাইতে দিব না তোমা।

কৃষ্ণ। স্থা ! অত্যন্তা এ বন্ধন ৰদিও, তথাসি যাইতে হবে : সেও বে অত্যন্তা।

व्यक्ति। वनामात्व र'न ना मर्भन,--

কুষ্ণ। ৰান্তৰ মতাত তিনি।

অর্জন। লোকান্তরে?

कुका कर्न व्यवमाता

আৰ্জ্ন। যে বারকা—এতদিন সৌভাগ্য সন্তারে ছিল পূর্ব গর্ম্ব, পূর্ব গর্জ, আজু সেই কারুগ্যের কীণ্যমি য'রে—এখনও রুরেতে দীড়ায়ে দ্বির পূর্মবৃদ্ধিত ল'রে।

কৃষ্ণ। তুমি বাও, তাজ মোরে অন্তিম সমরে, প্রকারের প্রিরপুত্র বজ্ককে বজকে। শিথাইও নীতিতত্ব—বা তব আরতে। चर्ना धकां करे बाद जूमि।

কৃষ্ণ। গীতাবাদ্য করহ অরণ,
কোণা শোক, কিবা শোক হাদর শোবণ
এই বে নখর দেহ নহে ইহা আমি,
ইহাতেও না ছিলাম, না র'বও কভু।
এই যে দেখিছ তুমি স্থাবর, জনম
এ সকলই আমার বিকাশ।

আৰ্জুন। বৃশ্বিয়াছি সেই দিনই—
প্ৰকৃতির শ্ৰষ্টা তৃমি, যাহ'তে প্ৰবৃত্তি।
কিন্তু এই যোগারুচ, সদা সমভাব,
সৰিকারে নির্ব্বিকারে অচল অটল,
হেন ধৈহা, এত বল—গাণ্ডাবা তা পারে?
ছিল সে্ যে চক্রগতি অফুস্তত পথে,
অবিত যা' রেখেচিল আদর্শরণেতে।

কৃষণ। আৰ্জুন! অৰ্জুন! করিছ কি আহতব?

এ নহে নিথর ভাব বাহু প্রকৃতির,

অন্তর ন্তিমিত হ'রে আসে; ওই তন—

সমুদ্র কলোল, ওই তন আবাহন গীতি!

তুমি বাও বারকার, গিতা বহুদেব

রয়েছে সেধানে, বুঝাও তাঁহারে সিয়া

বধাবোগ্য সান্থনা প্রদানে; সধা তুমি,

সন্তাবের নাহি কর হানি।

অর্জন। এর চেরে চের বড় আত্মবিসর্জন।

(প্রস্থানোড্ম)

কৃষ্ণ। (ছুটিরা গিয়া) সথা ! সথা ! বাথা কিছ
মনে নাহি ক'রো। (অৰ্চ্ছনের না ফিরিরাই প্রস্থান)
ব্বিরাছি—দেখিলে না চেরে,—
প্রত্যক্ষে থৈরের বাধ খতঃই শিধিল। (ভিন্ন পথে পলায়ন

हरूर्व मृथा।

বারকা।

আৰ্ন। অৰুসাদ হ'তে

व्यवजाम निविष्ठ शस्यदत টেনে নিয়ে যায় মোরে নিরস্তর. তথাপি থাকিতে হবে নিমেশ পালনে, কর্মবোরে বড ক'রে রাথিতে হইবে। কৃষ্ণবার্ত্তা ল'য়ে— বস্তুদেব সলে দেখা করিতে যাইয়া জার সেই বিগলিত, ঋর বার অঞ্চ সনে বিষাদে মিলিয়া. বিষাদেরও মাঝে সেই কর্ত্তব্য ইলিত. কর্মের ক্রেরণা—অচিরে ভাসিয়া যাবে জলোচ্ছাদে এ দারকা ভূমি, রক্ষা কর তুমি—শিশু, নারী, বৃদ্ধ অসহায় জনে। হানিত সে কৃষ্ণ বেশ, কি ভাবে করিতে হয় চালিত সকলে; কি বলিছ, এখনও আছ তুমি অন্তরে ব্যাপিয়া खेरमारुव महम मार्ग वैश्वि चार्यनाद्व है ওই আসে সমুদ্র-উচ্ছাস, ভাষাইরা নিয়ে বেতে বারকা প্রাদেশ, তবে কি এ সন্মাৰ্জনা, পুজাজন উঠে গেলে न'त वथा नक करन भिरत भाष्ट्रील १ भिष, नाती, नाठीहेश विवाहि नकति, বাঁকি কিছু আছে কি না দেখিতে আগিয়া অকল্মাৎ আসিল এ অপূর্বে প্লাবন; আমি বাই, আমা'পরে সমুদর ভার। (अर्क्ट्सिय क्षेत्रान ७ वर्गाच्छारम मिरे शान मिर्निर्न)

शहेशविवर्शन ।

वनर्थ ।

ষশ্বা। বার বত হারকার বর্দ্ধি রমণী
নানাবিধ অলঙারে স্থসজ্জিত হ'রে;
স্বর্ণ স্ববোগ, আক্রমিলে কোনমতে
দ্বার্ত্তি করিতে হবে না। (বংশীধ্বনি)
ঐ, ঐ সব আসিরা পড়েছে, ঐ—ঐ
বিধ্বন্ত করিছে, লইছে বিভিন্ন করি;
ঐ শিশু উঠিছে চাংকারি, ঐ নারী
ধুশার লুটার।

(অর্জুনের প্রবেশ)

অৰ্জন। কিছতেই ৰাইতে দিব না, বাঁকি অচে যেই সৰ শিশু ও রমণী অঞ্চলৰ্শ করিতে দিব না। আমি কি গাঙীবী সেই ? কোদণ্ড টক্ষারে যার কুরুক্তেত রণে कत कत दिन लान ভীন্ন, দ্রোণ, কর্ণ আদি মহার্থি সবে. ষার বীর্য্যে মহেশ্বর সম্বন্ধ হইয়ে পাশুপত অন্ত দিল পুরস্কার রূপে. बेक्साबिद्यक्ष यात्र मात्रिश. मार्शक সভত গৌরব জ্ঞানে করিত প্রার্থনা. ৰে গাণ্ডীৰ করে আছে ব'লে.--ৰুদ্ধের প্রারম্ভে আমি দন্ত সহকারে यरमिक्स वृधिष्ठित्र- हेक्का विम कत्रि পলকে করিতে পারি কৌরব নিপাভ-হউক সে একাম্বল অক্ষোহিণী সেনা।

(पश्चात शूनः श्रादम)

पश्चा। अब नाम शक्नत, नरह कूक्त्कव। (अश्राक्ष)

আৰ্ক্ষ। (শহতে জ্যা-আরোপণ করিতে বাইরা, বৈদল্যে)

এ কি, গাগুৰি শিধিল, শৃগু অক্ষর তৃণীর,—
ক্ষণ। কৃষণ।

मधा। जात क्ष्म! कृष रूज वाग्यहरू-वाल्य श्रहारत ।

অর্জুন। দহ্য হতে আমারও এ পরাধয়— সকলই বিশ্বয়কর, বিচিত্র, অভুত।

দস্য। কার্য্যকালে সকলেরই ক্ষর, বিচিত্র কিছুই নয়।

আৰ্ক্ন। তথাপি থাকিতে দেহ, দেহে ক্ষীণ প্ৰাণ, দিব না তোমারে পথ আলিতে ত্যকিয়া।

ৰ স্থা। প্রাণে মোর নাহি প্রয়োজন, প্রয়োজন বন, রত্ন সংগ্রহ কেবল। (প্রস্থান)

আৰ্জ্ন। এর চেরে প্রাণে বধও ছিল গৌরবের।
গাণ্ডীব! গাণ্ডীব! বুণা দর্পে—হতগর্বে
তথুকি আমারে তুমি করিলে নিপাত,
হ'ল না কি তব মানও লান, পরাহত ?
কি কহিব, বন্ধু তুমি, অত্যন্ধ্য আমার,
হুসমরে বক্ষে ধ'রে করেছি চুম্বন,
কক্ষে ল'রে করেছি বহন, আর আজ—
ভঃ !

[ধহুকোপরিঃমতকরকা]

(দম্যুর পুন: প্রবেশ)

षद्भा। আর আজ—আনারই সমূথ হ'তে ঐশব্য হরিয়া, ল'রে বার দহ্যগণ নগণ্য, সামান্ত বেবা কবজোপন্সীবী। আৰ্ন। গাণ্ডাৰ! গাণ্ডাৰ! এখনও সাড়া দাও, এখনও বার ওই আমারই সমূপে! (দহার এহান) ভথাপি নারব । ভথাপি না ছাড়িব ভোষারে।

্**লেগখ্যে। কা**ৰ্য্যকাল নিঃশেষ ভোমার , চলে এস অর্গের ত্রারে ; প্রারোজন হ'লে পুনঃ জন্মিও ধরার।

(चर्कुत्नत्र उंदकर्व ग्रहेश चन्हान)

পঞ্চম অঙ্ক।

टायम मुख्य ।

चर्त्रश्य ।

वृश्वित्रं, छोम, जब्हून, नकून, महराव ७ छोना।

্ৰুবিটির। শ্রমাত্মক প্রতি জীব, শ্ববিদেরও হ'রে থাকে ভ্রম;

ক্ককে পেরে অবহেলা করেছি তথন, উত্তম্ব নামেতে ঋষি তিনিও অমৃত পেরে হাতের উপরে ক্কানে ত্যজিলেন উপেক্ষিয়া তাহা।

ভাম। ভাব'লে চণ্ডাল মূত্রে—

শৃষ্ঠির। নহে সে চণ্ডাল, দেবরাজ ইন্দ্র তিনি;
দেখতা প্রচন্তর হ'রে মানবের সাথে
দেখা দেন এই মত।
কৃষ্ণ তাহা হ'রে অবগত
হইলেন উপস্থিত সে থাবি সন্মুথে।
ধ্ববি প্নঃ নিবেদিল সমন্ত ঘটনা,
চাহিল ক্ষণা—পাই যেন মক্ষপুনে

बन, रहे विम जुकार्छ क्षन्छ।

ভথান্ত বলিয়া কৃষ্ণ হলেন স্বীক্ ভ, উভত্ক মেধের নামে বারা অভিহিত।

আজ্বন। স্থা রূপে মোরা তাঁরে করেছি এইণ, ধ্যের জ্ঞানে ঋষিগণ, বশোলা গোপাল, ব্রজাকনা গণে সবে ব্রকের সর্ববি।

বুৰিটির। তাঁর সেই চিরপুণ্য সায়িধ্যে, সংস্পর্শে চলেছি অর্গের পথে সপরীরে মোরা; নতুবা এ অসাধ্যসাধন, পারে নাই জিশক্তুও বা, নতুষও হইরা এট ছিলেন ভূজক রূপে বামুন পর্বতে।

ভীম। অগড্যের অভিশাপই কারণ সেধানে।

আর্ন। আমি ববে খর্গ হ'তে ইন্দ্র অন্থ্যহে
শিধিরা সর্বান্দ্রবিত্যা আসিলাম ফিরে.
তথনতো আপনারই পবিত্র সম্পর্কে
উদ্ধার হলেন তিনি সর্পদেহ হ'তে।

ভীম। না আসিলে আপনি সেথানে, সে বিরাট অজগর— করিত আমারে গ্রাস সেই দখ্যে—দেই ব্যান্ত বদন গহরে।

ৰুখিটিয়। আমিও বছণি ঠার বিহিত উত্তর
না দিতে পারিলে, তিনিও আমারে
গ্রাস—করিতেন বিনা আপত্তিতে।
প্রশ্ন তাঁর— ব্রাহ্মণ কাহাকে বলে;
সত্যা, দান, তপঃ, ক্ষমা, দয়া বার
অক্টের ভূষণ, কগতে ব্রাহ্মণ সেই।
শুনি সেই বাণী—আশীব অর্পণে তিনিমৃক্ট হ'রে গেলেন অক্টর অর্গে ।

চীম। একাসনে ব্রাহ্মণের সম্পবেশনে বর্গচ্যতি—এই তুচ্ছ কারণ সেধানে है

- বুবিটিয়। সম্পবেশন নছে কারণ, কারণ ভূল্য বোধ, স্পর্বা তাঁর সনে।
- জৌপদী। ধর্মরাজ ! আপনারই পুণ্যের দম্পর্কে চলিয়াভি আমরাও স্বর্গীয় আবাসে।
- বুধিটির। দ্রৌপদি! গৌরব তব দিগন্ত বিস্তৃত,
 তথাপি সর্বাদা তব অক্ষমতা ভাব
 ক'রে থাকে বিনরই প্রকাশ; বিনীত বে—
 সর্বা রূপ সৌভাগা আধার, স্বর্গ তার।
- ক্রোপদী। এতদিন একসংক করিয়া বসতি, একদিনও দেখি নাই গর্বের আভাষ মুখে, চোখেও ফুটিলা উঠিতে; বার থাকে— বুঝি বা সে দেখেও দেখে না।
- আর্দ্ন। শুধু কি তাহাই । বিচারের পক্ষপাতহান ব্যবহারে—উড়াইরে কীতিধবলা, সমেথলা পৃথীবক্ষে সাক্ষারূপে ইন্দ্রপ্রতের বসারে বজ্জেরে, পরীক্ষিতে হন্তিনার করিরা স্থাপন সৃষ্ধালা ও সংধ্যের বাঁধিয়াছ বাঁধ, করিয়াছ দৃঢ়ভিত্তি ক্ষকর স্বর্গের।
- ৰুখিন্তির। ভাই ! ভাই ! রাজ্য কি আমার ?
 সে বে ভোমাদেরই কীজিলর ধন ;
 নতুবা এ স্ব্যবংশ প্রধ্যাত গৌরব
 পারিত কি যুধিন্তির রাধিতে অক্ষত ?
 - আৰ্জ্ন। রাথ নাই জক্ষত কেবল, করিয়াছ উন্নত, বর্দিষ্ট।
- বৃথিছির। রাজত্র হক্ত আরোজন, অখনেধে কৃতিত্ব স্থাপন, কার সাধ্য—
 বিনা এই সত্রাতৃক ভাই ভীমাজ্র্ন ?

মৌগদী। সাশ্রয় মাশ্রিত, পূজা ও পূজক, রাজা প্রজা, ভূমি জল নিত্যৈকসময়।

वृशिष्टित । कोशिष । कोशिष !

ভীম। ক্ষম রাজা, ক্ষম অপরাধ,
বুজরাষ্ট্রে দিই নাই দিতে
ভাঁহার প্রাথিত অর্থ অন্তিম সময়েও,
বুঝিলাম—অর্থ নহে বড়, বড় প্রীতি।

ৰুধিহিন। তার তরে কহিরাছি বছ তিরস্থান ;
কিন্ত তুমি পরীক্ষিতে সর্ববি অর্পিরা
কি ত্যাগের পরাকাঠা দেখারে এসেছ,
তুলনা কি হর তার ? নকুল ও সহদেব!
মাতৃপদে অর্ঘ্য দিতে—
সাথে ল'রে এনেছি বে আজ, এর চেরে
যুধিন্তির—নাহি জানে বড় পর্ব্ব আরা।
মাজী! মাজী! সহমুতা জননা আমার!
ত্যাজি পুত্রে, ল'রে আমী সেবা ভার
কুন্তী হ'তে বড় দৃষ্টান্ত ধরেছ,—
করেছ নারীর জন্ম সার্থক ধরার।

নকুল। বোগ্য পাত্রে ভারই কারণ;
কুন্তাদেবা না করিলে সম স্নেহ দান,
সমান জাদরে পৃষ্ট না করিলে তিনি,
এমন জাশ্রম পেয়ে সমৃদ্ধ না হ'লে,
মাতৃপদে অর্ঘ্য দিতে হ'ত কি সক্ষম
পিতুমাত হান—দান মুগ্য এ অমুক ?

বৃধিষ্টির। নহে ডোরা অন্তব্দ আমার, ডোরাই অগ্রন্থ—পথ প্রবর্তক।

अशे। यामी! (मथ,—(मथ,

শাসিছে কুকুর এক প্রথম **শ**বধি **শবিশ্রান্তে পা**ছে পাছে পথ **অনুস**রি।

मुर्वित्र। मडाई विभवक्ता

(नक्टनव श्रहादनादणार्थ)

षिতীয় দৃশ্য।

वृथितिय ।

স্বর্গের অপর পথ।

হারালাম একে একে সমন্ত সম্পদ नकोव, त्यथांबी, कर्य महिव वाहांबा : खबम खोशनो, बिकामिन छोम-জৌপদা হ'য়েও সভা কেন বা অগ্ৰেই গমনে অক্ষম হ'ল? দিলাম উত্তর-অর্জনের প্রতি তার সমধিক প্রীতি. এই পক্ষপাতে তার ঘটেছে বিচ্যুতি। ৰিতীয় সে সহদেব ক্ৰিষ্ঠ হ'লেও অব্যরে অন্তরে তার চিল অহমিকা-चामि छानो, चनक्रधो, विछ, विठक्रण। তৃতীয় নকুল-ক্রপগব্দী, অভিমানী। **इजुर्थ अर्ज्जृ**न—वोर्यावान, जुनळान করিত সবারে, বলিত দে পারি আমি পদকে করিতে পাত ত্রিপোক গাণ্ডাবে। পঞ্ম সে ভীম-নাহি দিত ভক্ষ্য, ভোৰা अशरत महमा, এकाकोहे छेमत्रक করিতে চাহিত: কিছু সেই অফুস্ত কুকুর এখনও—চলিছে আমার সাথে, কথনো পিছারে পড়ে -- কথনো বা কাছে।

(शर्म्बन व्यदम)

পর্ম। নহি আমি কুকুর, ধর্মজ ! আমি ধর্ম, সহবাত্তী, পৃষ্ঠ সংবক্ষক । वृथिष्टित । कि विनादन, नाविनाम वृक्तिक बार्भावा ।

ধর্ম। বৃশাইরা দিছেছি তোমারে; মনে পদ্ধে—
একলিন বনবাসে প্রবেশ উন্থ্র
হঁতাশে কাতর হ'লে, স্থারণে আনি
দিয়াছিমু স্বানী এক সম্পন্ন, স্বচ্চন ?

बुधिष्ठित। त्न त्व त्यात्र कोवरनत्र क्षथम न्यात्रक।

ৰশ্ম। ভারপরে বৈভবনে ভ্রাতৃগণ হারা, রাজ্যোদ্ধার মুখ্য উদ্দেশ্ত হ'লেও চাহিলে নকুলপ্রাণ তাজি ভাষার্জ্ন, স্বাধ্যে সকল আদে দিরা জলাঞ্চলি ?

বুধিটির। মনে আছে ত্রান্ধণের মছদণ্ড করিতে উদ্ধার, মৃগেরে করিতে বধ করেছিয়ু আদেশ নকুলে।

ধর্ম। আমি সেই কুর্যা, সেই মুগ, সেই সে কুকুর।

বুধিটির। সেই যক্ষ পূর্বেছিটেডবী আমার, করেছিল বেঝা পঞ্চ প্রাত্প্রাণ দান ?

ধর্ম। তোমারে তো পারিনি বধিতে; কিছ বিশ্বিত পরম,—এখনও সেই সম্ভাব, সেই আতৃপ্রীতি, দেই ভক্তবংসলতা, ধর্মাহুসরণ, স্ববিতেও শত্যাল্য ভাব—বক্ষে শালিকন।

ৰুধিছির। আভিতে কি থাকে করু বিক্লবকাশ ?

थर्म । देख अटन करत नारे राजा अस्ट्रांष ?

বৃথিটির। ক্ষেছিল, বলেছিল তাল এ কুবুরে, বিতেছি বিমান এক স্থপন্য বান।

ধর্ম। এইমাত্র ? মুধিটিয়। হাা. এখনই। बर्म। छत् मा डाहिरम चर्त १ झ छ, निक्क ?

বুৰিছির। আমি করি নাই ত্যাগ প্রাত্গণে, আত্গণ তাজিল আমারে।

ধর্ম। দেখিতে কি চাও তুমি পূর্বাপুরুষেরে,
স্বর্গত বাঁনা—উপবিষ্ট দেবসনে?

ৰুষিৰ্ছিন্ন। দেবসনে বসিবার স্পৰ্দ্ধা নাহি ধরি,
পাই যদি চরণে আশ্রন্ন, থাকি যদি শ্রাতৃসমবান্ধে, সোবিব অনন্তমনে, ক্রিব দাস্ত্র চির সৌভাগ্য ভাবিনা।

ধর্ম। ভাগ্যবান্ ধর্মসেবি ! ধর্মেক নায়ক !
ধর্মসার স্কৃতি সমষ্টি—রাধিয়াছ
সবই স্বীয় আয়ত্তে—আবাল্য ;
ধক্ত তুমি. ধক্ত তব কৃতিত্ব কোশল।
ইন্দ্রও আসন ত্যাজি তব আবাহনে
গৌরবে গৌরবর্যাশ চাহে বিনিময়।

ষুধিৰ্চির। গৌরবই ছিতীর স্বৰ্গ করান্ত বিহিত, যদি নাহি থাকে সেথা অহমিকা বোধ।

ধর্ম। সম্পেহ তোমারও তাহে?

ৰুধিছির। সন্দিশ্ব যে প্রতি জীব।

ধর্ম। আশ্রমর্থে রুফও যাদের-

ৰু(ৰিটির। কে কার আশ্রর? — কি বলিছ, শুনিতে চাহিনা তব বিভীয় বচন।

ৰৰ্ম। আজ্ঞাৰা শোনা পাপ,
ব্ৰিয়াছি ধৰ্মবেতা! ধৰ্মৈক নিদেশ।
সৰ্কবিধ পত্নীকায় সম্ভীৰ্ণ ভূমি,
আসিছে বিধান ওই—কর আরোধণ।

ৰুৰিষ্টির। বলিয়াছি একবার, বলিতেছি পুনৰ্বার, চাতিনা—

ৰৰ্ম। পাও বদি ভ্ৰাতৃগণে সেধা দর্শন ?

বৃধিষ্টির। সেই মোর হর্গবাস, কাজ্ঞিত আসন। (বিমান আগবন)

ধর্ম। চাহ নাই যেতে তৃমি ত্যক্তিরা কুকুরে, এস সেই কুকুরেরই সাথে। (ধর্মের আরোহণ ও বুধিন্তিরের অকুগমন)

তৃতীয় দুখা।

यर्ग।

কৃষ্ণ। কেন ধর্মারাজ। কেন এ বিরক্তি?

ৰুষিষ্টিয়। চাহি না এ অৰ্গ আমি।

🗫। বিরাগের কারণ কি শুনিতে পাই না ?

যুদিছির। এই কি বিচার ? এই কি বিচার ? বেইজন জন্মাবধি ক্রতা সহায়ে—

কৃষ । কার কথা বলিতেছ ? তুর্ব্যোধন ? সমরে যে বীর দেয় প্রাণ বিশর্জন ম্বর্গ যে তাহারও প্রাণ্য।

বৃধিষ্টির। শ্লেষাত্মক সরে যেবা এখনও তোমা—

কৃষ্ণ। ৰলিভেছে— হুখকোড়ে ছুর্য্যোধন চির্দিন করিয়াছে বাস, হুখন্তই কাকে বলে নাহি জানে কড়ু ?

ৰুখিছির। কেন্না বলিবে।

কৃষ্ণ। কেন, দেখে হিংসা হ'ল ? প্রেছি নর স্থাথ হুংখে সম অধিকারী ; আলোকে বে করে বাস রাত্রি কি না দেখে সেইজন ? ছর্ব্যোধন হ'ত বদি রণে পরারূপ করান্ত নরকবাস ঘটিত তাহার।

বৃষিষ্টির। ভাই সে করিছে দস্ত, বলিছে নির্বোধি— কি কপট ! কি দেখ আমার প্রতি ?

ক্ষম। শুন তবে কহি তন্ত্বন্থা, যেইজন

আন্ধ্র পূণ্য উপার্জ্জন অধিকারী, সেই

করে আগ্রে ঘর্গভোগ, পরে দার্ঘকাল

আলম নরকভোগে কাটার জীবন।

তুমি বে দেখিলে গিরা নরক—বীভৎস,

কিন্তু তার পৃত্তিগদ্ধ আবর্জ্জনা আদি
পারে নি ইন্দ্রিয়পথ রোধিতে বারেকও।

নিজাতুর নাহি যদি প্রভাত আত্মাদ
পার তার জীবনে কথনও,
পার্থক্য, মাধ্র্য্য কিবা কেমনে বৃদ্ধিবে?

কেন সে চাহিবে পুনঃ পরিত্যজ্য পথ?

এই ঘাত, প্রতিঘাত—স্কুক্তি, দুক্কভিই কর্ম্মকল।

যুদ্ধির। কৃষণা কৃষণা গীতা হ'তে গেয় এ বে, ধোর হ'তে শর্তব্য সতত।

ক্বঞ্চ। পাত্র ভেদে শিক্ষার আদান, আধেরেই পূর্বতা বিকাশ; এরি ক্বয় ক্ষেত্র ও ক্ষেত্রজ আকাজ্যিত নৈতিক ভীবনে।

वृशिष्टित्र। क्या क्या

क्रमा बाखवरे (व वनवान्, शत्रोका जाशात्र।

वृशिष्टित्र। कृष्णें! कृष्णे!

कुक्। कर्षवीतः वर्षवीतः देशहे शार्थका,— चक्कून ७ वृशिष्ठितः। (वृशिष्ठितःतः व्यवनवन) কর্মনর জ্ঞান আরাধনা,
জ্ঞানমর কর্ম আরাধনা
পার্থক্য বে কত হক্ষ ; হে হক্ষ সাধক !
নহ তুমি সেবক কেবলই,
সেবাই সাধনা—সাধনাই সেবা।

বুধিছির। গীভা হ'তে অতি গীভা **ওনালে আমারে, ওনিহু** অপূর্ব্ব গাধা, বুবিহু নেতৃত্ব তব কেন নিরবধি।

কৃষ্ণ। আমারেও নিতে হয় জন্ম ধরাতলে মানব আকারে মনুসংহিতা বিধানে।

यूपिलिया क्या क्या

কৃষ্ণ। আমিও তো বড় নয়, বড় হ'তে অতি বড়, পর হ'তে পরাৎপর, কারা হ'তে অতিকার পাই দরশন, করি তার আদেশ পালন, ইহাই শ্রেষ্ঠত্ব মোর।

্রুষ্টির। তম রক্ষ: অতীত সে ধন, সেই পূণ্য, চির পূর্ণ শাখত চেতন চিন্মর আধার মাত্র, আনম্দে মগন।

কৃষণ সে আনন্দ অধিকারী কর্মন হর ?
তুমি, আমি ভারই উপাসক।
আরও কি দেখিতে চাও করহ প্রকাশ,
ভোগ বাহা অনেক নীচের।

(ধর্ম্মের প্রবেশ)

ধর্ম। সভ্য ইহা, এর পরে স্থান ধর্ম, অর্থ, কাম, মোক্ষ একে অবস্থান।

কৃষ্ণ। শুধুই উচ্ছকা, শুধুই গৌরৰ মন। बुधिष्ठित्र। পाष् ! পाष् !

थर्ष। कुक दा था भर्ष (मथा, পতा का हेराहै।

ठजूर्व मुन्गा।

গোলোক

ৰজুন ও ক্লফ বেশে পাৰ্বতী।

चर्क्न। कुछ। मशा

পার্বভী। ভুমিই করেছ স্থা। ভূভার হরণ।

व्यक्त। তুমি তবে গিয়াছিলে কেন?

পার্বাতী। এ কেন'র উত্তর অর্পণ,

স্মরণ অতীত মোর ;

ৰহু চিস্তা করিয়াছি, বহু অবেষণে এরও দূর লক্ষ্য প্রতি ছুটিরা গিরাছি, স্মৃতি সুপ্তা, মেধা অপারগ! তুমি প্রিয় ! বলনা আমারে, জান যদি এর পরে ?

पर्कृत। এ कि अ विष्ठि, अ कि डेग्रामना !

পাৰ্বতী। বল, বল, সভ্য ক'রে বল ?

আৰ্ছ্ন। তৃমি যদি নাহি জান আমি কি বলিব, আমারে চালিতে তৃমি সারধির বেশে, আমারই কর্মের পথে এবডারা রূপে, আমারই সম্মুখে ধরি লক্ষ্য অনুপম—

शार्सकी। जानि किছुकेनी नारे, जानिए गानिए।

चक्त। कि विषष्ट, नवहें श्राहिन ।।

পাৰ্বভী। বিশ্বয়ই জগত।

(द्रमणी मृर्डि थाइन)

আৰ্ছ্ন। এ কি! এ কি! কে তুমি? রাখিকা! রাধিকা!

(নারায়ন মূর্ত্তি ধারণ)

পার্বভী। নারায়ন!

আৰ্জ্ব। কেন প্রিয়ে! কেন মোরে করিয়া গোপন,—

পার্কতী। আমি কি কারণ ? আমি কি কারণ ?
(আকে আক সমাবেশে;

যন্ত্রী তুমি, তুমি নারারন. কর্ম্মগথা—

জগতজাবন, বাহ্ জগতের সাথে
পরিচিত হ'তে, উৎকার্ণ করিতে গুণ,

যশোরাশি বিকারণে—

আৰ্ছন। কি বলিছ, সবই ওনি বিপরীত বাণী,—

পার্বতী। নারী নর নর নারী, কার বে ইলিতে—

আৰ্জুন। কোনা নাহি জানে এ জগতে
তুমি নারায়ন, ধনমায় স্থা,
তুমি কর্ম প্রবর্ত্তক, পাশুব সার্বার,
তুমি নিধিলের সার, স্মটি বিচার,
পারাবার কর্ণধার, সংসার তরণি।

পাৰ্কতী। জানিবারও পরে বুঝি আছে জানিবার, এ জানা'র কিছুতেই শেব নাহি হয়।

पार्क्त। जगाउ कि तिहेक्ता ?

পাৰ্কতী। একই রূপ; আনারে এ বিজ্ঞানা কেন বা, এখনও উত্তর আমি দোব ?

चर्च्न। चानि चान कारत हिनि ? रिजामा बहे कारत जानि ?

পাৰ্বভী। (বাহুণাশ হইতে বিচ্ছিন্ন হইরা)
আমি দুরে, বছ দ্রে। (ক্রমশ

(ক্রমশঃ অপসম্বর্ণ)

पर्वत । (काषा शंख, (काषा गंख?

পাৰ্বতী। অংশ তুমি, চলিলাম পূৰ্ব হ'তে।

(মিমীলন)

পটপরিবর্ত্তন ।

শিবলোক।

হরপার্বতী।

महास्त्र । खिद्र !

পাৰ্বতী। লজাকি করে না?

মহাদেব। লক্ষা কি আবার, গোলোকে শ্রীরাধা তুমি—

পার্কভী। তার জ্ঞানর;
নারী হ'রে নররূপে লভিরা জনম,—

মহাদেব। আমি পারি মর্ত্তালোকে নারী হ'বে দেবিতে চংগ,—

পাৰ্বতী। তাইতো যমুনা তটে—হ'য়েছিল বলিতে আমারে, "দেহি পদপল্লবমুদারম্"।

महास्त्र। दिया १ रंग ना कि नृष्न चानक ?

পাৰ্বতী। উপভোগ, পূৰ্ণ উপভোগ।

महारम्य। मान अहे कथा?

পার্কাতা। উদ্দেশ্য বিহীন নয়, ইহাই বৈচিত্রা;
বন্ধুরূপে লক্ষ্যপথে নারায়নে পেয়ে
কুরুক্তেত্রে সংশোধিয়ে কেত্রের অভ্তা,
অনাবিল, পঙ্কোজ্ব ত হয়েছে জগত;
পৃথিবী শভায়মানা, প্রকৃতি স্কলা।
কিন্ধু অঞ্চলাম করিয়া বিশোপ,—

(धर्मन)

মহাদেব। মূহে প্রিরে ! শিবছ নাশিরা, অংশরপেই সর্বন্ধ বিকাশ:; শুধু কি তাহাই !

পাৰ্বতী। আরও কি ?

মহাদেব। একমাত্র কল্পা হ'রেও পার নাই করিতে সম্বন্ধ, পূর্ব জন্মে জনক জননী—

পাৰ্কতী। সে কি?

महात्व । नम नक, भिर्जा ठव, बल्पांश-कननी !

পাৰ্বভী। করিয়াছি আমি ভো পীড়ন।

মহাদেব। তাঁরা তো সম্ভষ্ট ।

পাৰ্বতী। হে সৰ্বজ্ঞ । আশুতোৰ !

महारमय। कत्रिणाम (म जाना शूत्रण व'रण ?

পাৰ্বতী। অৰ্জুন বে দাড়ায়ে এখনও।

মহাদেব। বলভন্ত আগেই এসেছে, অর্জনেও করি আকর্ষণ; অর্জন। অর্জন।

चर्चन। (उँ९कर्ग स्टेब्रा)

একি, একি এই আন্ধ-উপবোধ ! একি এ অভূত স্বতি, বিচিত্ৰ আন্তাৰ ! একি, কার এ ইনিত ? ছুর্ফোধ্য, ছুন্তানা ।

মহাদেব। দেখিলে সে সম্বৰ্হিত, মিলিত আমাতে ? (পাৰ্ক্ষতীর বি**স্থিতাবলোক**ন)

বিশ্বরের কিছু নাই;
আমারই অপর মৃর্ট্টি বিকুশক্তি বর
বলভন্ত, বনস্কর নামেতে বিধ্যাত।
মনে কি পড়ে না বধন সাহাব্য তরে
নারারনে সমীরূপে করিলে প্রার্থনা ?

পাৰ্বতী। কেবা আমি, কেবা আমি ?

ৰহাদেৰ। তুমি সেই পূৰ্কপ্ৰিয়া দক্ষকস্থা সতী, অপূৰ্ণ আখাদে যেবা অকালে, যৌবনে দিয়েছিল আত্মার আক্তি, ক্ষুটোমুধ কুসুমকোরক তুল্য এ চাক্ষ প্ৰতিমা।

পাৰ্ব্বতী। পড়িতেছে মনে, পিতা মোর বিষেষ বশতঃ করেছিল শিবহীন ৰক্ত আয়োদ্ধন।

মহাদেব। আমারই অপর মূর্ত্তি রুদ্রদেহ হ'তে
রুদ্রগণ আবিভূতি—উন্মন্ত হইয়ে
করিলে সে ৰজ্ঞ পণ্ড, বিধলে দক্ষেরে,
ভূমিই কাতর হ'রে খদেহ তাজিয়া
চাহিলে পিতার প্রাণ, পূর্ণ ৰজ্ঞ তাঁর।
পাছে আমি মৃত দেহ স্কন্ধে ল'য়ে তব
করি দিকে দিকে—সবীভৎস নৃত্য অহোরহ,
তাই বিফু চক্র স্কদর্শনে
ধণ্ড থণ্ড করি সেই স্থবর্ণ প্রতিমা
নামা তীর্থে নামা অক্ষ দিল ছড়াইয়া।

পাৰ্বতা। প্ৰিয়তম ! ওকি, আমি তো জীবিত।

মহাদেব। অয়ি চিরজীবিত জ্বরী! (হত্তবারা চিরুক ক্রার্শ)

পাৰ্কতী। বিক্লতেই এইরূপ হ'রে থাকে বদি, না কানি প্রাক্ত বদি হইত প্রভাক—

মহাদেব। অভিনেতা কুশল তাহ'লে ?

পাৰ্বভী। হাসি দেখে অন্তৰ্হিত হইল আতক।

মহাদেব। সভাই রোমাঞ্চে ক্লুশ করিয়া ফেল্লেছি। এখনো চোখেতে বেন সচকিত ভাব,

পার্বভী। কিছু নয়, বিশ্বরেরই প্রকাশ হবে বা।

```
মহাছেৰ। ( ছীৰ্থনি:খাস ত্যাগ করিয়া )
          কিছ নর ব'লে আজ উপেকা করিছ.
          किछ मान ह'ला मिरे मिन-
পাৰ্বভী। অকারণ সে চিন্তায় কেন বাথা পাও?
ষহাদেব। না প্রিয়ে! অমুক্ততিই কারণ ভাহার!
                                    ( वक्क रखावमर्वन )
পাৰ্বভী। ৰুঝেছি তা'।
महास्त्र। । कि न्नार्भ- अमुक निक्रम.
          এ কি বাৰী-সম্ভ প্ৰলেপ।
পার্বভৌ। থাকি যেন জন্ম জন্ম আপ্রিত চরণে।
महारम्ब। श्रनः बारव, श्रन बारव ?
পাৰ্বতী। এ কি এ খাতহ?
महारमव। वलिहि छो— प्रमृष्टिहे कार्न रमधान।
পাৰ্বভী। ৰামদেব নামই কারণ।
महादाव। (कन, कतिनांव चामि উপहाम ?
পাৰ্বতী। বিপরীত অর্থ তো করিলে।
महादिव। क्टिल् विश्वीष्ठहे इत्र दिन। (शूनः नीर्यचान)
পার্বভী। শহর ! শহর !
बहारक्य । शाहरुसमात्र महरू ७ मम्ब
          চল-পূর্ণত্বের পূর্ণতা সাধিপে।
                                   ( क्करवष्टरन चर्डबर्ग )
          নগেজনিদিনী। হিমালরহতা।
          क्छ देश्या, हमदकाविका नकारण।
পার্বভৌ। বিশ্বপাব্দে শোভাই হয়েছে।
        नैर्स कर्रा-
मर्गाटस्य ।
```

পাৰ্বভী। ধৈৰ্যা পৰিচয়।

মহাদেব। সেই একই কথা;— ৰোগ্য সনে যোগ্যের মিলন,

পাৰ্বতী। বিধির নির্বল্ধ।

महाराव। विधि चात्र कारक वरण ?

পাৰ্বতী। এও বিপরীত।

মহাদেব। এত চতুরতাও জান ?

পাৰ্বতী। কিবা নাহি শিখায়েছ।

মহাদেব। চলিছ, ফিরিছ বেন রাগিণী ঝকার।

शार्वि । नहें (एए प्रक्ति निभूग ।

महाराय। कांग, अधिनवरे।

(उण्डाबर निक्रमन)

পঞ্চম দৃশ্য"।

क्क

সতী। ছেড়ে দাও, ছেড়ে দাও, আমি বাব।

महारमव। दकाशा यादव किरत ! विना निमञ्ज,

সভী। কন্তা বাবে পিতারে দেখিতে,
ব্বিতে তাঁহার কিবা কন্তাগভপ্রাণ,
এর মধ্যে থাকিতে পারে না—অভিমান,
কিবা নিমন্ত্রণ কথা উঠিতে পারে না।

মহাদেব। তথাপি আমারে ত্যবি-

সভী। একদিন, একদিন প্রির ! চরণে মিনভি— একদিন দাও অমুমভি,—

बहारम्य । अकृतिनहे इत्र यक्ति व्यनख विरुद्ध ।

সভী। হবে না; আসিৰ, আবার আসিৰ আমি।

মহাদেৰ। বলিছ বখন তুমি; না—না, কাম নেই গিলে। গভী। ফিরিব, নিশ্বর ফিরিব।

ৰহাদেব। সভী! সভী! সৌভাগ্যসন্ধিনী! নিহাশ্ৰহ কহিয়া আমাৰে—

সতী। আখিত কি থাকে কভু আখন ত্যজিয়া ?

মহাদেব। তুমি যে তা পারিবে না সহিতে কোমলৈ !

স্তী। খুবই পারিব;
শিব দীমন্তিনী আমি, আমি না পারিব ?

মহাদেব। তাইই ভো পারিবে না।

नजी। जाहे वल- (बाज बादा ना जामादा।

মহাদেব। তোমারে বারণ করি সে সাধ্য আমার ?

সভী। করিছ বারণ, মুখে বলিছ অক্তথা।

महारक्षा शिख!ं

সভী। আসিব, নিশ্চয় আসিব আমি।

यहारवर । जानिदर ?

সতী। নিশ্চয় আসিব প্রাণাধিক।

महाराष । जीविक वर्कात्व ।

সতী। বৃশিবাছি চিভকোভ দমন কারণ,

মহাদেব। না—না, তাহা নয় ;
আমি উগ্র, আমি শুল্ধয়,
কঠে গ্রুত কপাল মালিকা,

সতী। তুমি ৰে আমার প্রিয়, নরন আনন্দ, স্তীর গৌরব নিধি, বাঞ্চিত সর্বায়।

गडी। श्राविक्षक स्टेर्कि इद्रभ् शद्रभ्

মহাদেব। ছেড়ে দেবে, পুনরায় শ্রমিতে আমারে। ছেড়ে দেবে খাশানে খাশানে ?

न्छो। दक्त व अञ्चल मत्त र

महारम्य । देशर्ग विम बाटक मृद्रः,

সতা। জটাভারে ক্ষমতা কি নেই ?

महारमय। रमथ-रमथ, कि श्राजिमा निर विमर्कन।

সতী। নইতেছি পদধ্লি আঁচলে বেড়িয়া, আবার আসিব ব'লে রাজ-অঞ্চাপুরে।

মহাদেব। সভী। সভী! (দক্ষিণ হতে চকুৰ ম আবরণ)

न्छो। (कॅप्ता ना. (कॅप्ता ना जामो।

(महारम्दव श्राम)

চলিয়া গেলেন শিব, সত্যই অশিবা আমি, অশুভ সাধিকা।

নেগধ্যে। দেবী, প্রস্তুত পুষ্পক বান।

সভী। চল, যাই;
আমী ! অপরাধ নিও না আমার।
(শন শন পশ্চাতে অবলোকন ও প্রস্থান)

পট পরিবর্ত্তন ।

पक्कानग्र **।**

সতী। কি দেখিতে এলাম এখানে, কি শুনিতে, কি করিতে পশ্চিমদ তালি ?

त्मरथा। मठौ! मठौ!

সভী। বড় নর সন্তানের স্বেচ, বড় জেন ;ী অবশেবে ছাগমুগু করিরা ধারণ, ছাড়িছ না তবু দর্প, গর্বা, অব্রার ।

নেপধ্যে। সতী! সতী!

সতী। গৰ্ব শোভা পায় তার. শক্তি যার থাকে মূলে; কিন্তু দর্প তাকে বলৈ—অবোগ্যে যা' আক্ষালন।

त्मिषा। मछो! मछी!

সভী। উভন্ন সকট মোর—পিতা, পতি;

এক্দিকে জন্মদাতা—অক্সদিকে
জীবনের সাথী, এক্দিকে
কর্ত্তব্যবন্ধন—অক্সদিকে অত্যন্ধা প্রাণার,
এক্দিকে আত্মপাত—অক্সদিকে
আত্মার উন্নতি; সতী, সতী,
বেছে নাও কোন্দিক নেবে। (প্রস্থানোক্স)

মেপথ্যে। সভা ! সভা ! বাস্নে, ৰাস্নে।

[সভীর প্রস্থান]

(নারায়নের প্রবেশ)

নারারন। শৃশু কক্ষে প্রতিধ্বনি গুনিতেছি হ'তে যাস্নে, যাস্নে সতী, আকাশ, পাতাল করি সম বিকম্পিত স্বাই বলিছে— যাস্নে, বাস্নে সতী, বাতাসও ঝন্ধার তুলে করে নিবারণ— বাস্নে, যাস্নে সতী, মুখ ফুটে কথা যারা বলিতে পারে না, তারাও জানার ওই কাক্লী বরেতে বাস্নে, যাস্নে সতী।

লেপধ্যে। স্বামী! স্বামী!

धरे भव. निर्दाण बाछाव : নাৰায়ন। কি বলিছ—নহে ও নির্মাণ ?—জাগরণ ? पटि द्वि अथनहे श्रान्त, ज्य हत-সম্ব-যদি বিক্রতে দাঁডায়, সাবলম্বে প্রতিস্থতি-ঘোরে ল'য়ে দিশিদিশি বিভতির বিনিময়ে অশ্রধারা ঝরে. পতে বদি মসিরেখা বিখের শিবতে चिंगित रव ७'रत बारव मिक्; काशा वाहे, কি উপারে করি রোধ কালের জ্রুকী. कि व्यवन्यत- এই भिर्म निःश्रांति क्रित ত্রিলোকেরও রুদ্ধাস,--মহান আতত। कतिव कि मछौरमह थए थए এरव. করিব নিক্ষিপ্ত কি তা' পৃথক প্রদেশে ? নতুবা একত যদি থাকে সমাবেশ, অশেষ তুর্গতি ; নিক্ষপায়, নিক্সায়।

[বেগে প্রস্থান]

(ংধর্ম্মের প্রবেশ)

ধর্ম্ম। পৃথিবী ! পৃথিবী !

বৈধ্য ধর ; উন্মন্ত, উৎক্ষিপ্ত চক্র,
চক্রীও উদ্বাস্ত ; ওই শিব উন্মন্ত হইরা
ছুটে আসে স্কম্মে নিতে মৃত সতী দেহ,
ওই তাঁর বিপর্যান্ত অফ সঞ্চালন,
ওই দীর্ঘ বিসর্শিত ক্ষম্ম জটাভার—
নিক্ষপার, নিক্ষপার ।

(বেগে নারামনের অহুগমন)

পটপরিবর্তন।

मक्यस ।

(নিপভিত শব, বেগে চক্রহন্তে নারায়নের প্রবেশ)

নারায়ন। জাগোচক্র, কর ত্বীয় কর্ত্তব্য আপন,
নিয়ন্তর বিঘূর্ণনে—কর্তনে এ দেহ
হল্ত, পদ, সক্থি, অস্থি বিচ্ছিত্র করিয়া
ভিন্ন ভিন্ন দেশ প্রতি করহ প্রেরণ,—
তীর্ণরূপে হোক্ পরিণত,—নর-নারী
সন্মাসী-সংসারী—দি'ক্ সেধা ভক্তিবারি,
পূজা, অর্ধ্য কালে কালে করুক্ প্রদান,—
সতীদাহ হউক নির্বাণ।

(নানাদিকে নানা অঙ্ক বিকীরণ ও চতুর্দ্দিক্ রক্তিমাভায় স্মাকীর্ণ)

(ধর্মের প্রবেশ)

-নারারন। ধর্ম। ধর্ম।

ধর্ম। নারায়ন। ছিতিধর।

জননিকা পতন।